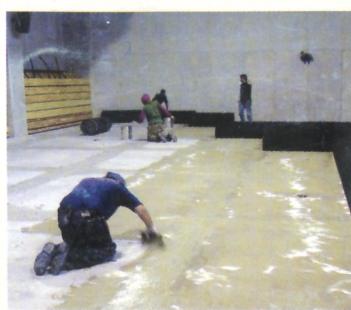




## Collège La Girouette



2003

VIVIR V SEGURO

## Doble Protección



CP COMUNICACIÓN Proximity  
Protéjase de la catástrofe económica que puede significar una Enfermedad Oncológica o una Hospitalización de Alto Costo no Oncológica.

**Además, acceda a los nuevos y exclusivos descuentos en atenciones en Clínica Alemana.**



CLINICA  
ALEMANA  
MR

Infórmese en el Hall Central, Vitacura o visítenos en [www.alemana.cl](http://www.alemana.cl)

# Editorial

Este año escolar 2003 ha sido un período bastante difícil para nuestra comunidad. El hecho de restringir nuestras áreas de juego en los dos primeros meses de clase, de soportar los ruidos molestos de la construcción y otras dificultades inherentes a la magna obra que emprendimos, nos significó apreciar el compromiso de todo el colegio con nuestro esfuerzo.

Pacientes y comprensivos, llegamos al término de esta gigantesca tarea, valorándola, en este fin de año, en todo lo que significa para La Girouette: tener un magnífico comedor, sala de artes plásticas, de música y de cine, con todos los adelantos que la

hacen cómoda y que permiten a nuestros alumnos dar rienda suelta a su creatividad.

Por último el gimnasio, último modelo en su género, es ahora legítimamente envidiado por todos los equipos deportivos que nos visitan. Esta multicancha es además un espacio ideal para eventos de todo tipo. Por ello hago un fraternal llamado a todos nuestros alumnos, ex alumnos, apoderados y profesores para proponer nuevas instancias de participación artística, humanista, científicas y deportivas.

Larga, exitosa y próspera vida a La Girouette... son los deseos de su directora,

*Hélène Giroux G.*

**CPyA**

Con el fin del año llega el momento de los balances, y en lo que respecta a la directiva del Centro de Padres, estamos acercándonos además al final de nuestro período, con la satisfacción de sentir que el CPyA adquirió una presencia y peso que antes no había tenido. Sin duda, el haber mejorado sensiblemente la comunicación con apoderados y delegados -y con el Colegio- contribuyó a que lográramos ese objetivo.

Durante el 2003 hicimos un gran esfuerzo por unir a la comunidad girouettiana: desde la participación en reuniones de apoderados y el paseo familiar con que abrimos el primer

semestre, hasta la creación de un Fondo Concursable de Proyectos -que daba carácter permanente al Concurso de Proyectos del año anterior-, hemos hecho lo posible por mantenernos cerca de ustedes. Nuestro buzón electrónico, que empezó tímidamente, ha ido mostrando un incremento sostenido en las consultas, lo que corrobora lo dicho más arriba respecto a que el CPyA se ha convertido en un referente importante para nuestra comunidad. Por otra parte, hemos procurado mantenerlos al tanto de nuestras actividades, publicando las novedades en la página Web, a través de informativos dirigidos a los delegados y mediante nuestro diario mural.

Al terminar este año estamos lanzando el proyecto más importante de todo nuestro período: el **Fondo Solidario para Becas de Estudio**, destinado a ayudar a familias

que atraviesan por problemas económicos. Queremos invitarlos a que aporten generosamente para que de esa manera nos fortalezcamos a través de la solidaridad.

Pasar de una cierta apatía al entusiasmo no es tarea fácil y produce un natural desgaste en quienes han enfrentado ese desafío. Por ello, algunos de los miembros de la directiva del Centro de Padres no se presentarán a la reelección, abriendo de esta manera espacio a quienes quieran integrarse para aportar su trabajo a la comunidad.

Hemos abierto un surco, profundizarlo es tarea de todos.

**Centro de Padres y Apoderados  
Colegio La Girouette**

Collège La Girouette



# Un Proyecto Subterráneo de 25 Años

El proyecto de construir un gimnasio subterráneo se remonta a más de 25 años atrás, cuando una de las veces que madame Hélène se quejaba por la falta de espacio para construir un gimnasio en la superficie, el apoderado y arquitecto, don Jorge Gómez Ramos le dijo: "Por qué no lo construye subterráneo, madame? Ella se extrañó de tan loca idea, pero se tentó de inmediato con la proposición y le pidió que por favor le hiciera un proyecto para ver cómo podría quedar aquello. Tiempo después, el señor Gómez le trajo un plano y le obsequió además una maqueta, donde se apreciaba la obra.

Esa construcción subterránea contemplaba solamente un gimnasio y la Directora quedó encantada y muy ilusionada con la idea, ya que en realidad era muy audaz para la época. Pero el proyecto quedó sólo en eso, una maravillosa idea, pues al conocerse en ese tiempo el costo de lo que significaba construirlo, debió desecharse.

25 años después, en 1997 y cuando se hacía cada vez más necesario un gimnasio para desarrollar las actividades deportivas y las clases de Educación Física durante todo el año, le comenté a mi amigo, el arquitecto Francisco Hermosilla, esta idea que le daba vueltas a la Directora. Él preguntó qué era lo que queríamos y le dijimos que necesitábamos un gimnasio para hacer básquetbol, vóleibol y Educación Física y que alguna vez el arquitecto Jorge Gómez nos había sugerido hacerlo subterráneo. Unos meses después llegó con un proyecto. Cuando presentó el plano, además del gimnasio, había agregado un sector de tres pisos que albergaba camerines, sala de música, de artes o laboratorio, de cine, de computación y un gran

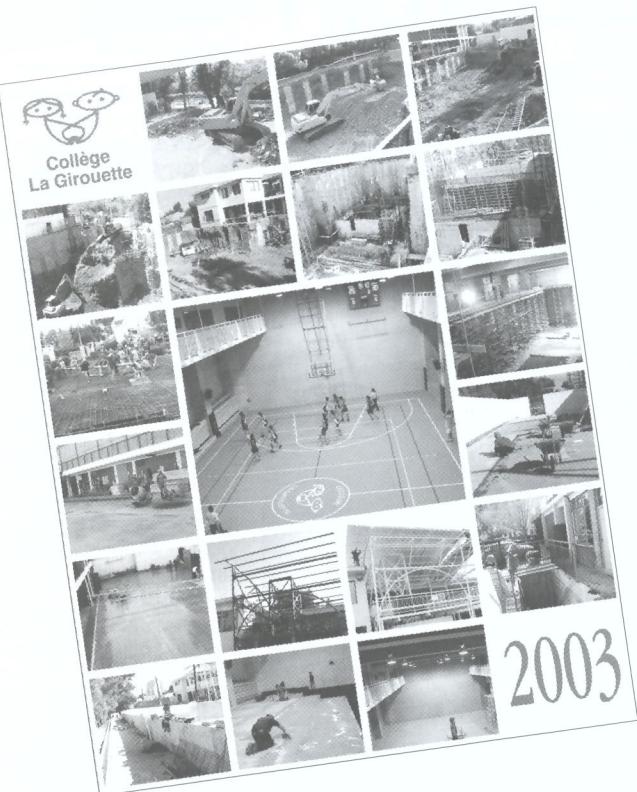
comedor de alumnos, con una moderna cocina. "Pero esto es enorme, le dijo madame Hélène" cuando lo vio. "Es que usted me dijo que además del gimnasio el colegio iba a necesitar una mayor infraestructura a corto plazo. Y bueno, yo se lo diseñé con todo lo que usted me comentó que iba a necesitar, de una vez".

Así comenzó este proyecto, que luego de innumerables reuniones fue transformándose hasta llegar a ser lo que es hoy.

Ya en ese tiempo el colegio estaba lo suficientemente consolidado para lanzarnos en este inmenso desafío, pues con ello podríamos perfeccionar nuestro proyecto educativo, brindando a los alumnos dependencias cómodas, amplias, especiales, para el óptimo desarrollo de todo lo que siempre hemos fomentado: el acercamiento a las artes, la música, el teatro, las letras, la tecnología, el deporte y la entretenimiento.

De esta forma, soñando con este mejor colegio, nos lanzamos en este ambicioso proyecto.

La ampliación subterránea, luego de todas las modificaciones hechas durante el desarrollo de la obra, contempla una superficie total edificada de 2.050 metros cuadrados. Los materiales y especificaciones técnicas son de primera calidad: cocina totalmente equipada con elementos importados, íntegramente construidos en acero inoxidable. Comedor para 180 personas, con sistema de autoservicio. Sala de cine para 68 personas. Sala de música acústica. Camarines con 6 duchas cada uno, lavatorios y WC. Sala de computación para 18 equipos, ampliable, conectados en red.



Y, finalmente, el gimnasio, equipado íntegramente por Bronson, cuyo piso, importado de Holanda, es lo último disponible en carpetas sintéticas para la práctica de deportes bajo techo. Aros de básquetbol oficiales; sistema profesional de vóleibol; tablero electrónico; arcos plegables de baby fútbol; equipamiento de tenis. La iluminación consta de 15 focos de aluro metal. Para los diversos actos y actividades artísticas, contamos con un gran escenario de 80 metros cuadrados, con un moderno sistema de amplificación y mesa de control. Asimismo, construimos una parrilla profesional de iluminación para teatro, que consta de 40 focos comandados desde una mesa de control. Finalmente, para el público, instalamos un sistema de graderías retráctiles con capacidad para 400 espectadores. Sumadas a éstas las 600 sillas que instalaremos en la misma cancha, proporcionarán una capacidad total de 1.000 espectadores para los eventos de mayor concurrencia, como es nuestra tradicional "Ópera". El ascensor que recorre los cinco pisos es marca Otis, de última tecnología. Las barandas de todos los pasillos exceden largamente la altura reglamentaria, para mayor seguridad. El edificio tiene un completo sistema de red húmeda, en caso de incendio y todas las dependencias cuentan con iluminación de emergencia. El proyecto tuvo un costo total de \$ 900.000.000..

En cuanto a la seguridad, quiero destacar que durante la construcción y gracias a todas las prevenciones que adoptamos en cada una de las difíciles etapas de la obra y al respeto de ellas por toda la comunidad, no tuvimos que lamentar ningún accidente, en alumnos, profesores, personal administrativo y auxiliares.

Quiero agradecer a todas las personas que hicieron posible la realización de esta obra. A Francisco Hermosilla, arquitecto del proyecto; a mi primo Paul Giroux, Eduardo Cortés y Moisés Solís, Inspectores Técnicos de Obra; a mi amigo y apoderado Gianni Biggi y a Fernando Goyoaga, arquitectos que aceptaron sumarse, providencialmente, al proyecto durante la ejecución; a la empresa constructora Salfa, representada por los señores Blas Díaz – constructor - y Rafael Valdés y Claudio Zurita – ingenieros - quienes hicieron sus mejores esfuerzos para que esta construcción llegara a buen término. A Hernán Lacalle, actor y director de teatro y apoderado, y al señor Eduardo Jiménez, escenógrafo, quienes nos asesoraron en el diseño e implementación de la iluminación y del escenario. A Ángela Fluxá y Marcela Navarrete, secretarias, por los cientos de documentos y planos que debieron tramitar durante años, una y otra vez. Al BancoEstado, que nos financió parte importante de la obra.

A todos los alumnos, profesores, personal administrativo y auxiliares, a Eduardo Concha, Presidente del Centro de Padres y a todos los apoderados, por su comprensión y colaboración durante todo el tiempo que duró la obra.

A mi familia y en especial a mi mujer por todo el cariño y apoyo en tantos momentos críticos de la construcción.

Finalmente a mi madre, cuyo coraje y deseo de consolidar su obra educativa, la llevó a embarcarse en esta inmensa aventura y ver así realizado un sueño de tantos años.

A todos, muchas gracias.

**Félix Albagly Giroux**  
Gerente

# Petit Jardin



Profesoras:  
Mónica Orozco  
Cecilia Martín

Ayudante: Marta Arenas

Alonso Almendras Troncoso  
Alberto Almuna Morales  
Daniela Barton Nicholls  
Daniela Carrasco Orozco  
Amanda Cea Moore  
Emilia Cuadros Zenteno  
Bárbara Danus Vigh  
Javiera Del Canto Veas  
Pablo Ferrera Encina  
Sofía Flores Pinto  
Antonio Grossi Vega  
Antonia Jouannet Tsunekawa  
Benjamín Leighton Bunster  
Francisca Madrid Román  
Ismael Marín Donoso  
Javiera Meffert Horvitz  
Vicente Muñoz Piwonka  
Simón Orleans Villa  
Eloisa Perera Moreno  
Macarena Ríos Silva  
Ignacio Rojas Castiglione  
Matías Rojas Jara  
Ma. Elisa Salinas Acevedo  
Gala Troncoso Tapia  
Martín Vicencio Montealegre  
Tomás Walker Figueroa  
Isidora Zisis Altamirano



Collège La Girouette

# Moyen Jardin



Profesoras:  
Evelyn Karich  
Paulin Aravena  
Ángela Carré

Camila Alcoholado Maillard  
Monserrat Alvarez Arismendi  
Miranda Alvarez Rauld  
Vicente Caldentej Marticorena  
Martina Calvo Coggiola  
Martina Carnetti Garafulic  
Ma. Lourdes Candia Vera  
Vicente Castro Jorquerá  
Diego Contreras Villalobos  
Rodrigo De La Parra Villegas  
Maximiliano Del Fierro Lucic  
Juan Eyzaguirre Cuadros  
Mariana Gajardo Gamargo  
Francisca Godoy Merello  
Julietta Goiri Bardi  
José Miguel Guell Fernández  
Sol Lavaud Villalobos  
Elisa Lencina González  
Patricia Lopresti Carrasco  
Clemente Merino Vergara  
Nicolás Montagna Carbonell  
Camilo Montecinos Contreras  
Sofía Mpodozis Frigerio  
Josefa Mujica Fuentes  
Daniela Muñoz Arntz  
Noemí Novoa De Ferrari  
Ignacio Pérez Piper  
Luciano Quiroga Jirón  
Benjamín Rodríguez Warnier  
Gaspar Santibáñez Gutiérrez  
Magdalena Sepúlveda Letelier  
Rosario Sepúlveda Letelier  
Azul Urrutia Galaz  
Francisca Valenzuela Fredes  
Vicente Walker Figueroa

La feria del libro...

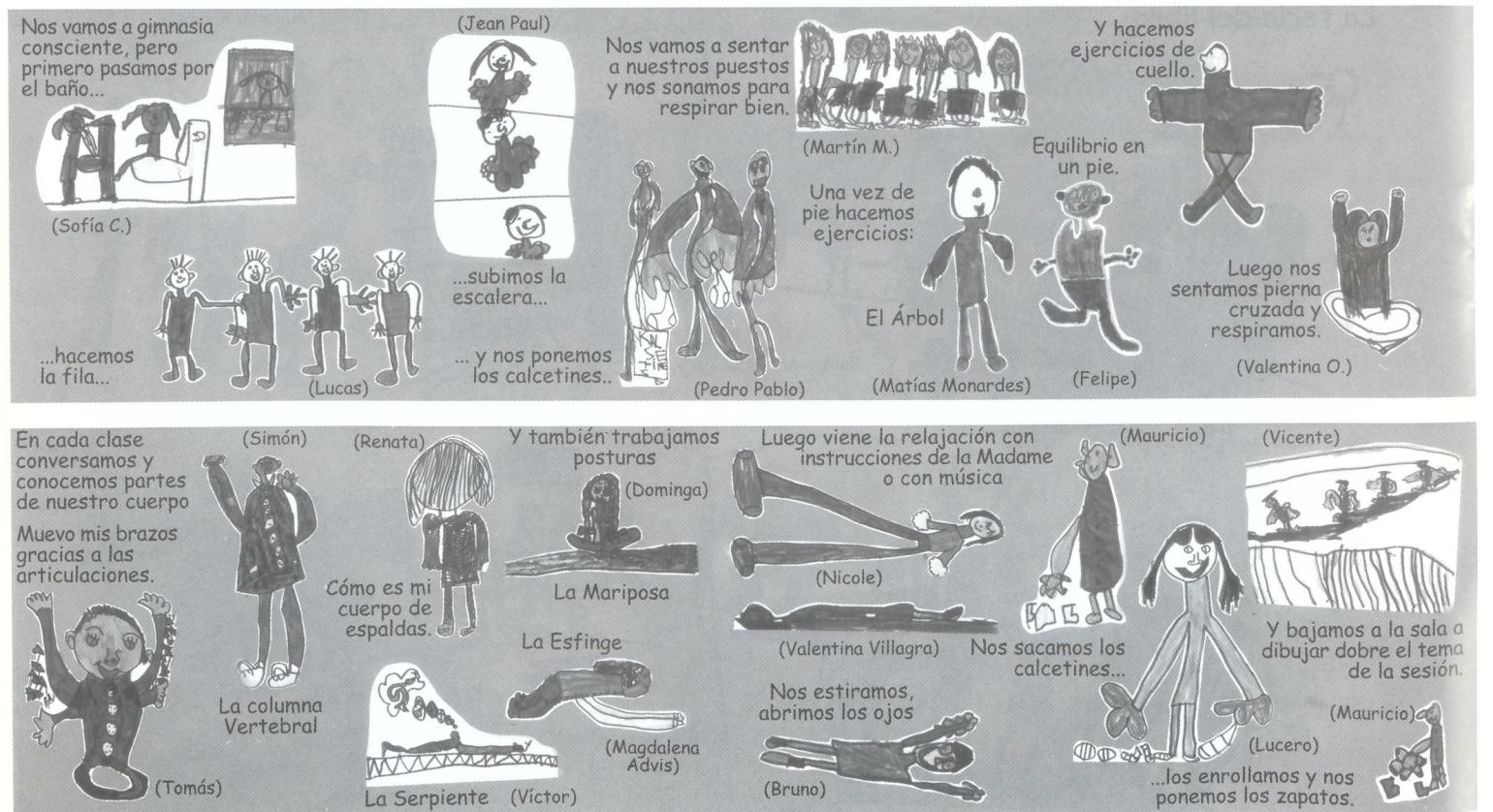


Collège La Girouette

Profesoras:  
Eugenio Ortúzar F.  
Carolina Pozo L.



Magdalena Aceituno Pereda  
Magdalena Advis Salinas  
Martín Aravena Cabañas  
Lucas Avilés Cepeda  
Manuel Caraves Oyarzún  
Pedro Dartnell Arias  
Mauricio Ergas L'homme  
Renata Frigerio Fernández  
Jean Giroux Sastre  
Esteban Kuzmanic Reyes  
Bruno Lopresti Carrasco  
Nicole Lucas Ureta  
Matías Monardes González  
Matías Montagna Carbonell  
Martín Morales Amigo  
Dominga Mujica Fuentes  
Valentina Oksenberg Drago  
Sofía Orozco Benavente  
Macarena Pérez-Gaztúa Espejo  
Lucero Quercia Sota  
Felipe Ríos Silva  
Vicente Rodríguez Avilés  
Tomás Rojas Castiglione  
Simón Santander Daza  
Benjamín Silva Rochefort  
Benjamín Torres Heyermann  
Daniel Valenzuela Correa  
Valentina Valenzuela Fredes  
Sebastián Vásquez Sepúlveda  
Claire Vigouroux Pecchi  
Valentina Villagra Micco  
Sofía Walsen Zábalá  
Agustina Zapata Kappes



## La Girouette entre el cine y el video

No hay duda que el año 2003 será histórico para el Colegio, por muchas razones. Para el cine ha significado que además del funcionamiento del Cine Club de adultos -con sus 23 años de existencia ininterrumpida- se han sumado otras iniciativas, como la concreción de un Cine Club de alumnos, producto de la inquietud de los mismos por crear su propia instancia. Otra opción es la posibilidad que tienen los alumnos (Iº y IIº Medios) de realizar sus propias historias en formato video, en la asignatura de Educación Tecnológica. Y por cierto, lo que constituye un hecho excepcional, que nos produce gran alegría, ha sido la construcción de una Sala de Cine, con la sorprendente capacidad para 68 personas y dotada de alta tecnología, la que comprende imagen y sonido.

Este renovado intento de funcionamiento de un cine club de alumnos representa para ellos la posibilidad de ser parte de la magia del cine y de mirar esta manifestación artística desde perspectivas diferentes, más amplias e integrales. Es crear un espacio para indagar, dialogar, reflexionar y lograr espectadores libres, activos, críticos y creativos. Y si a esta instancia se suma la ya existente asignatura antes mencionada -que dirige el profesor Ernesto Cuadra- estamos en presencia, no ya de experiencias que superan la enseñanza tradicional, sino frente a la posibilidad de que los alumnos se expresen creativamente. Es acceder y potenciar el lenguaje audiovisual como herramienta de comunicación.

El haber podido asistir este fin de año a la exhibición de una selección de trabajos de estos alumnos convocada por el Colegio, fue encontrarse frente a una experiencia gratificante en varios sentidos. Es comprobar de qué manera ellos han sido capaces de comunicar lo que se proponen, lo que los inquieta, motivados por esta otra forma de expresión, el lenguaje de la imagen. Es notorio cómo han ido indagando y familiarizándose de las diversas fases de la creación: de la necesidad de aprehender este nuevo lenguaje a las instancias teóricas y a otras más operativas como las del ejercicio y el dominio de los recursos técnicos. El resultado es ampliamente valioso. Desde los temas que los alumnos abordan, los que develan sus universos, sus

preocupaciones vitales -como la comunicación-incomunicación con sus padres- la vocación o el embarazo precoz, sin dejar de eludir otros temas que están relacionados con el entorno, como la actitud del chileno frente a la inmigración peruana. Sus ejercicios van desde incursionar en la ficción al reportaje con acento documental. Más de alguno de los videos revela también una preocupación estética, de procurar una apropiada ambientación y en la mayoría hay un intento notorio de incorporar la música como apoyo importante de sus historias. Otro elemento que no les es ajeno es el del humor. El trabajo de estos alumnos, el proceso de crear algo nuevo, centrado en lo valórico y que surge desde ellos mismos, debe ser evaluado y reconocido por toda la comunidad como un inestimable aporte.

De las dos instancias, producción de videos y cine club, podría desarrollarse una cultura audiovisual que represente para los alumnos una herramienta no sólo para enfrentar y ensanchar sus vivencias, sino una forma de escritura, de expresión vocacional. Frente a esta realidad no nos queda sino felicitar a Madame Hélène por su permanente disposición de motivar a la experimentación con nuevas herramientas, al profesor Ernesto Cuadra por su apoyo y a los alumnos por sus resultados.

*Lucía Carvajal Berland  
Crítico de Cine*

## Tocata



El día jueves 13 de noviembre, en la nueva sala de música, un grupo de alumnos -a cargo del profesor Hugo Lagos- realizó una muestra de variados estilos de música, desde el folclor hasta el rock. A la presentación de una hora y media de duración asistieron profesores, directivos, alumnas y alumnos y papás y mamás. Felicitaciones para todos y en especial para su profesor.



## Jornadas de Encuentro Padres e Hijos 2003

Este año tuvimos la oportunidad de compartir Jornadas de Encuentro Padres e Hijos con 1º, 4º, 5º, 7º y 8º Básicos, además de 1º Medio A y 1º Medio B. Las Jornadas contaron con excelente asistencia, disposición y entusiasmo en general, siendo muy útiles no sólo por su valor integrador, sino además por su valor formativo. Agradecemos a quienes participaron y nos ayudaron en su implementación y desarrollo, a todos los padres, apoderados y alumnos que asistieron y participaron con soltura y buen ánimo, a las jefaturas por su creatividad y excelente disposición.



## Simultánea de Ajedrez

El día martes 4 de noviembre nos visitó el Gran Maestro Internacional Iván Morovic Fernández, quien realizó una simultánea de ajedrez con 21 alumnos del taller de ajedrez, de entre los cuales los más destacados fueron: Klaus Brantmayer, Pedro Rivas, Isidora Walker y Ricardo Lagos.

El encuentro tuvo mucho éxito, pues los niños estaban muy motivados y nerviosos por querer ganarle al Maestro, quien, obviamente les ganó a todos.

De esta simultánea fueron seleccionados los cuatro más destacados, quienes participaron en el Torneo Inter-escolar de Chile Soprole 2003 (realizado en la Municipalidad de La Florida), que contó con la asistencia de cien alumnas y alumnos. Klaus Brantmayer, del 1ºA, le empató en simultánea gigante al Maestro Morovic, y ocupó el lugar 14 (7º empattado); Pedro Rivas, el lugar 24. ¡Felicitaciones a estos dos alumnos!



5º Básico:  
"Valores y cambios del desarrollo"

7º Básico:  
"Cómo los vemos, cómo nos ven"

8º Básico:  
"Factores familiares protectores del consumo de drogas".

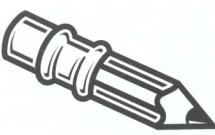
1º Medio A:  
"Relaciones familiares y comunicación padres e hijos"

1º Medio B:  
"Relaciones familiares y comunicación padres e hijos"

Esperamos continuar compartiendo el próximo año nuevas actividades. ¡¡¡Hasta pronto!!!

**Carmen Paz Puentes**  
Departamento de  
Psicología y Orientación

# Creaciones



### Memorias de un Computador

Un día de enero de 1997 llegué a casa de mi dueña; llegué muy bonito, blanquito y con mucha memoria!!! Pasando los años fui envejeciendo y perdiendo memoria; estamos en el 2003 y sigo vivo. Mi dueña día a día me acompaña y a través de mí se comunicaba con sus amigas y navegaba en Internet buscando fotografías, música, juegos, etc!!! Me instalaron un aparato raro llamado "parlante"; día a día, tarde a tarde y noche a noche los parlantes cantaban!!! a todo tipo de volumen; creo que algún día me volveré sordo.

Creo que mi dueña ya no me quiere. Me entró un virus y se me borró todo lo que había en mí; me sentía vacío y triste. Por fin pudieron volver a llenar ese vacío que sentía, pero ahora con el doble de archivos, músicas, fotos, etc. Hoy estoy totalmente cansado, aún no me suelta, me siento totalmente observado. Mi pregunta es ¿cuándo no me han mirado? ¿Qué será la soledad?...nunca estoy solo!!! Estoy muy enfermo; hay veces en que me falta memoria y me quedo pegado. Ni siquiera me quieren arreglar... ¿serán así todas las vidas de computadores o sólo soy yo?. Bueno, veré qué pasará hoy, mañana y pasado mañana. Espero que me arreglen y que no me gasten más memoria, si no, moriré...¿qué pasará en el futuro?

**María Isidora Riveros**  
6º básico



### Mil Tormentas

Veo tu corazón entre mil tormentas.  
No sé si de amor o tristezas.  
Veo tu mente en otro lado,  
ni aquí, ni allá, sólo en los prados.  
En los prados de la vida, de la vida eterna,  
de lo que vives y piensas,  
de lo que mi alma se alimenta.

**Magdalena Jacas**  
7º básico

**Magdalena Jacas**  
7º básico

Collège La Girouette



### Memorias de mi Máquina de Escribir.

Me siento tan feliz cuando recuerdo ese día. La puerta se abrió con estruendo y entraron tres niños y saludaron felices. Entonces la más pequeña me miró y sonrió. Me llamó "su máquina de escribir". La esperé ansiosa de que volviera de sus vacaciones, que me vuelva a limpiar suavemente, que vuelva a acariciar mis teclas. Y cuando llegó me contó emocionada sus aventuras. Entonces llegó con dos amigos, y me sonrieron y acariciaron mis teclas cremas y observaban extasiados mi color. Y se pusieron a escribir felices, tocando suavemente mis teclas.

Me gusta que "ella" escriba sus sentimientos en mí y me pregunte sus dudas. Porque, aunque peleamos, igual la quiero....

**Consuelo Tapia**  
6º básico



### Soy una Polera

Soy una polera que fue comprada en Brasil. Nunca pensé que el objeto en que me subieron pudiera volar ifue increíble!.. y sentí un poco de miedo al principio. Cuando al fin bajamos yo y mi dueño, sentí alivio. Salimos de un lugar que creo que se llama "aeropuerto" y entramos de nuevo al objeto volador, sólo que ahora pude mirar por una ventana y..había nubes y montañas, pero lo que más me impresionó fue el pequeño rayo de electricidad... y..ésa fue mi historia de cómo llegué al hogar de mi dueño.

**Arnaldo Vera**  
6º básico

Collège La Girouette

# Creaciones



Asteroide B 12, 8 de septiembre de 2003



## Querida Rosa:

Te quiero agradecer por hacerme ver lo especial que uno puede ser. Me encantaría volver al planeta para verte, olerte y mirar la alegría que me dabas. No volvería a escuchar tus palabras presumidas, sólo te observaría y disfrutaría tu presencia. Siento mucho haber tenido que irme y hacerte sufrir, pero valió la pena porque, con mi huida, me di cuenta de mis sentimientos hacia ti. Bueno, debo terminar, espero que me respondas.

Sinceramente



## Tras La Lectura De "El Principito"

Me gustó mucho el libro; fue bueno leerlo en clases con el curso, porque se entiende mejor, se llega más al fondo del libro. Quizás es mucho lo que el Principito critica a los mayores; tiene mucha razón en varias cosas, pero los adultos son buenos, tienen muchas virtudes y todo depende de cada persona; también hay niños que tienen esos defectos.

Creo que lo que más me gustó fue la parte del zorro y el Principito; todo lo que enseña, la necesidad del zorro de que lo domestiquen, no le importaba sufrir en la despedida. También es bonita la parte de la rosa, el arrepentimiento del Principito por haberla dejado, el amor incondicional que le tenía.

El final es "inconcluso": deja que la persona que lo lee imagine lo que quiera; me gusta eso, da para reflexionar, no se da todo "pan, pan; vino, vino". Eso es "fome", no deja crear telarañas en la mente de las personas, no deja la chispa encendida para pensar en ellos en cualquier momento.

Lucía Larraín  
6º básico



Principito

Maria Isidora Riveros  
6º básico



Se abre el sol al salir el amanecer  
amanecer que sin prisa llega al atardecer  
Abro las cortinas de mis ojos  
para ver la gran esfera brillante  
para ver la gran esfera arrastrada por el  
cielo

Cierro otra vez,  
y al abrir veo todo distinto,  
la sombra de ese árbol,  
el vuelo de ese pájaro,  
el correr del viento.

He pasado horas y horas y horas  
abiendo y cerrando  
y cada vez que lo hago, todo es diferente  
la sobera de ese árbol  
el vuelo de ese pájaro  
el correr del viento.

¡Qué extraña melancolía la que siento!  
por todo lo que fue y no es lo mismo,  
lo mismo que fue, quizás será mañana,  
Mañana tendré que repetir el largo proceso  
de abrir y cerrar para ver  
si algo cambió o se mantuvo  
o volvió a ser lo que era o si ya no está  
Mañana volveré a abrir y a cerrar  
contaré cuántas veces ese árbol cambió,  
ese pájaro cambió, y cuántas veces  
el viento me hará cerrar las cortinas

Daniel Smith  
8º básico



## Querido Principito:

He leído el libro que cuenta mucho de ti; me ha gustado mucho y me gustaría conocerte. Tu historia es muy hermosa; realmente has enseñado mucho al aviador y a todos los que hemos leído el libro.

También me gustaría saber si tu rosa está bien, si sigue viva, si el cordero se la ha comido o si ha muerto por ser efímera. Por favor, responde.

Con cariño

Lucía Larraín  
6º básico



## El tóxico soneto de aquel día

Un largo día de tanto calor  
piden hacer un latero soneto  
yo odio que me pongan en aprietos  
ya me estoy cansando de este señor

Pensé en no entrar a clases de Lenguaje  
pero mi conciencia no me dejó  
dijo: subir debes y me empujó  
me la agarré bien fuerte y me la traje

Me senté en la mesa para pensar  
pero el calor era tan grande y fuerte  
que yo no logré poder comenzar

Entonces decidí pararme e irme  
pues no quería hacer este trabajo  
me fui sin alcanzar a despedirme.

Valentina Romo  
Fernanda Rozas  
IIº Medio A

Collège La Girouette

## ¡¡HORROR!!

¡El papelito se volvió inaccesible! Camuflado, entre el tumulto de objetos en un mueble, observa, quieto, sus movimientos.

Lo buscan, ¡lo están buscando! Ella lo busca, no, en verdad yo soy la que lo hace, pero él no sabe que soy yo y que yo sé donde está, porque, bueno, en realidad no lo sé, lo invento, ¿o no? Él sí que sabe, o cree saberlo, que se halla allí, sí, allí, adentro, en esa caja que a su vez se esconde en otra, bajo muchos libros, puzles, lápices y cochinadas, en fin, debajo de mucho desorden.

Poco a poco –cada segundo más rápido eso sí– le caen diminutas gotas concentradas por su superficie, antes lisa y ahora algo arrugada y húmeda. El pobre papelito transpira. Tiene miedo, se arma suposiciones, y mira con los ojos excesivamente abiertos y sobresalientes, desorbitados, tratando de ver en la oscuridad de la bóveda sobrecededora que lo oculta. No respira, está por reventarse, se puso rojo de tanta desoxigenación. Sus cachetes se inflan, ¡se hinchan!, al máximo, los ojos se le salen aun más que antes y sus pequeñas extremidades se agitan fervorosa y desesperadamente marcando trazos rectos y punzantes, como queriendo atrapar así el aire que no puede. Se ahoga. -¡i¿qué?!!- ¡Sí! ¡Se está ahogando!

El papelito no aguanta más, y PAAAAAAFFFF!!!!!!!, explota. Hace un ruido enorme, no puedo dejar de oírlo; el papelito se rompió. Me acerco y, ¡¡OH!!, nuevamente digo: ¡¡HORROR!!

Hay miles de pedazos sin sentido, palabras enredadas y confusas, confundidas, sarcásticas también. Lo que antes era mi escrito pasa a tomar ahora la contundencia evidente de una retórica explosiva de algo que no entiendo, la bomba atómica del No Se Qué.

Y es ese mismo No Se Qué el que está en todas partes, el que roe y mastica, engulle, se come las pisadas, el que pone en duda lo que parecía real y evidente, obvio incluso. Es el caos, es información,



## Soneto

De día el desierto me sofocaba  
muchos espejismos aparecían  
con sirenas y cantos que crecían  
con más de una esperanza que engañaba

Noche oscura cuyo manto empezaba  
un período que por horas hacía  
los demonios escaparse si querían  
todo, hasta mis huesos se fugaba

¡Qué dolor que sentían las arenas!  
¡Qué difícil para mí, el más perdido!  
Oasis confesaban ya sus penas

Y el espacio expulsaba un alarido  
del sufrir, del dolor, de la condena  
mi destino me dejó dormecido

Margarita Maira  
IIº Medio A



## Romance

En vivencia, en pensamiento  
en recuerdo, en olvido  
la vida pasa volando  
con hermoso olorciito  
inundando pensamientos  
que yo nunca había oido  
ya que si no fuese porque  
la uva me había dicho  
que las vidas son mentiras  
y que el hombre no está vivo.

Camila Insunza  
IIº Medio A



## Lágrimas de sombra

Desde el lagrimoso cielo  
deseos caen en las sombras  
Desde las sombras deseosas  
la luz se exhala afanosa  
esos mismos deseos de esperanzas  
esas mismas esperanzas de los deseos mismos  
nos hace vivir muriendo  
nos hace morir viviendo  
Estamos naufragando en nuestro bote  
porque el faro está muy lejos  
por eso sólo nos queda de guía  
esas sobras luminosas, que son nuestra vida

Pedro Fluxá  
8º básico

ideales, derechos; angustia. Es también un sueño, el mío o el tuyo; unas mujercitas de vestido negro colgando de un paraguas que vuela por cierto cielo grisoscuro, una carretera perdida, o a lo mejor una odisea al espacio, quizás la caperucita roja, o un lazillo de Tormes. Es cualquier cosa, todo lo que podría ser y que es o no; lucidez y trastorno repentino, un libro de historia o el hoyo negro.

El No Sé Qué soy yo, y el papelito y las letras, y, ¡¡AAHHHH!! el que lee también (con mucho respeto por supuesto). Es el lápiz, y el libro que en un principio tuve bajo la hoja para apoyarme, o las palabras que trato de escribir ahora, sí, ahora mismo, y que se me escapan o que simplemente nunca llegan porque la conexión necesaria entre cosas-yo-ideas-vocabulario se paraliza; me paralizo, estoy paralizada, siempre ha sido así (son muy estrechos los parámetros de percepción).

Mas esto no es un mero delirio personal; es un hecho compartido, la causa de una determinada evolución y sus consecuencias también. Y es que esas consecuencias están aquí; somos nosotros, un nosotros mimetizado en materias individuales, en sustancias diferenciadas, cosas de nombre y jerarquía que creen en una única realidad realmente real (un constructo, digamos).

Hace falta algo. Me gustaría volver al principio, a la semilla como podría decirse, al papelito por lo pronto, y ver qué hubiera pasado sin su explosión por ejemplo, o si en vez de un papelito (o un papel a secas) fuese un león, o una A, o qué sé yo, un pelo, o el vacío, un punto (.), o algo que no se llama. Todo eso, sin exclusión, es parte de lo abstracto y perpetuo (de eso que no se sabe bien qué es). ¡Ufff!

Me calmo.  
Respiro.  
Duermo.  
Me alejo (un poco)  
y con un ojo (invisible)  
intento digerir la imagen.

Manuela Mendoza  
IIIº Medio

# Primero Básico

Profesora Jefe:  
Cecilia Riutort M.



Renata Barattini Varas  
Elisa Becerra Albagly  
Camila Cordero Landon  
Noemí Crosby Conget  
Eloísa De La Barra Goig  
Florencia Del Fierro Lucic  
Pablo Díaz Browne  
Juan Fliman Délano  
Guillermo Gamboa Gabarró  
Pablo García Ortúzar  
Pierre Giroux Sastre  
Gysele Gros Osse  
Pedro Grossi Vega  
Ignacia Heyermann Vial  
Melisa Jamett San Miguel  
Sofía Jélvez Gallegos  
Sebastián Joignant Carrera  
Tomás Leighton Bunster  
Marina Lencina González  
Martín Luengo Alamo  
Sofía Pinedo Rubio  
Antonia Quintana Rivera  
Lorenzo Remedy Ortúzar  
Constanza Rodríguez Cisternas  
André Ropert Blanco  
Ma. José Ruiz Vera  
Javiera Serrano Martín  
Tomás Silva Chalumeau  
Manuel Varela Montes  
Magdalena Vera Wandel  
Simón Yáñez Gaete



## ¿Qué quiero ser cuando grande?





## STADE FRANÇAIS

**ESCUELA DE VERANO**  
**ATLETISMO**  
**NATACION (Menores – Adultos)**  
**TENIS (Menores – Adultos)**

**INFORMACIONES:**  
Fonos: 2343924 – 233 7981  
e-mail: utd@stadefrancais.cl  
Pag. Web: [www.stadefrancais.cl](http://www.stadefrancais.cl)  
Av. Mariano Sánchez Fontecilla 498  
Las Condes

**AMI STADE**  
Campamento de Verano  
Actividades recreativas  
lunes a viernes  
De 09.00 a 18.00 hrs.  
menores de 6 a 12 años

**PERIODOS**  
Enero 05 al 17  
Enero 19 al 31

**INCORPORACION**

- Valor grupo familiar 40 UF
- Valor Individual:  
Menor de 19 años, 18 UF  
De 19 a 25 años, 25 UF  
mayores de 25 años, 40 UF
- Tercera edad 10 UF  
más cuota Social

**CUPOS DISPONIBLES**

# Segundo Básico

Profesora Jefe:  
Margarita Escobar M.

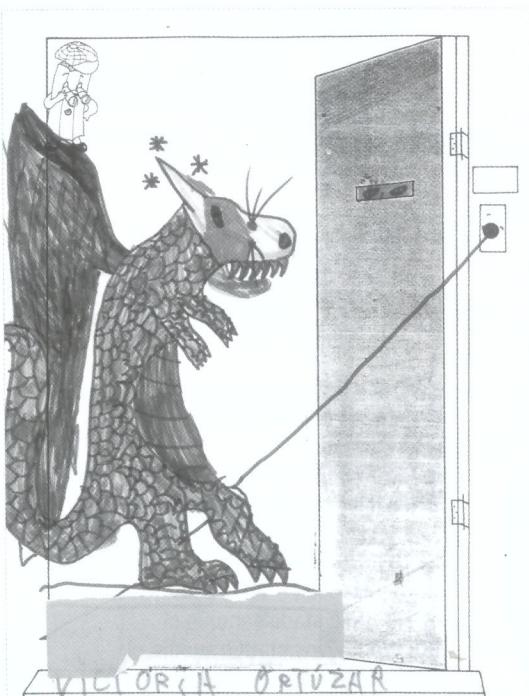


Ximena Arangua Castedo  
Gonzalo Aravena Cabañas  
Tomás Besa Torrealba  
José Brahm Castillo  
Victoria Carrasco Heine  
Camila Castillo Pozo  
Tomás Celedón Bravo  
Mariana Danús Vigh  
Milena Faiguenbaum Quezada  
Ignacio Feldman Fuentes  
Roberto García González  
Isabella Gatica Beca  
Margarita Goodman López  
Santiago Herrera Olhaberry  
Josefina Heyermann Vial  
Tomás Latrille Fritsch  
Victoria Livacic Floccia  
Clara Martner Sota  
Catalina Montecinos Contreras  
Martín Navarro Ibañez  
Victoria Ortúzar Moller  
Julián Paredes Pimstein  
Ismael Piña Aguirre  
Vicente Quintana Arntz  
Pascual Quiroga Jirón  
Matilde Rivas Lagos  
Amanda Rodríguez De La Guardia  
Pascal Rodríguez Warnier  
Maya Saintard Téllez  
Macarena Salazar Cazenave  
Belén Salazar Radich  
Constanza Serrano Belmar  
Simón Smith Paredes  
Manuela Turkieltaub Del Fierro

## Andinismo



En el mes de noviembre se realizó la primera excursión del Club de Andinismo del 2º básico. Gracias a la fuerza y perseverancia del equipo, el grupo logró hacer cumbre a 1590 metros. ¡FANTÁSTICA EXPERIENCIA!



Quiero que así sea mi mascota  
Victoria Ortúzar

## ¿Quién te gustaría que tocara tu puerta?



El Señor Golosina, porque me gustan las golosinas  
Tomás Besa

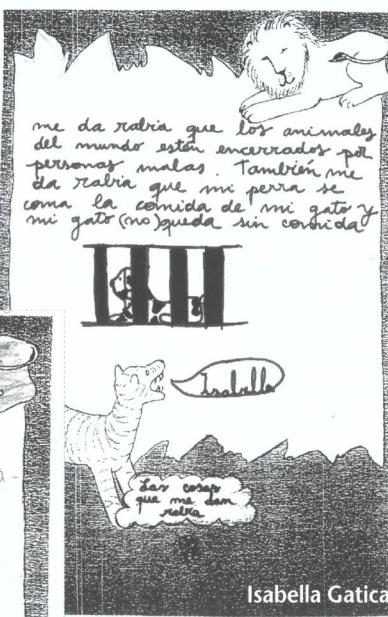


Es un hada de fuego que me concederá un deseo.  
Maya Saintard

## Las cosas que me dan rabia...



Victoria Carrasco



Isabella Gatica

## Cuando tengo pena...

Manuela Turkieltaub

cuando tengo pena - me acuesto en mi cama y le pido a alguien de mi casa que me acompañe y ademas en mi cama abrazo a un peluche

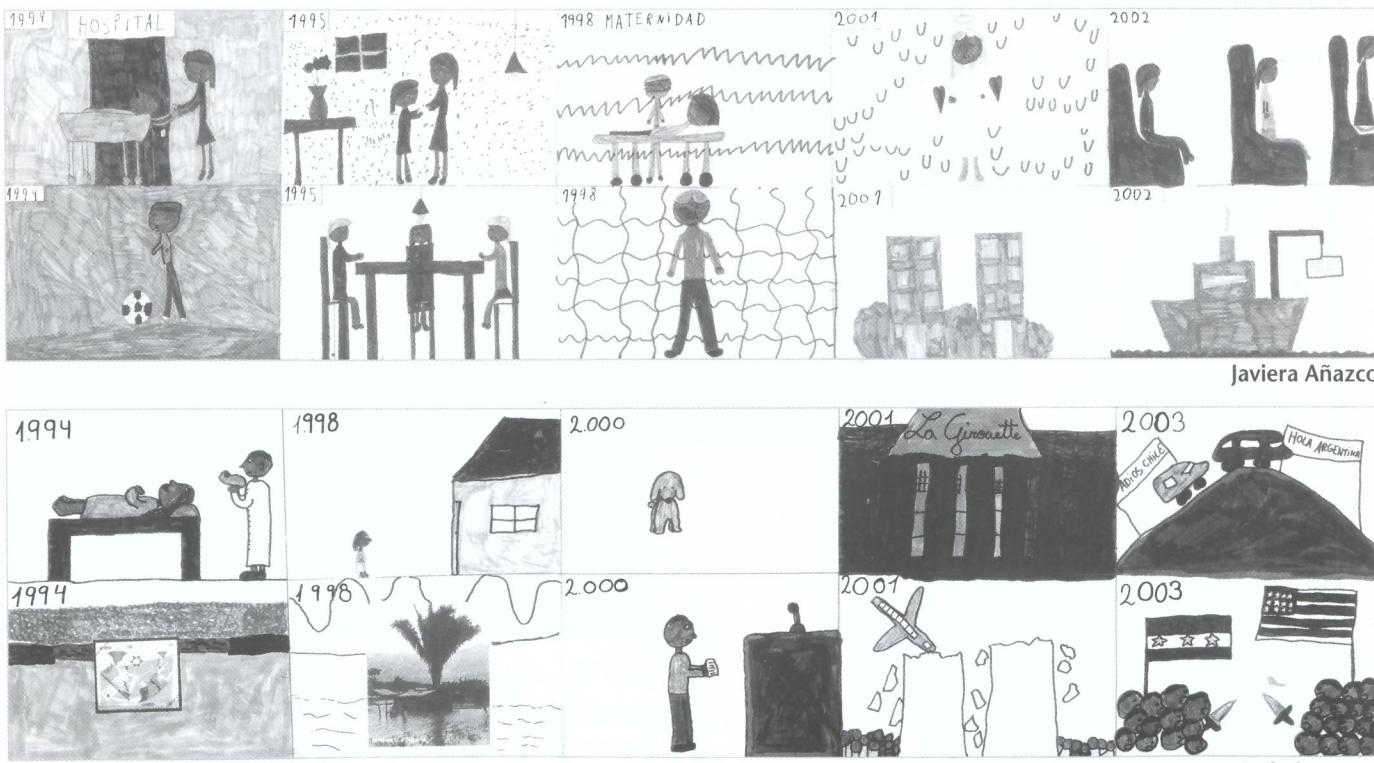


# Tercero Básico

Profesora Jefe:  
Carolina Jirón A.



Línea de Tiempo



# Rimas Alocadas

Tengo un membrillo  
que es amarillo y cuando salta  
se hace un tornillo.

Danilo Kuzmanic

Tengo cuello largo  
para comer hojas de los árboles  
Tengo patas largas  
para escapar de los leones.  
¿Quién soy?



Luna Salazar

Es gorda y redonda,  
Se esconde en su concha. ¿Quién es?  
Felipe Ramos



A lta, alta, alta, nunca salta,  
Pero todo lo alcanza.  
¿Qué es?  
Canela Meffert

Tengo dientes blancos  
Y si me los tocas me pongo a cantar.  
Noemie Noel



Encontré un avión  
sentado en un sillón  
comiendo un varón  
con un poco de quesillón.

Nicolás Yáñez

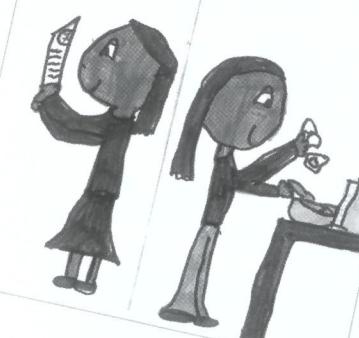
Tengo un membrillo  
con el amarillo  
de mi brillo  
que encontré en el pestillo.

Nicolás Yáñez

## Soy bueno para...

NOMBRE: Javiera Contreras  
FECHA: Lunes 6 Octubre  
SOY BUENO PARA.....

Dibuja y escribe dos o tres cosas para las que sientes que eres bueno, o que te resultan bien.  
Yo soy inteligente, y hago galletas y gachas  
y me quedan muy ricas.



NOMBRE: Isadora  
FECHA: Lunes 6 Octubre  
SOY BUENO PARA.....

Dibuja y escribe dos o tres cosas para las que sientes que eres bueno, o que te resultan bien.  
① Yo siento que soy buena para el deporte  
② Yo siento que soy buena para las matemáticas



NOMBRE: Magdalena Marcos  
FECHA: Para Lunes 13 de Octubre  
SOY BUENO PARA.....

Dibuja y escribe dos o tres cosas para las que sientes que eres bueno, o que te resultan bien.  
① Yo siento que soy buena para el deporte  
② Yo siento que soy buena para las matemáticas

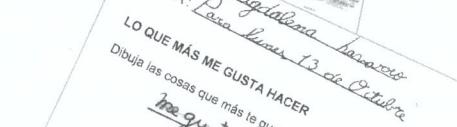
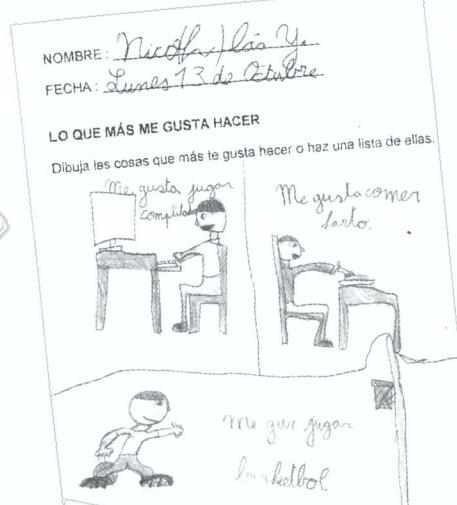


NOMBRE: Magdalena Marcos  
FECHA: Para Lunes 13 de Octubre  
SOY BUENO PARA.....

Dibuja y escribe dos o tres cosas para las que sientes que eres bueno, o que te resultan bien.  
① Yo siento que soy buena para el deporte  
② Yo siento que soy buena para las matemáticas



## Lo que más me gusta hacer...



# Cuarto Básico

Profesora Jefe:  
Christine Chalimeau V.



Sofía Aceituno Pereda  
Felipe Bañados Ramírez  
Mauro Barattini Varas  
Felipe Cabello Aravena  
Emilia Cea Moore  
Shenoa Clermont  
Juan Edo. Concha Olivares  
Rocío De La Parra Villegas  
Gabriel Durán Godoy  
Antonia García Ortúzar  
Jerónimo Herrera Olhaberry  
Ramiro Insunza Peña  
Natalia Livacic Floccia  
Ma. Ignacia Maturana Kuhn  
Vicenta Mendoza Rajevic  
Isidora Morel Letelier  
Ignacio Parada Silva  
Matías Pérez-Gazitúa Espejo  
Francisca Quintana Arntz  
Daniel Ramos Valenzuela  
Manuela Roccatagliata Rosas  
Pablo Romo De La Fuente  
Camila Salazar Cazenave  
Michelle Salinger Urquiza  
Joaquín Serrano Martín  
Lucas Tolchinsky Berrios  
Samuel Torres Heyermann  
Catalina Vera Wandel  
Beatriz Vigouroux Pecchi

## La Pelota y el dueño

Mi dueño me quiere y me acoge, y luego me lleva a jugar, y cuando nos vamos llegamos a la casa, me mete a mi camita y digo me siento feliz de ser una pelotita.

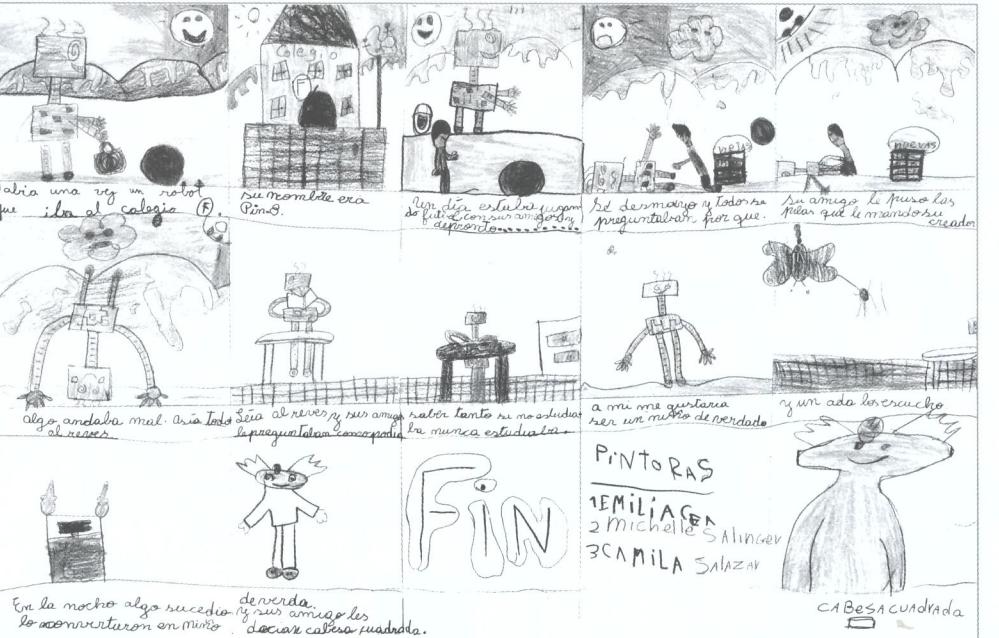
Isidora Morel

## El Arco y la Pelota

Yo, la pelota y tú, el arco dos enemigos sin remedio.

No se sabe cómo fue pero el arco y la pelota no son amigos otra vez

Sheona Clermont



Emilia C., Camila S., Michelle S., Samuel T.

Collège La Girouette

## Las Amigas

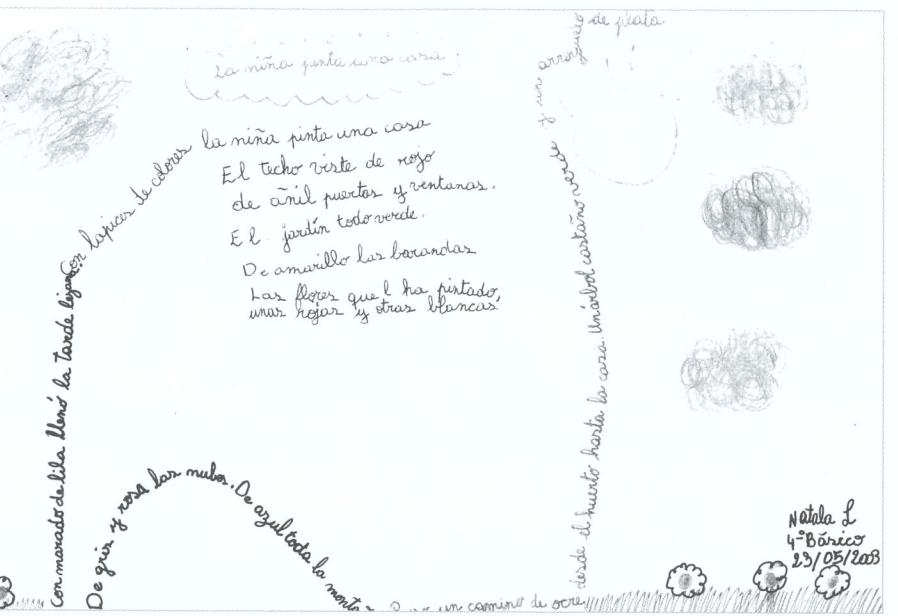
Las pelotas amigas son por ejemplo la de ping-pong con la de golf se van a jugar básquetbol.

La de béisbol y la de fútbol se van a jugar frontón.

La de vóleibol con la de básquetbol se van a jugar béisbol.

Se ponen a bailar cha-cha-cha y después... a la cancha!

Antonia García



Caligrama • Natalia Livacic.

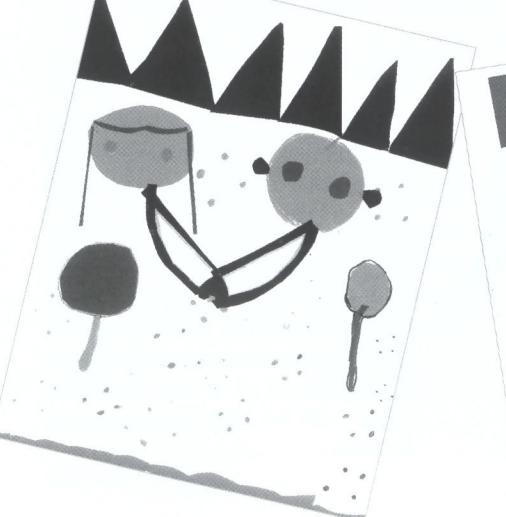
## Le Temps De L'année

Quand arrive le printemps, volent les papillons.  
La tortue de Marie

est dans la vegetation perdu.  
Tu regarde un éléphant transparent.  
La fillette chante aux mouettes.  
Claire comme l'eau bleu comme l'air.  
Le lapin est caché dans le jardin.

Camila Salazar  
Rocío De la Parra  
Michelle Salinger

Michelle Salinger  
Rocío De la Parra



## El Festival De Los Tigres

Los tigres rayadines un festival quisieron hacer y a los gatos invitaron a bailar y a comer. Los gatos aceptaron y una orquesta realizaron bailando y tocando agotados quedaron. Y así bailaron y gozaron los gatos giraron y al suelo se echaron.

Sheona Clermont  
Isidora Morel

# Quinto Básico

Profesora jefe:  
Nicole Giroux L.



Javiera Bianchi Alcaíno  
Fabio Biggi Román  
Pedro Brahm Castillo  
Javiera Carrasco Heine  
Pablo Carrasco Orozco  
Valentina Celedón Bravo  
Sebastián Cid Domb  
Javiera Contreras Flores  
Claudio Daza De La Parra  
Esteban Dupré Weinstein  
Bastián Ermann Rodríguez  
Deborah Feldman Fuentes  
Gabriel Fliman Délano  
Gabriela Gamboa Gabarró  
Sofía Garrido Moller  
José Grossi Vega  
Sofía Henríquez Bachet  
Florencia Infante Rauld  
Paula Jamett San Miguel  
Carlos Kuzmanic Reyes  
Andrea Latrille Fritsch  
Camila Leone Figueroa  
Francisca Lira Oyarzún  
Constanza Llorca Ramos  
Laura Martner Sota  
Vicente Prieto Moreno  
Sebastián Rozas Assael  
Nicolás Sotomayor Jaramillo  
Valentina Stein Weinstein  
Javiera Torres Heyermann  
Francisca Valenzuela Correa  
Damián Vial Loiseau  
Ma. Jesús Villafranca Palacios  
Andrés Villalobos López  
Sergio Yáñez Silva

## Mi animal preferido...

...es mi conejito Rex, que es un conejito enano café en su cuerpo y cabeza, un blanco que rodea sus ojitos brillantes, un café claro en sus orejas largas y extendidas, por último, un gris en sus cuatro patitas. Se pasea todo el día por mi jardín grande y verde; le encantan las pelotas, mira a una y la persigue, la empuja con su cabecita y se pasa todo el día jugando con ella. Cuando se cansa, le encanta que le hagan cariños en su cabecita, en sus cachetitos café-blancos y en su guatita entera blanca. Mi conejito es lo más limpio que hay; todos los días con agüita se lava la cara con sus garritas pequeñas. ¡Éste sí que es un conejo perfecto!

Javiera Carrasco



...es Willy, mi gatito; su nombre completo es William Karter Von Guigermann. Es de color naranja con blanco, muy chiquitito y tierno. Lo malo es que rasguña muy fuerte y a veces hace heridas. Siempre anda paseando por la casa. Le gusta, sobre todo, mi pieza, se sube a los sillones y salta. Es amigo de mi perro aunque le da un poco de miedo, pero no es amigo de mi gata, más bien, enemigo.

Gabriel Fliman

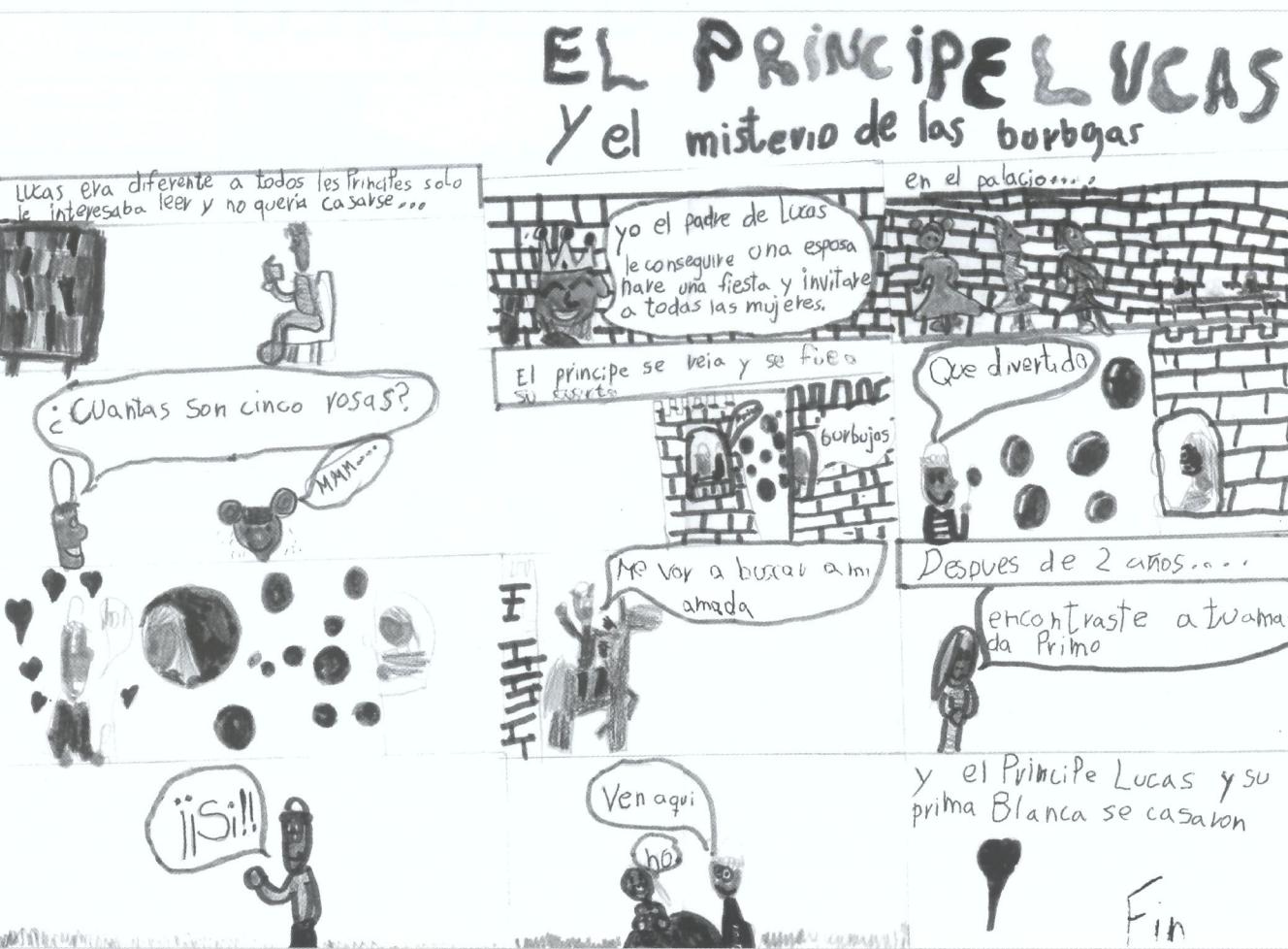
## Si yo fuese un animal, me gustaría ser...

Un puma, para correr libre por los bosques del sur, para luchar contra los cazadores y defender a las criaturas pequeñas que la gente mata sin piedad. Para correr libre por los prados, y cruzar las fronteras sin descansar. Un puma a mí me gustaría ser, para estar en libertad.

Laura Martner

... A mí me gustaría ser un gran pájaro colorido que vive en una selva con un río. Volar todos los días por sobre la selva, ver el río, ver los monos colgando de los árboles y comer ricas frutas. No tener nada que hacer más que jugar con otros pájaros y bañarme en el río. Despues dormir sobre un gran árbol con muchas hojas verdes, dormir en lo más alto de ese árbol y ver así todo lo que pasa en la selva.

Sofía Garrido.



## Se abrió la puerta y ...

Un día como cualquier otro, mis papás salieron a una fiesta, era el cumpleaños de mi tío. Yo me quedé con mis hermanas; ya eran altas horas de la noche, toda mi casa estaba durmiendo menos yo, que esperaba a mis padres. Fue cuando abrí la puerta y ... no llegaban. Se me ocurrió una gran idea que fue... llamar a su celular. Cuando marcaba me acordé de que no habíamos pagado la cuenta del teléfono. Entonces, ya eran las 5.00 A.M. y yo me senté... senté en un sillón. A las 5.01 con 5 segundos se abrió la puerta; yo cerré los ojos, pero ahí estaba parado mi papá; yo me alegré porque llegaban y se quedaron conmigo.

Esteban Dupré



# Sexto Básico

Profesora jefe:  
Nora Muñoz



## Una Mirada a Mi Mismo. ¿Cambios?

Los alumnos del 6°, en Orientación, volvieron a pensar acerca de cómo van cambiando. Respondieron a cuatro preguntas, en forma anónima, marcando solamente "varones o mujeres". Esta es una selección de párrafos marcados. ¿No parece estar leyendo un tratado de sicología del preadolescente?

### Mis Intereses

#### Mujeres:

Me fijo más en las letras de las canciones y las exploro.. Me despegó más de la tele, conozco un poco más lo que es el cariño y eso me interesa: explorar a la gente, ver sus cosas buenas y sus cosas malas y ver más allá, ver...por dentro. Me intereso por otras metas, por otras luchas. Cambié mucho en mi forma de ser, creo que en sentido positivo, estoy más madura y más fuerte por dentro para superar mis problemas y temores. Me importan mucho mis amigos porque influyen mucho en mi vida.

...me gusta dibujar, escribir, pero ahora no dibujo lo de antes, cosas concretas; ahora dibujo cosas que sólo yo entiendo, reflejo cosas que yo pienso. Realmente lo que más hago es pensar, me gusta poner música fuerte y pensar tendida en mi cama...Algunos dicen que mi personalidad ya no es igual, que ya no me comunico tanto como antes, puede ser verdad. Ahora tengo más ganas de salir

con mis amigos o amigas, ir al cine...tengo ganas de ser un poco más independiente, aunque de todos modos lo soy.

Ahora me gusta más tirarme a mi cama y escuchar música, eso sí , me molesta que mi papá me diga que ahora estoy más rebelde y que no le hago caso sólo porque no opino igual a él. Cuando yo era chica no le iba a decir "no deberías decir eso", porque era el PAPÁ y ahora que le digo lo que pienso me dice "rebelde". Bien, de repente se me pasa la mano, pero no es siempre..... Creo que toda la gente está muy acelerada y no se da el tiempo de sentir el viento o mirar un paisaje; es tan sólo pararse un momento y escuchar.

#### Varones

Me interesan más las mujeres, me gusta jugar computador y estar con mis amigos; ahora yo creo que he madurado un poco y pienso distinto que antes; ahora me preocupa la ecología, la lectura, la naturaleza, ya no me gusta mucho el colegio y no soy tan responsable.

### Mis Cambios

#### Mujeres:

...ya no juego, ni corro como en 4°; ahora me siento a pensar y me interesan otras cosas que antes ni me importaban; ahora me gusta sentarme a conversar con mis amigas de temas como: ¿cómo te gustaría casarte, virgin o no? O si querías adoptar un hijo...y también me interesa eso de tener mi primer beso y me fijo más en los hombres como de mi edad.

He cambiado demasiado...en mi ánimo; siempre me da lata todo!!! Ya no me gusta jugar, me deprimo y...estoy mucho menos sociable que antes, mal genio...peleando todo el día con mi hermana... Me encanta la música, pensar, y en verdad...yo no...no sé, no cuento casi nada, sólo a mi amiga y estoy mucho más para adentro, pensando, solucionando todo sola... Estoy en una etapa más "espiritual"; pienso en cosas que a mí me importan, tal vez a otros no les pasa, pero a mí , de



Rocío Almuna Morales  
Nerea Armendáriz Toro  
Paula Becerra Albagly  
Leticia Benforado García  
Rocío Boza Torres  
Tomás Brantmayer Espinosa  
Nicolás Chacón Rodríguez  
Josefina Donoso Coggiola  
Joaquín Duhart Vera  
Milena Dupré Weinstein  
Tomás Escorza Sius  
Lucas Estévez Echenique  
Daniela Fregonara Contreras  
Ricardo Lagos Miranda  
Lucía Larraín Soler  
Nicolás Maturana Araneda  
Florencia Mondaca Molina  
Agata Quercia Sota  
Ismael Reyes Romero  
Pedro Rivas Lagos  
Ma. Isidora Riveros Aguirre  
Sara Roccatagliata Rosas  
Catalina Rodríguez Carrasco  
Tomás Salinger Urquiza  
Zoé San Martín Verdeau  
Martín Semler Izquierdo  
Camila Silva Chalumeau  
Consuelo Sobarzo Undurraga  
Consuelo Tapia Heyermann  
Pedro Urzúa Lanzarotti  
Arnaldo Vera Castillo  
Vera Yacher Perroni  
Camila Zisis Altamirano

repente, en las noches lloro y no sé porqué y me siento mal, como algo en el pecho. Ahora valoro lo que yo quiero ser, acepto lo que soy y sueño lo que quiero ser.

#### Varones

...esto para mí es un trueque con el pasado, he perdido muchas cosas que me gustaría conservar como la inconciencia que tenía y el solo hecho de correr era una provocación de risa y alegría. He ganado en cosas como el poder consumirme en música que yo mismo creo y crear un mundo que pueda llamar mío.

Antes un día decía algo y al otro, lo contrario; ahora digo algo y respeto eso. No tengo necesidad de seguir a otro, sigo a mi elección porque estoy maduro...

## Qué Significa Pubertad?

#### Mujeres:

No tengo la menor idea. Creo que es crecer, cambiar

Una etapa difícil donde una se siente muy insegura de si quiere crecer o quedarse niña.

#### Varones:

...gustos diferentes, interés por las mujeres, otros amigos, etc.

## Qué Necesito de los Adultos?

#### Mujeres:

Lo que más necesito de mis papás es comprensión, apoyo, amor y MUCHA PACIENCIA, que a veces entiendo que se les agote, porque de repente... mi mal genio sobrepasa un poco, pero en general nos llevamos bien, no hay casi nada de peleas. Necesito mucho aprecio y tolerancia, necesito cariño y que me escuchen, que me digan algo, un consejo para poder resolver problemas que en mi mente no se aclaran...

Necesito que me quieran, que me cuiden, que me den seguridad, pero no necesito que me pregunten si tengo tareas por hacer o pruebas...

Necesito mucha comprensión; yo no sé si los adultos recuerdan la sensación de vivir esta etapa; si la entienden, ¿por qué no nos comprenden? Yo necesito a veces que mis papás me entreguen más confianza; ya no soy la niña de ocho años que no sabía ni podía hacer nada sola; necesito aprender cómo vivir sola... Necesito que me den más permisos y que confíen porque yo quiero aprender por mi propia cuenta qué es bueno y qué, malo, qué es interesante y fome en la vida de la juventud.

Necesito que me respeten y me acepten y que no me despidan lo que soy y que no esperen de mí más de lo que puedo dar, que me tengan fe porque, aunque no lo crean yo sí soy capaz; que me quieran y que me lo demuestren, porque de repente están tan ocupados que no piensan en los otros ni en lo verdaderamente importante; no son capaces de sentarse a mirar a los ojos de otra persona para saber lo que siente, qué necesita de él y poder ayudarlo.

#### Varones

De mis profes, menos enojos.; de mi abuela, más tiempo para verla ,.... De mi mamá una conversación que nunca estoy dispuesto a dar, pero no porque no quiera sino porque tengo que pensar y sentir mucho sobre el tema porque es un asunto muy mío.. De mi papá, realmente no necesito nada PERO me gusta que me hable de su vida, de sus experiencias, otros países, otras creencias y religiones, caminos, maestros, sabios, pinturas, colores, familia, signos..y otras cosas.. Creo que necesito la comprensión de la gente mayor y creo que ser represivos es lo peor que podrían hacer. Siento que necesito libertad.

Sólo necesito que me escuchen.

## Visita a CODEFF

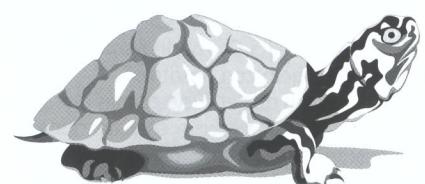
La Codeff es un centro de rehabilitación para animales heridos o abandonados. Ellos contratan especialistas para que los ayuden y rehabiliten para poder volver a sus hábitat naturales... Nos mostraron un video donde aparecía la fauna: flamencos, chinchillas, zorros, vicuñas, patos y muchos más, y la flora como: bosque de alerces, araucarias, pinos, etc. y nos explicaron lo malo que era cazar animales y talar árboles. Nosotros vimos lo terrible que era hacer eso. Además del video nos mostraron los animales que ellos cuidan y que están en cautiverio, en jaulas: un zorro al que le tiraron un balazo y lo dejaron ciego; unos pumas que quedaron huérfanos porque se los llevaron mientras sus madres cazaban, muchos loros....Los animales estaban en jaulas, espacios grandes con lo que necesitaban para que se sintieran bien: rocas, árboles, plantas, agua, olores y...

hasta, a veces, les tiraban animales como ratones o

pájaros para que cazaran, para que luego no les costara acostumbrarse a volver a su hábitat. Lo que más nos interesó fueron todos los animales que sufren y están en peligro de extinción y nos enseñaron a cuidarlos y a tratarlos bien. Y que cuando veamos tráfico de animales (loros, pájaros, etc.) avisemos a la CODEFF.

Nosotros creemos que sí valió la pena ir porque nos han enseñado a cuidar la flora y la fauna chilena para que NO se extinga y nos enseñaron que, aunque nosotros somos niños, podemos ayudar a que no haya extinción avisando tráficos de animales, y que cuando alguien encuentre un animal en extinción NO lleve a su casa, no quedárselo como mascota...

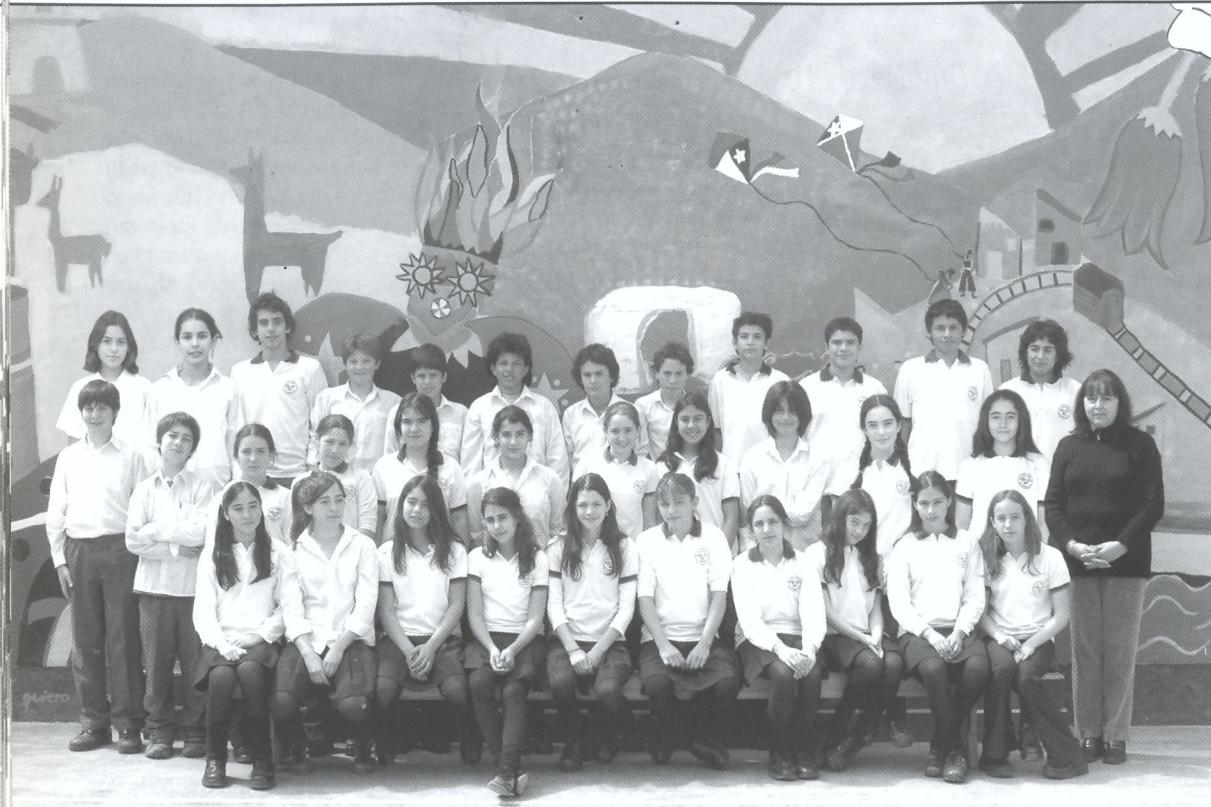
Paula Becerra y Tomás Salinger



"...nos contaron las historias de los animalitos rescatados; la mayoría habían sido heridos o maltratados.. A algunos no los podían liberar como a un puma que ya está acostumbrado a los humanos y ya no sabría cazar. Hicimos muchas actividades que nos gustaron mucho; por ejemplo, hicimos esculturas corporales representando lo aprendido; también, cuando llegamos nos dieron a cada uno un trozo de madera que llevaba un dibujo de un animal chileno cuyo nombre fue nuestro apellido durante la visita...

Rocío Almuna y Zoé San Martín

# Séptimo Básico



Profesora jefe:  
Gilda Frigerio M.

Antonia Aguirre Velasco  
Francisca Alamos Urzúa  
Juan José Alvarez Rubio  
Gonzalo Ballester Riesco  
Manuel Balmaceda Edwards  
Antonia Bañados Ramírez  
Gabriela Bawarshi Abarzúa  
Ignacio Boza Torres  
Daniela Carvallo Fliman  
Natalia Castillo Fort  
Julia Cavieres Centeno  
Bárbara Feldman Fuentes  
Damián Fliman Délano  
Ma. José García Siegel  
Pedro Gil Vuskovic  
Vicente Heyermann Vial  
Magdalena Jacas Franzoy  
Luciano Lavín Moller  
Sofía Léniz Martelli  
Vicente Livacic Flocia  
Francisco Mondaca Molina  
Clara Murillo Villemín  
Daniela Navarro González  
Ignacia Peralta González  
Antonia Piña Aguirre  
Canela Quercia Sota  
Andrea Salazar Cazenave  
Isidora Séguire Del Pozo  
Joaquín Serrano Belmar  
Diego Silva Boloña  
Francisca Silva Bravo  
Josefina Sotomayor Jaramillo  
Amalia Turkeltaub Del Fierro  
Julieta Valenzuela Correa

## Entrevista a Juan Salvador Gaviota.

Después de la lectura del libro, los alumnos crearon entrevistas y elegimos fragmentos de ellas:

\* Yo:- Disculpe, J.S.G. ¿podría compartir su opinión del vuelo con nosotros?

J.S.G.: Yo creo que el vuelo es más que sólo aletear para buscar alimento, es perfeccionarse a sí mismo, tener una meta, buscar nuevos logros, superarse, sentir que uno vuela... Claro que para poder sentir eso, hay que tener alas...

Antonia Bañados.

\* Yo: ¿Cómo te sentías en la bandada?

J.S.G.: No me sentía parte de ella; sólo me interesaba volar. Me molestaba la actitud de las gaviotas, su ignorancia y desinterés.

Yo: Y, ¿cómo te sientes ahora?

J.S.G.: Muy bien. Puedo hacer lo que me gusta y compartir con otras gaviotas. Me siento libre.

Yo: ¿Qué les dirías a las personas que quieren alcanzar sus sueños?

J.S.G. : Que se atrevan. Que nunca se rindan y sigan intentando hasta lograrlo. Yo nunca me rendí. Hay que alcanzar lo que uno quiere.

Antonia Piña

\* Yo: ¿Por qué a Ud. lo exiliaron de la bandada?

Juan: Por pensar diferente a los demás, por querer volar por placer y no sólo para trasladarme de un lugar a otro o para buscar alimento. Ellos encontraban que era una vergüenza para mí y para la bandada tener a esta gaviota diferente.

Yo: ¿Ud. cree que existen límites para una gaviota?

Juan: Por supuesto que no. Yo tuve un maestro que me enseñó que no existen los límites, que uno debía sacarse esa idea de la cabeza de que uno era prisionero de un cuerpo limitado, de alas, de patas, de pico...

Que, para volar, primero que nada debía comenzar por saber que se está allá y saber que uno es libre...

Sofía Léniz

\* Francisca: ¿Tú crees que la vida del hombre se parece a la vida de las gaviotas de tu bandada?

J.S.G: Por supuesto que sí, el hombre se parece mucho a las gaviotas de la bandada porque, al igual que ellas, el hombre no se atreve a ser diferente, a cambiar, a probar cosas nuevas.

Francisca: ¿Qué crees que era ese lugar a donde llegaste después de tu expulsión?

J.S.G.: Creo que no era el cielo porque si lo hubiera sido, habría sido perfecto, no habría tenido que aprender, lo habría sabido todo. Creo que era otra vida a la que van las gaviotas que quieren superarse, avanzar, no vivir para comer sino vivir para disfrutar, como yo...

Francisca Álamos

\* Josefina: ¿Qué opinas del libro que trata de ti?

J.S.G.: Me gusta. Está lleno de sentimientos como la libertad, la sabiduría, la pena, la perfección...de sentimientos y valores.

Josefina: Para los que no lo han leído...¿De qué trata la historia?

J.S.G.: De mí, de una gaviota que ama volar. Trata de superarse cada vez más. Conoce (conozco) el "volar con la mente" y valores importantes.

Josefina: ¿Te gusta el final?

J.S.G.: Me gusta que, al final, Pedro Pablo Gaviota conozca el "volar". Es un final un poco apresurado porque no tiene muchos detalles.

Josefina: ¿Le recomienda este libro a alguien? ¿A quién? ¿A qué tipo de lector?

J.S.G.: A cualquier lector que sepa apreciar opiniones, que le guste pensar. De cualquier edad, con capacidad lectora.

Josefina Sotomayor.

## Sentimientos, Emociones, Proyectos:

Después de leer Juan Salvador Gaviota y de pensar en ese personaje, nos planteamos dos preguntas: ¿cómo es mi caminar?, ¿cuál sería mi volar? Y ellos respondieron...Elegimos con dificultad, algunas respuestas, porque eran excelentes reflexiones; la mayoría van sin firmas, pues son muy personales.

### Mi vida: ¿cómo es y cómo quiero que sea?

"Mi caminar es muy monótono, mi vida es simple, no me pasan muchas cosas, es casi igual todos los días, aunque todos los días trato de ser mejor, de superarme. Hay cosas que me gusta soñar, imaginar, entrar en una misma, hablar consigo misma. Yo no sé qué quiero exactamente ser cuando grande, lo único que sé es que no quiero trabajar en algo en que tenga que estar todo el día encerrada en una oficina; quiero ser libre, trabajar u ocupar mi tiempo en algo que me guste, que me desahogue...me gustaría hacer algo relacionado con...arte; el arte es lograr lo que quiero: ser libre, hacer cosas sin reglas..."

Ahora mis responsabilidades son muchas. Tengo que seguir esforzándome por tener buenas notas. De vez en cuando debo ayudar en mi casa. Pero la verdad es que no soy esforzado y que la conciencia de no estudiar antes de la prueba es suficiente castigo. Si me pudiera definir en una palabra, esa palabra sería RELAJADO. Ese podría ser mi caminar; mi volar es mucho más fantástico, imaginario, es ese mundo donde sólo entro yo, donde todo sale bien.

Mi mayor sueño es llegar a ser feliz, lo que no quiere decir que ahora no lo sea. No me interesa mucho mi futuro, me gusta pensar en el presente. No quiero atormentarme pensando en el futuro con el ¿qué pasaría si...?

### YO, al volar

Al volar yo creo que uno se sentiría libre porque dejaría todo atrás. Cuando me interesa algo de verdad siento un volar dentro de mí, pero cuando estoy nervioso por algo me siento con un gran peso al caminar. Muchas veces trato de volar más alto (por ejemplo, en el colegio), pero me cuesta mucho mantenerme debido a mis irresponsabilidades.

### Algo distinto para mí

Creo que mi caminar es cansador, ya que lo relaciono más con lo que me conecta con la tierra.. Mi volar es cuando libero todo lo que soy sin decirlo a los demás, sino que sintiéndolo yo. Cuando canto yo me libero y podría decir que es mi volar ; trato de que a las personas les llegue alguna emoción, me gusta transmitir cosas a mi manera. También mi volar es cuando soy un poco más irresponsable, porque pienso que estoy todo el día en el colegio para llegar a mi casa a estudiar y me da como rabia; prefiero leer un libro, escribir, estar más conmigo o con la gente que me rodea. Creo que, a veces, estoy entre dos mundos y creo que me llama más mi volar.. Creo que sólo me preocupo de la responsabilidad porque soy insegura... Mi meta de vida es ser feliz, suena fácil, pero en verdad es difícil. A veces pienso que tal vez no podrá ser feliz si soy como toda la gente que trabaja y estudia y después muere. No, yo no quiero eso para mí, quiero algo distinto. Tal vez sea feliz entregando a los demás las cosas que yo haga, pero me da miedo no tener plata para darle a mis hijos lo mismo que tengo yo ahora. Es como una condena que estamos obligados a seguir; yo no quiero eso para mí.

### La cima

Mis sueños, mis metas son ser feliz y me gustaría ser andinista, porque creo que es lo que me hace feliz y si soy feliz no importa nada más. Creo que tengo muchas posibilidades porque a toda mi familia le gusta el andinismo. Y lo digo porque siempre vamos a la montaña, cerca de El Plomo, que es una montaña muy importante para mí porque mi abuela era andinista y subió muchos de los cerros que yo quiero subir. Por eso el andinismo es tan importante para mí, los cerros representan mi meta máxima.

### El vuelo de mi vida

Mi volar es que siempre quiero superarme, pero no me funciona...Es como si empezara a volar muy alto, pero de un momento a otro estoy cayendo en picada hacia el suelo. Me cuesta mucho mantenerme en lo alto.

### Mi vuelo

Yo simplemente quiero ser feliz y para eso todavía no sé cómo, pero creo que es haciendo las cosas que me gustan. Ahora últimamente no he hecho muchas cosas; estoy más preocupada de mí misma que de lo que hago. Estoy muy confundida con el presente y ,más que nada, con el futuro. No sé qué quiero hacer cuando grande y me gustaría saberlo ya que es muy importante. Yo veo muchos caminos , pero no creo que vaya a tomar ninguno de esos. Por el camino que voy hoy, no es fácil y me cuesta avanzar, pero ya lo tomé y sólo puedo seguir adelante. No me arrepiento.

### Caricaturas...



# Octavo Básico

Profesora Jefe:  
Mónica Sadá M.



## Mi paso por la básica

### Cuenta un episodio que te haya marcado en la básica.

» Llorar en las mañanas para no entrar al colegio y quedarme con el Flaco en la puerta. *Ignacio Duque*

» Cuando aprendí a leer. Antes de eso no podía decir nada, pero apenas aprendí, fue algo mágico, como si todas las puertas del mundo se me hubieran abierto. En la calle, leía todo y en voz alta, lo que avergonzaba mucho a mis hermanas. Desde ese instante siento que comenzaron los mejores años de mi vida. *Diego Bastías*

» Lo que más me marcó en la básica fue haberme dado cuenta que no sólo yo tenía una mamá llamada mamá, todos les decían así a sus mamás. Descubrí entonces que ella tenía otro nombre. Eso fue interesante. *Nina Yacher*

» Una de las cosas que más me marcaron en la básica fue cuando rompé una pared, porque más que arrepentimiento me dio rabia por no haber podido contenerme y haberme desquitado con la pared. *Joaquín Tapia*

» Recuerdo que cuando era chico me encantaba ir al colegio, y lo esperaba con ansias en las vacaciones para poder ver a mis amigos. *Martín Vigouroux*

» Cuando fuimos a la parcela. Lo pasamos demasiado bien y como en ese tiempo estábamos recién empezando a *conocer a los hombres* fue una buena oportunidad de acercarnos. *Belén Peralta*

» En la básica todos los días eran una nueva historia, un nuevo capítulo en la vida. Lo pasé muy bien como niño, como amigo y alumno. Me encantaba ir cerca de la sala de primero básico, donde está la manguera, pues era todo un desafío para cualquiera que se acercara a girar la llave del agua. Y cuando alguien lo hacía, salían todos corriendo. *Pedro Fluxá*

### Qué lugar recuerdas del patio de la campana?

» Aunque parezca raro, yo recuerdo mucho la inspectoría. Yo no era (ni soy) un niño muy santo que digamos. Ese lugar me encantaba ya que muchas veces me echaban con alguien

más y podíamos hablar todo el rato. De hecho, a veces hablaba sólo para ir a la inspectoría. *Diego Bastías*

» Recuerdo un árbol en que todos jugábamos a todo. Éste siempre era nuestro pilar de juegos, hasta que ese sector lo tuvimos que dejar porque era de los más chicos. Así empezamos a jugar menos. *Valeria Rosales*

» Tantas cosas que recuerdo del "patio chico"; cómo olvidar el famoso juego de la pinta en las cerámicas del suelo; a veces éramos mil personas jugando, a veces éramos dos, no importaba cuántos fuéramos; era la entretenida máxima del recreo y creo que para los niños que ahora juegan ahí es igual, es casi mágico ese lugar. Ahora voy y me invado de recuerdos increíbles en ese pequeño patio detrás del ex -comedor de los profesores. ¡Ah! Casi lo olvido... tuvimos una leyenda sobre la anciana que vivía en la casa del lado. Creímos que era un fantasma, le teníamos susto. Si la veíamos, corríamos a avisarle al resto porque era muy intimidante. *Daniela Salinger*.

### Cómo te ves en la básica?

Me sentía más grande, por tener un mundo más pequeño. *Lucas Mateluna*

Rocío Aravena Villarroel  
Javiera Aubert Valderrama  
Diego Bastías Levy  
Valentina Benforado García  
Joaquín Bustamante Fiabane  
Danitza Campos Jadrijevic  
Jorge Carrasco Heine  
Ignacia De La Fuente Velasco  
Viktoria De La Parra López  
Ignacio Duque Holzapfel  
Tomás Durán Godoy  
Matías Espinosa Mercado  
Pedro Fluxá Rojas  
Valentina Fregonara Contreras  
Alvaro Insunza Peña  
Tomás Jaramillo Riveri  
Lucas Mateluna Espinosa  
Magdalena Mendoza Santa Cruz  
Antonia Paredes Haz  
Ma. Belén Peralta Nasiff  
Vicente Ramírez Chaigneau  
Emilia Rivas Lagos  
Enrique Ropert Blanco  
Valeria Rosales Pincetti  
Ricardo Saavedra Palma  
Daniela Salinger Urquiza  
Pablo San Martín Verdeau  
Constanza Schlanbusch Martínez  
Julián Semler Izquierdo  
Daniel Smith Paredes  
Joaquín Tapia Heyermann  
Matías Tolchinsky Berrios  
Martín Vigouroux Uribe-Echevarría  
Isidora Walker Duaud  
Nina Yacher Perroni  
Antonio Zisis Altamirano

» Me veo alegre con amigos, divirtiéndome mucho en los recreos y jugando en conjunto con varios compañeros. *Antonio Zisis*.

» Yo antes lo veía todo feliz... En ese entonces mi vida era simple, veía el mundo de los grandes muy lejano. Además, notaba cómo nos expulsaban de ese mundo. Siempre los chicos éramos rechazados. *Valentina Benforado*

» Durante mis ocho años en básica, me vi de muchas formas, pues cada año fue totalmente distinto; en primero y segundo, no era más que una niñita con chapes que realmente no mataba una mosca. En tercero me abrí al mundo, supe lo que era hacer *maldades*, aunque no dejé de ser tranquila. Igual en cuarto. Lo fuerte llegó cuando cumplí once en quinto. Quién imaginó que me transformaría en alguien con ideas propias, y bueno, del grupo en ese entonces *top*. Ahora me miro y lo encuentro una tontería. Pero de sexto hasta ahora he sido bien *piola*; tengo un curso unido, que acepta a todos como son, y cuando hay problemas, nadie duda en ofrecer su ayuda. Hemos madurado y se nota, pero aún nos queda muchísimo por delante. *Daniela Salinger*

» Me veo como una persona participativa y luchadora. Me veo bien, pacífica y realizada. Ojalá sea así. Ojalá. *Magdalena Mendoza*

» Muy feliz. Para mí no existía nada malo y jugaba todo el tiempo. Nunca lloraba. *Sin nombre*

### Qué esperas para ahora, para más adelante?

» Espero que con las herramientas que me ha dado mi familia y el colegio pueda aprender a caminar por la vida enfrentando los obstáculos. *Belén Peralta*

» Me gustaría que de ahora en adelante pudiese dedicarle el tiempo suficiente al colegio sin descuidar mis propios intereses y aspiraciones. *Martín Vigouroux*

» Ahora sólo espero ser feliz, disfrutar al máximo mi vida, porque los cuatro años que vienen, podrían ser los mejores. Me gustaría equilibrarme, que todo funcione bien, creo que con un poco de esfuerzo puedo lograr lo que quiera. Y así será. *Daniela Salinger*

### Qué aprendiste en la básica?

» Aprendí muchas cosas; aprendí a respetar, a tolerar, a ver a mis compañeros de forma agradable, a no discriminar. Porque a veces uno lo hace en broma, así como los otros también lo hacen. Aprendí a valorarlos harto. *Ignacio Duque*

» Después de pasar siete años, aprendí a verle lo bueno a aprender. *Lucas Mateluna*

» Casi todo. A jugar, respetar, reír, a escribir, respetar, escuchar, mirar y sentir. *Magdalena Mendoza*

» Aprendí todos los valores y enseñanzas que practico ahora. Esa etapa de mi vida no la voy a olvidar nunca. *Diego Bastías*

» Aprendí muchas cosas, pero lo principal fue que aprendí a verle el lado bueno a las cosas, a conformarme con lo que tengo y, de un vaso de agua, apreciar la parte que está llena. *Constanza Schlanbusch*

» Aprendí valores y todo lo que sé ahora. *Vicente Ramírez*

» Lo aprendí todo. Académicamente, absolutamente todo. Y en la vida, también. Es un período muy importante que me hace ser la persona que soy ahora. *Valentina Fregonara*

» Aprendí las bases del conocimiento, a relacionarme, a tener un sentido de compañerismo. Y a aprender. *Julián Semler*

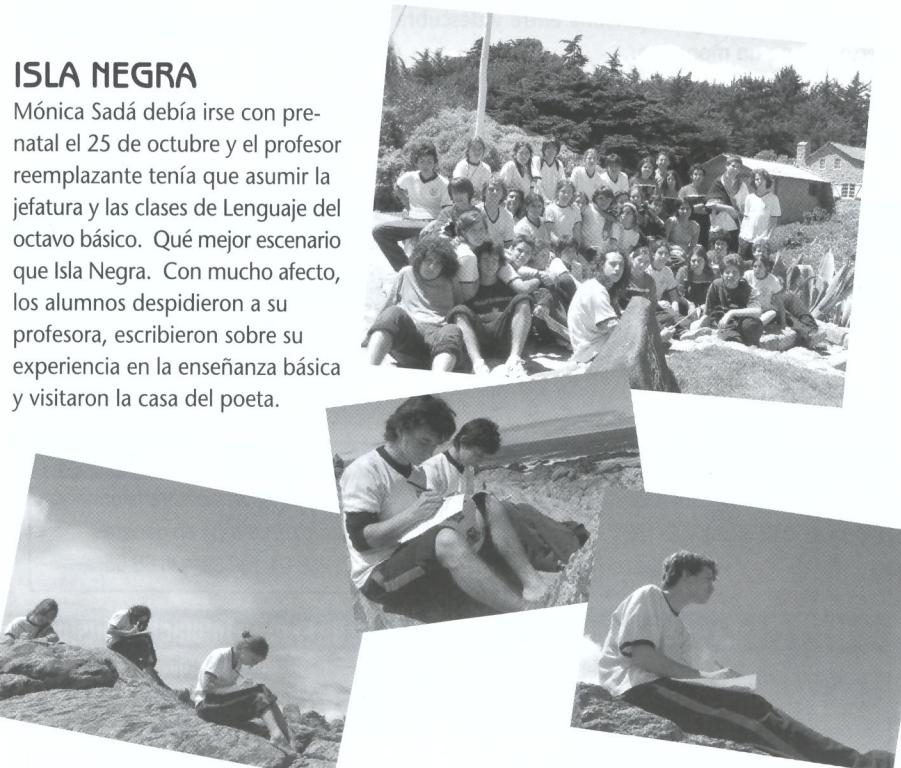
» Aprendí muchas cosas, pero, sobre todo, a aceptar y a tolerar a los demás porque en la familia todo es parecido y todos piensan más o menos lo mismo. El colegio me sirvió mucho. *Valentina Benforado*.

## Caricaturas...



I QM SPÓ UN PROFESOR  
DU MIS DÍAS EN CLASES...  
SABIOS PROFESOR PINCERÍA!!!

11



Collège La Girouette



# Encuentro La Girouette - Madrigal

El 14 de agosto se realizó el ya tradicional encuentro de los octavos básicos Madrigal-*La Girouette*. Nos trasladamos al Madrigal donde los niños y sus profesoras, junto a Mme. Noëlle, nos esperaban con un cálido desayuno. Despues compartimos en torno a una actividad en la cual intercambiamos diversas experiencias. Para finalizar, cada curso le ofreció al otro un regalo que surgió de la creación colectiva. Nosotros decidimos recrear el cuento "La casa de Asterión" de J.L. Borges. Este relato se basa en la historia del Minotauro encerrado en el laberinto en Creta. Nos gustó porque hablaba de la discriminación y del miedo a lo desconocido, temas presentes en nuestra sociedad. Pedro Fluxá escribió el guión y los actores fueron Antonia Paredes y Vicente Ramírez. La música la creó Martín Vigouroux quien la interpretó junto a Julián Semler. Las tarjetas que entregamos llevaban el dibujo de Daniel Smith y el diseño de Daniela Salinger. El curso participó en la elección de los actores y en todo el proceso creativo. Fue un trabajo de mucha dedicación que los niños y profesoras del Madrigal aplaudieron entusiasticamente, al igual que nosotros la creación musical que ellos nos regalaron.

## El Minotauro

Teseo: ¿Lo creerás Ariadna? El Minotauro apenas se defendió.

Me llamo Asterión. Quizá el mundo no me reconoce por mi nombre, sino que por las historias que se narran. Historias de un príncipe solitario y abandonado. No obstante, mi hogar está abierto para cualquier persona que desea visitarlo, aunque supongo que debe ser difícil mantenerse de pie ante un príncipe, ya que la gente, al verme llegar como un anfitrión, se desvanece. A mi casa entran personas que, por sus harapos y rostros, me parecen ladrones arrepentidos y desesperados por confesarse. Han de saber, que la oscuridad me dio con el paso del tiempo una sabiduría que jamás podría yo haber pensado, y tampoco me ha endurecido el corazón. Gracias a ello, he sabido dar el perdón a la mala gente del pueblo, que por miedo al rey, que es mi padre, me ha condenado a la oscuridad hasta que muera. ¡Yo! ¡Qué he hecho yo para semejante vida! Soy una persona común y corriente, pero que por el miedo y mal juicio de mi padre he de vivir en estas condiciones. Nunca conocí a mi madre o al menos no recuerdo nada de ella, ni una caricia, ni siquiera una imagen de su rostro. De mi padre tampoco. Sólo sé que un día desperté en esta casa con correderos extraños y que parecen no tener fin. A veces pienso que fue mi padre el que me dejó aquí y que nunca ha querido venir por mí a tratar de comprenderme y de apoyarme. Sólo recibo visitas furtivas que mueren al verme. Mueren porque me tienen miedo y les soy repulsivo, porque mi padre me tiene miedo y soy repulsivo... aunque no sé de qué, pues jamás me he mirado como soy, qué cara tengo ni nada así, pues vivo en la oscuridad y apenas me distingo, y cuando toco mi cuerpo con las manos, no logro, por más que me esfuerzo, sentir algo. Soy un prisionero de mi propio padre, el mismísimo rey de esta región, y yo, su hijo, el príncipe solitario.

Por eso siento rabia con la gente que se fía en comentarios y en historias que dicen de mí. No se dan el trabajo de conocerme, sino que se confían en juicios que no corresponden y que casi siempre son generados por la envidia y el odio.

Quizá algún día, alguna persona entre y descubra la realidad: que yo, Asterión, soy una persona y no un monstruo.

## Guía Profesional

### Clases de Francés e Inglés

Josefina Carrasco Capra  
F: 228 90 83

### Psicología Clínica

Marisol Villalobos Capdeville  
F: 211 56 79 / 09- 538 69 46

### Cortinajes y Decoración en Telas

Patricia Alcaíno V.  
F: 211 84 36

### Productos Naturales... Mejore Nutrición

Isabel García - Francisco Benforado  
F: 758 81 43 / 09-530 30 04  
09- 509 47 57

### Gata Azul. Oleos, Artesanía.

Manquehue Sur 329 - L. 15  
F: 952 52 68 / 09-182 72 59

### MAGA Diseño y Comunicación

Proyectos Gráficos y Web  
Marcela Gaete  
F: 378 33 55

### Franck Gros

Eventos y Recepciones  
Matrimonios  
F: 224 01 05 / 09-441 41 44

### Arreglos de Ropa

Claudia Blum. Reparación, transformación y arreglos de ropa en general.  
F: 208 04 13 / 09-438 66 05

### Clases de Piano e Iniciación Musical

Giulia Martelli  
F: 474 05 45 / 09-328 89 36

# Concurso Literario

## Resultados Concurso Literario 2003

### Categoría: CUENTO

#### Segundo básico

1º lugar	"El Secreto del Talismán"	Victoria Ortúzar.
2º lugar	"La Cabane deux Animaux"	Belén Salazar

#### Tercero básico

1º lugar	"El Medioambiente"	Javiera Añasco
----------	--------------------	----------------

#### Cuarto básico

1º lugar	"El Árbol de las Hojas de Oro"	Shenoa Clermont.
----------	--------------------------------	------------------

#### Sexto básico

1º lugar	"Los Paltos"	Josefina Donoso
2º lugar	"Florenicia"	Josefina Donoso

#### Séptimo y octavo básicos

1º lugar	"Veía el Agua caer al igual que mis Lágrimas"	Antonia Bañados, Canela Quercia, Amalia Turkieltaub
2º lugar	"Dos Diamantes azules"	Nina Yacher
3º lugar	"Sopa de Letras"	Valeria Rosales

### Categoría: ENSEÑANZA MEDIA

#### 1º lugar

1º lugar	"El Portal de los Reflejos"	Margarita Maira, IIº Medio A
2º lugar	"Sueño de Paz"	Álvaro Miranda, Iº Medio A

Mención Honrosa "¿Otra vez despierta?"

### Categoría: POESÍA

#### Segundo básico

1º lugar	"Rimas rímosas"	Clara Martner, Manuela Turkieltaub, Camila Latrille, Constanza Serrano.
2º lugar	"Rimas del León"	Isabella Gatica

#### Tercero básico

#### 1º lugar

1º lugar	"Cuando te veo"	Isabel Jacas
2º lugar	"La libertad"	Isabel Jacas

#### Cuarto básico

#### 1º lugar

1º lugar	"Poema I"	Beatriz Vigouroux
2º lugar	"Mi estación favorita"	Antonia García, Natalia Livacic

#### Quinto básico

#### 1º lugar

1º lugar	"Prefiero"	Valentina Stein
----------	------------	-----------------

#### Sexto básico

#### 1º lugar

1º lugar	"Miro"	Lucía Larraín
----------	--------	---------------

#### Séptimo y Octavo básicos

#### 1º lugar

1º lugar	"El pergaminio"	Belén Peralta
2º lugar	"A ti, abuelito"	Belén Peralta
3º lugar	"Invierno"	Clara Murillo

#### 2º lugar

#### 3º lugar

#### POESÍA

#### Segundo básico

#### Rimas Rímosas



**POESÍA**  
**Tercero básico**

## Cuando Te Veo

Cuando te veo siento que te quiero,  
cuando tequiero siento que vuelo,  
cuando vuelo aterrizo en tu corazón y  
cuando aterrizo en tu corazón... te veo.

Isabel Jacas.

**POESÍA**  
**Cuarto básico**

## Poema I

Cuando veo su cara me quedo sin habla,  
sus ojos son dos estanques donde podría ahogarme,  
sus labios son las dos montañas de tus valles llamados mejillas.  
Yo camino por ellas, tú me atrapas en tus redes.  
y tu frente es como un desierto con arenas sin fin,  
tus dientes son como blancas perlas.  
Oh, ángel de rizos dorados.

Beatrix Vigouroux

**POESÍA**  
**Sexto básico**

## Miro

El mundo gira,  
la vida avanza,  
y yo miro.  
Miro el mundo,  
miro vivir,  
miro crecer,  
miro morir,  
miro mi mente,  
navego en mis pensamientos.  
¿de qué sirven?  
si sólo miro.  
Miro la gente,  
cómo rien,  
cómo lloran,  
cómo hablan,  
incluso cómo piensan,  
y miran,  
miran el mundo,  
miran vivir,  
miran crecer,  
miran morir,  
miran sus mentes,  
navegan en sus pensamientos,  
pero viven,  
pero crecen,  
incluso mueren,  
mueren viviendo,  
mueren pensando,  
mueren mirando.

Lucía Larraín

# Concurso Literario

**POESÍA**  
Quinto básico

## Prefiero

Prefiero el frío  
que el calor,  
prefiero las nubes  
que lo gris,  
prefiero el frío  
que un resfío.

Prefiero tu sangre  
que la mía,  
prefiero el cielo  
que la tierra,  
y la gente prefiere la muerte  
que un sufriente.

El invierno empezó  
el fuego de las estufas llegó  
entonces prefiero  
la primavera para el sol,  
la primavera para una flor.

Prefiero estar en paz  
que en libertad.  
Prefiero.

Valentina Stein

**POESÍA**  
Octavo básico

## El Pergamino

He encontrado un pergamo  
con un mensaje secreto  
en el borde del camino  
arrastrado por el viento.

Compacto era este papel  
venía de larga espera  
viajaba de timonel  
aferrado a su botella.

Al verlo me suplicó  
con un sonido cansado  
sacarlo pronto de ahí  
que estaba muy encerrado.

Sin dudarlo lo agarré  
y separé de su botella  
suavemente lo estudié  
para que no le doliera.

Mi lectura cautelosa  
logró entender el mensaje  
escrito en verso no en prosa  
era el poema de un viaje.

Más bien un grito de ayuda  
de una vieja tripulación  
que se hundió en el agua cruda  
de este mar sin corazón.

Belen Peralta.

\*Por razones de espacio no fue posible incluir el cuento "El portal de los reflejos", de Margarita Maira, ganador de la categoría cuento en Enseñanza Media. Sin embargo, está disponible en la página web del colegio.

**CUENTO**  
Tercero básico

## El Medio Ambiente

Hace mucho tiempo, una niña que estaba en un parque encontró a un pequeño marciano. El marciano le dijo que estaba herido y sólo se podía sanar con agua pura. La niña lo llevó a su casa y comenzó a buscar agua. Fue a muchos lugares, pero no podía encontrar agua pura porque el Hombre la había contaminado.

Hasta que un día, la niña encontró un pequeño lago que no había sido descubierto y no estaba contaminado. La niña llevó un poco a su casa y se la dio al marcianito. Éste se recuperó. Así la niña comprendió que el ser humano estaba destruyendo la naturaleza para su propio beneficio. Por eso, nuestro deber es proteger la naturaleza para que la vida en nuestro planeta no se acabe.

Javiera Añasco.



**CUENTO**  
Cuarto básico

## El Árbol De Las Hojas De Oro

Había una vez un árbol, un árbol simple, común y corriente que se llamaba Pino. Pino era el único al que nunca lo iban a ver pues no era especial. Los otros árboles tenían hojas especiales, carnosas, verdes y amarillas, incluso un poco doradas. Eran maravillosas y, sin embargo, Pino no tenía nada de especial, no, en realidad no tenía hojas. Todas las mañanas se despertaba temprano para ver si el amanecer lo alegraba. Pero seguía soñando: - ¡Ay! Cómo me gustaría tener hojas... pero no debo ser como mi sobrino que quiso hojas verdes y carnosas y ahora las tiene amarillas... quiero tener hojas que se mantengan siempre de un mismo color como... ¡el chocolate! . A la mañana siguiente se vio cubierto de hermosas hojas de chocolate y se dio cuenta de que su tronco también era de chocolate. Pero poco tiempo después, fue a acampar no lejos de ahí un grupo de scouts.

Mientras armaban sus carpas se dieron cuenta de que en la más alta colina había un árbol... ¡café chocolate! Los niños, sorprendidos, le pidieron permiso al jefe de patrulla para ir a aquella hermosa colina donde Pino gozaba de sus hojas. El jefe de patrulla dijo -tienen mi permiso, pero, como debo quedarme para vigilar les ruego que me traigan una muestra- y los niños partieron. Dos niños llevaron una toallita de papel (donde pondrán la muestra). Cuando llegaron quedaron sorprendidos al ver que el árbol era de... ¡chocolate! Rápidamente los dos niños que llevaban la toallita de papel se subieron al árbol. Eran tantas que no sabían cuál elegir. Finalmente eligieron las más grandes, pero como eran comilonas se comieron todas las hojas y dejaron a Pino igual que antes. Pocos días después el grupo se fue y Pino volvió a ser el mismo árbol, común y corriente. Pino estaba muy triste, pero no se rendiría: - No es buena idea tener hojas de chocolate..., mejor tener hojas amarillas como las de mi sobrino... Se quedó pensando en eso toda la noche, pero al poco rato se quedó dormido. Al día siguiente vio que sí tenía hojas de color amarillo. Cuando fue la tarde vio que nuevamente otro grupo de scouts acampó cerca de la colina donde se encontraba Pino. Los niños se dieron cuenta de que algo anormal pasaba. Le pidieron permiso al jefe de patrulla y partieron. Cuando llegaron quedaron asombrados. Pino tenía ahora magníficas hojas doradas y muy brillantes. Cuando volvieron al pueblo donde vivían, anunciaron que en la más alta colina había un árbol con hojas tan doradas como el oro. El alcalde mandó tomar una foto de aquel árbol y cuando lo vio dijo: - Propongo que le pongamos un nombre a este hermoso árbol.

Y desde entonces llamamos a este hermoso árbol "el árbol de hojas de oro".

Shenoa Clermont.



Collège La Girouette

# Concurso Literario

**CUENTO**  
Sexto básico

## Los Paltos

En el campo la gente cultiva muchas cosas, pero lo que más cultiva son paltos.

Un hombre llamado Diego tenía muchos paltos; él venía de la ciudad y tenía grandes terrenos repletos de paltos. Su vecino era un hombre llamado Samuel; él también venía de la ciudad y tenía la misma cantidad de paltos que Diego.

Un día, cuando Samuel invitó a almorzar a Diego, éste se dio cuenta de que los paltos de Samuel eran más bonitos, más grandes y estaban más cargados de paltas que los suyos. Le preguntó a Samuel: -Oye, Samuel, ¿qué haces para que tus paltos sean tan bonitos?-. Samuel le contestó: -Los trato con amor-. Pero Diego no entendía y Samuel le dijo: Debes tratar a tus paltos como a personas y entregarles tu amor a cada uno. Diego comenzó a entender. Fue a su casa y les dio a sus paltos más agua de la que les daba antes. Pero Samuel le dijo: -El agua no te servirá de nada; conversa con tus paltos y diles que tú los amas; ellos se sentirán felices y te darán más paltas.

Y Diego hizo lo que le dijo Samuel; desde ese día sus paltos estuvieron muy lindos, felices y con muchas paltas. Esto demuestra que para hacer feliz a alguien debes entregarle tu amor, no cosas materiales.

Josefina Donoso.



**CUENTO**  
Segundo básico

## El Secreto Del Talismán

Había una vez una pata con sus hijos que nadaban en una laguna cuando de repente ¡puch,pach,poch!

Son ellos- gritó Mamá Pata defendiendo a sus bebés. Los cazadores llegaron. Ellos escaparon. Cuando llegaron a un lugar seguro los bebés le preguntaron ¿por qué nos persiguen todos los días, mamá? Mamá les respondió:- Hay una vieja leyenda que dice así: Pato que desciende de Pato poderoso tiene sus mismos genes. ¿y eso qué tiene que ver con lo que te preguntamos? -dijeron los patitos. Mucho -respondió la mamá. Yo tengo un poder que se llama la INVISIBILIDAD que viene de un TALISMÁN, pero debemos mantenerlo guardado porque hay unos cazadores que es lo único que quieren. ¡Niños! ¡tómense de mis alas! ¡Cierren los ojos! 1,2,3. Entonces, eran invisibles y decidieron ponerles una trampa a los cazadores. Ellos no los veían, pero seguían buscando.. Y les hicieron una trampa: era como un puente de hojas, ramas y paja. Y se cayeron, se quedaron atrapados y los patos vivieron felices para siempre. FIN.

Victoria Ortúzar.



Collège La Girouette

# XIV Feria del Libro y la Cultura

## ...Una feria con sentido

Este año, los delegados de los tres niveles del Jardin d'enfants y del 1º Básico nos propusimos una meta ambiciosa: hacer de la XIV Feria del libro del colegio un hito a recordar. Nuestra idea era rescatar las experiencias de las ferias anteriores, revalorizando los diferentes elementos que año tras año han concurrido a hacer de este día un acontecimiento especial.

Conversamos sobre la importancia de darle más valor al libro y la lectura durante la feria. Una carpita acogió a las editoriales, con un grato rincón de lectura para los chicos, un cuenta cuentos musical y un espacio para conversar con autores de literatura infantil. A modo de complemento, en la página web del colegio, colocamos sugerencias de lectura por tramo de edad y artículos sobre fomento a la lectura de nuestros niños.

En el patio de la campana se organizó la fiesta de los sentidos, donde tacto, vista, gusto, olfato y oído dieron lugar a actividades para disfrute de chicos y grandes: el Taller del gusto, el Ojo mágico, la Caja sonora, el Túnel del tacto y las burbujas del MIM sedujeron a todos los asistentes a la feria.

En el escenario, un apretado programa nos mantuvo atentos y entretenidos: canciones y poesías de los jardines, presentación de los talleres de la básica, premiación del Concurso Literario, la tradicional Rifa pro-fondos Viaje de estudio del IIIº Medio y hasta un Can-Can bien aplaudido.

Un grupo grande y entusiasta de apoderados nos juntamos, conversamos, discutimos, nos reímos y trasnochamos hasta que todo estuvo listo. Contamos con el apoyo del Centro de Padres y Apoderados y con la colaboración de las educadoras de los jardines, encabezadas por Mme. Eugenia, y de nuestra bibliotecaria, Mme. Manuela. Al final del día, mientras Chile perdía contra Paraguay, festejamos todo lo que ganamos juntos ese día, y ganamos mucho...

**Delegados Petit, Moyen y Grand Jardin y 1º Básico**



Collège La Girouette



# Página de Filosofía

## Carta a Hegel

Debo decirte que, en principio, tu teoría me pareció un tanto metódica. No creía que fuese correcta decir que en conversaciones se exponen tesis, contratesis y que, cuando se da la ocasión, se llega a una conclusión, ya que lo veía como una "pauta" de lo que ocurría cotidianamente. Yo creía que lo cotidiano se daba como una casualidad, pero, pensándolo un poco, noté que en las conversaciones, uno, de una manera u otra, muestra la forma que se tiene de ver las cosas. Al tener cada uno una forma propia de ver el mundo es muy difícil hacer que estas ideas coincidan, por lo que uno expondrá su forma, el otro la contradirá mostrando su propia idea. Y es que el mundo es muy diferente para cada quien y cada quien ve de distinta manera las cosas que pueden ser cuestionables..

Cuando algo es cuestionable y no definido ya tiene muchas respuestas, ya que aunque sea por detalles, las respuestas a estas cuestiones serán variadas; de acuerdo a la manera que cada quien tiene de ver las cosas cuestionables, será la forma de la respuesta u opinión. El punto es que, al exponer una idea y otro la suya, se crea la situación de tesis y anti-tesis que propones. La idea de una conclusión la veo un poco más indefinida, ya que esto creo que depende de cada persona. En una conversación, fácilmente veo tu teoría, o por lo menos veo la posibilidad de que tu teoría se dé ; sin embargo, creo



que lo único que no llega siempre a cumplirse es el hecho de la conclusión, ya que creo que existen muchas personas que no se abren a ver otras ideas, o porque simplemente no encuentran un equilibrio entre la tesis y la antítesis. No sé si malinterpretó lo que he oído de ti, pero ¿es acaso que todo debe tener una respuesta? Ya dije que cada quien ve el mundo a su manera; el punto es que, al ser todos humanos, nadie podrá ver el mundo como realmente es, ya que lo verá a su manera. Entonces... ¿cómo sería posible que un humano encontrara una respuesta? Quizás sea ésa la razón por la que los filósofos se han contradicho a lo largo de la historia..

También me gusta lo de una tercera opinión... ya que aunque no se llegue a una respuesta absoluta, quizás mezclando estas ideas se forma una visión más completa del mundo. Me sorprendió ver que tu teoría se usa a diario y me tocaba vivirla a diario. Y al pensarlo y vivirlo, veía las cosas un tanto diferentes ya que se me venía a la mente que era una especie de "método" que se repetía a diario, y me dio la impresión de que quizás lo cotidiano no sea tan casual...

Atentamente,

Daniela Sepúlveda

Iº medio B

Zona de Internet

# Entrevistas

- ¿Piensan hacer alguna presentación más adelante, para el Día del Colegio por ejemplo?

Estamos organizando con mi curso el día de las artes, así que quizás incluyamos esto, de todas maneras.

## Daniela Tenhamm

- ¿Qué se siente estar arriba, cómo se ven las cosas desde ahí?

Es muy lindo, sientes mucha libertad. Estar arriba significa mucho conocimiento, más aún cuando estás mostrando algo junto con otra persona. Es una forma más de expresión.

- ¿Cómo, cuándo, dónde y por qué comenzaste lo del trapecio?

El año pasado quería hacer algo aunque más relacionado con danza. Yo conocía el trapecio por Laura Léniz (ex alumna). Pero un día que iba a probar unas clases de danza vi un afiche de trapecio, lo saqué y llamé. Invité a mi hermano Pablo y a Tamara para que fueran conmigo. Fuimos los tres. Luego conocí a mis profesores, que a todo esto eran principiantes, y comenzamos las clases.

- ¿No te dio miedo el hecho de que fueran primerizos en esta actividad?

Yo confié mucho porque no sabía nada. Surgieron muchas cosas porque ellos habían estudiado en La Mancha, donde a mí también me gustaría estudiar. Ellos tenían toda la parte física y el primer año eso es fundamental, ejercitarse el cuerpo.

- ¿Y qué edad tienen?

Son jóvenes, tiene 25. Y son hombres. Con ellos enganchamos "al tiro". Pablo se salió del grupo y de a poco iban llegando más hombres, pero qué finalmente no quedaban, se iban. Somos sólo mujeres. Un día hicimos una muestra para final de año en la Aldea de La Reina. Invitamos a amigos y familia.

- ¿Existe relación entre el trapecio y el peligro?

Total. Esa parte yo nunca la he tomado mucho en cuenta. Al principio no teníamos un colchón bueno, era un colchón más bien chico. Pero de a poco vas aprendiendo y ganas confianza, te conoces mejor.

- O sea no estás todo el tiempo a punto de caerte.

No, es seguro. Pero igual siempre hay cosas nuevas y debes explorar, tienes que ir más allá. Yo sí me he caído, pero de eso aprendo.

- ¿Cómo compatibilizase esto con los estudios? ¿Cuántas veces a la semana entrenabas?

Tres. Mi mamá pensaba que sería sólo durante un mes, pero me gustó y quise quedarme. Mi papá me advirtió que "si bajas las notas, te saco". Yo necesité demostrarle que me hacía falta una fuente más espiritual, más allá del colegio y los estudios. No porque dejara el trapecio iba a estudiar más. Y el año pasado me fue excelente, saqué promedio 6,5. Además que a mí me gustaría dedicarme a esto, quiero convertirme en una profesional

- Cuando estás con Tamara arriba del trapecio ¿hay una armonía entre las dos?

Totalmente. Ya hay una confianza increíble. Ahora estamos preparando una rutina nueva, nos conseguimos un trapecio más grande y nos sentimos con cada vez más comodidad para movernos allá arriba. No vamos cada una por lados distintos. Con ella reapareció una relación increíble, hay mucha pasión en lo que hacemos.

- ¿Cuál es el origen del trapecio?

Hay un relato que cuenta la historia de un hindú que, al tener las piernas muy largas, no podía subirse a los columpios. Manda a hacer entonces uno más amplio. Y que su sobrino, al ser de talla normal, se agarraba con las manos en vez de sentarse sobre él.

- ¿No has investigado sobre el tema?

No, no todavía.

- ¿Qué les pareció la reacción del público, de los niños el día de la presentación en el colegio?

Muy lindo (recuerda). Es genial ver a la gente disfrutar de lo que estás haciendo. Antes de montar la estructura no nos habían tomado mucho en cuenta. Pero

ese día todos quedaron atónitos, todos nos felicitaban, los niños nos pedían autógrafos (ríe), Madame Hélène nos aplaudió harto, en fin, fue especial.

- ¿Van a hacer otra presentación?

Con mi curso estamos organizando el Día de las Artes y ahí nos gustaría montar lo nuestro. Pero tenemos que hablar con Madame Hélène. Además, nos gustaría mostrar nuestra rutina en el Madrigal.

- ¿Vas a seguir haciendo trapecio el próximo año, te proyectas?

Sí, de todas maneras. No sé si en las mismas clases. Quiero conocer a profesores con más experiencia. Además, influye mucho si es un hombre o una mujer el que te enseñe, la estética es diferente, los movimientos, la forma en que te muevas.

- ¿En el circo tradicional hay trapecio como el de ustedes?

Sí, hay trapecio pero volante, no fijo. Tela no existe porque es un elemento más reciente. Al circo no voy mucho porque no me gusta el trato que le dan a los animales. Me da pena.



## Entrevista a las ganadoras del Concurso Internacional de artes.

### Antonia Isaacson

IV Medio

#### -¿Qué finalidad tiene el arte para ti?

Depende. Primero es un acto muy espontáneo, muy intuitivo. Y ahora que me estoy poniendo más seria –porque quiero estudiar arte– trato de darle ciertos objetivos.

#### -¿Cómo cuáles?

Cosas que me gustan, cosas simbólicas que encuentro a mí alrededor, ser más explícita en lo que estoy dibujando o pintando.

#### -¿Te gusta sólo la pintura o también la escultura o el grabado?

Me gustan varias cosas, pero esas técnicas no las conozco bien. La pintura me gusta mucho.

#### -¿Crees que la inspiración existe?

De todas formas

#### -¿Y cómo te llega a ti?

De muchas maneras distintas. Puede ser viendo una película, por ejemplo. Si quedo emocionada,月to a mi pieza a dibujar algo. O cuando voy en la micro y miro hacia afuera. Y en clases, sobre todo en clases, me inspiro mucho. Para mí la inspiración es esencial.

#### -¿Crees que el arte tiene una finalidad social?

Sí. En el sentido en que representa a la época; los tipos de creaciones van de acuerdo con la identidad de las generaciones y de las necesidades. El arte es simbólico. ¿Qué fue el arte contemporáneo, o el Pop Art? Todo va de acuerdo con una época.

#### -Y en este caso entonces ¿qué representaría tu arte en relación con tu generación?

¿Qué signos puede uno leer en los pintores

#### -¿Qué pintor te gusta?

En general, me gusta Vincent Van Gogh, Joan Miró, Egon Schiele, que fue discípulo de Klimt. Ese estilo.

#### -¿Qué significaron para ti los museos en el viaje de estudios?

Fue genial. Me encantó el Centre Pompidou, donde hay una exposición permanente, con obras de muchos pintores, es fascinante, increíble. El Musée D'Orsay, por ejemplo, es fantástico. Desde chico uno está acostumbrado a verlo tan lejano, por el hecho de vivir en Chile, y sientes que esas cosas nunca las vas a poder ver. Estar parado ahí es increíble.

#### -¿Para qué sirve el arte?

A mí me sirve mucho. Me siento muy bien haciéndolo. Y me siento completa al expresarme. Yo supongo que esto le pasa a todos los que hacen arte. Y para quienes admiran el arte, les sirve para interactuar con distintos tipos de cosas. Para la mayoría de la gente esas cosas son absurdas, pero hay quienes sienten incluso con cosas que no se entienden fácilmente. Eso es jugar con el público, hacerlos sentir.

#### -O sea el cuadro, al traspasar al espectador, produce algo que en ese sentido sirve.

(Piensa) No sé si sirve para algo concreto, yo creo que sí sirve para sentir, conocer, aprender.

#### -Entonces no hay un tema con el que te hayas quedado pegada.

Ahora sí estoy en algo muy biológico. Me gustan las formas biológicas, orgánicas. Ése es mi tema hoy.

#### -¿Y desde chica que te gusta el arte?

Sí, de muy chica.

#### -¿Crees que hay factores hereditarios en esto?

No sé, pero en general en mi familia hay un gusto especial por el arte, por dibujar,

pintar. Mi hermana hace artesanía, mi hermano es diseñador, mi papá es fotógrafo, mi mamá es diseñadora. Puede que haya factores genéticos pero tiene que ver con si existe este gusto en la familia para que desde chico crezcas en un ambiente propenso a las expresiones artísticas.

#### -¿Piensas que existe la inspiración?

Sí. A mí me viene sin forzarla mucho. Cuando tengo que hacer trabajos en algún tiempo limitado, no me inspiro mucho porque en general me llega sola.

## Entrevista a mi abuela

#### Como parte de la creación de la Ópera de este año, pedimos a nuestros alumnos que realizaran entrevistas a sus abuelos. De todos los cursos nos llegaron muchísimas entrevistas,

la mayoría de ellas excelentes, con entrevistados muy dispuestos a conversar sobre interesantes aspectos de la vida vivida por ellos.

Hemos seleccionado la que a continuación ustedes leerán.

#### ¿La vida cotidiana cambió?

Sí. Por ejemplo, uno no podía opinar libremente porque tenían una policía llamada Gestapo y te llevaban a los campos de concentración. Durante dos años no tuvimos acceso al mar.

#### ¿Me contarías el desembarco de los aliados?

Dos meses antes ya se murmuraba que llegarían los americanos al Sur. Los bombardeos eran cada vez más seguidos y nosotros decidimos que iríamos al bosque a dormir. Estaba prohibido vestirse de blanco porque se veía desde los aviones de bombardero.

#### ¿Cómo fue el primer americano que viste?

Pensé que eran rubios y altos, pero eran unos negros que parecían gorilas.

#### ¿Qué ocurrió después de la liberación a las personas que colaboraron con los alemanes?

Bueno, fueron castigados por la propia gente. Por ejemplo, a las mujeres que tuvieron amores con los alemanes las raparon en la plaza pública.

#### ¿Cómo fue para ti la liberación?

Fue un momento de felicidad, de salir de ese mal sueño y comenzar de nuevo.

#### ¿Cómo viste el siglo XX?

Yo nací cuando no existían los aviones, el teléfono, el televisor. Después, el hombre en la luna. Fue un milagro y ahora existe todo eso y es común.

#### Vicente Livacic

7º básico.



# Página de Ciencias

# Plantando Nuestro Huerto

3º Básico

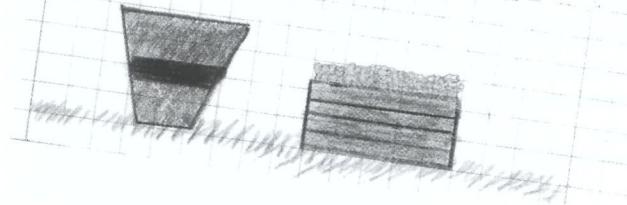


El primer día de nuestras plantaciones

Cuando plantamos nuestras plantas llevamos macetas y semillas al colegio, presionamos la tierra en las macetas, haremos hoy en la tierra, después de eso plantaremos las semillas, de zanahorias, trébol, alfalfa, rúcula, vicia amarilla y morcillitas con mucha agua.



nosotros los niños de 3º Básico hemos  
hecho una plantación que consiste en ver-  
el desarrollo de las plantas como algunas  
crecen y otras no. bogotana harina



Tercero Basico iso un mini prolecto de plantacion en el colegio. Y formamos 9 grupos cada grupo eligio lo que queria plantar. Emperamos Pde agosto. ese dia plantamos diferentes cosas.



Estimada Mmora

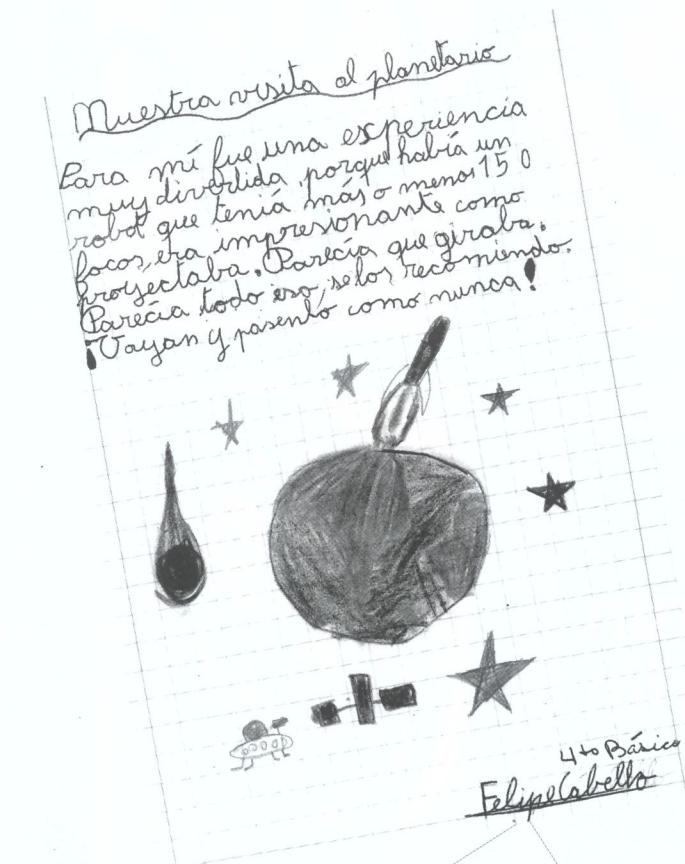
otros los alumnos y alumnas de tercero básico  
nos hecho una plantación que ha tenido muchas  
dificultades. Ya tenemos varios maceteros sin tierra,  
en vacío planter. No sabemos quién fue ni por qué  
hicieron. Hemos ido dos veces a los curros del patio  
a plantearles lo que estamos haciendo y lo que  
no ha pasado y como nos pueden ayudar. Solicitaremos  
su colaboración para cuidar las plantas.



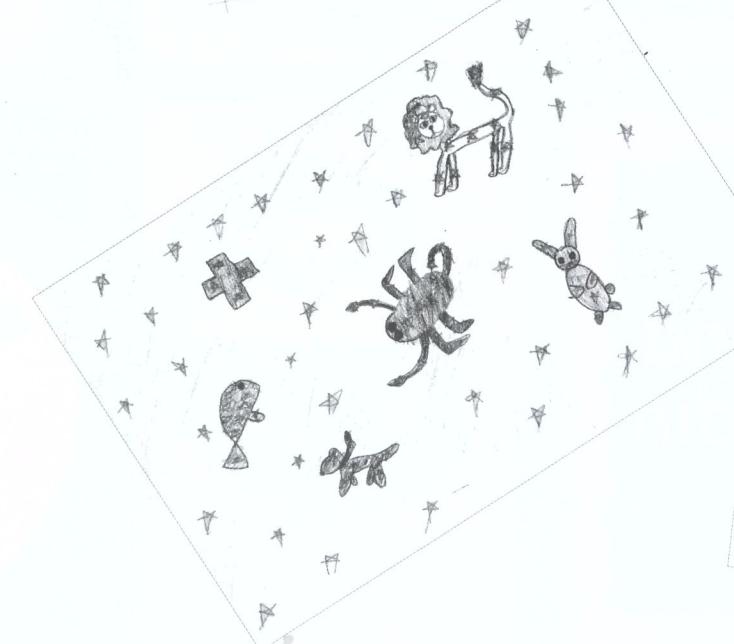
# Página de Ciencias

# Visita al Planetario

4º Básico



 4to Básico  
Felipe Cabello

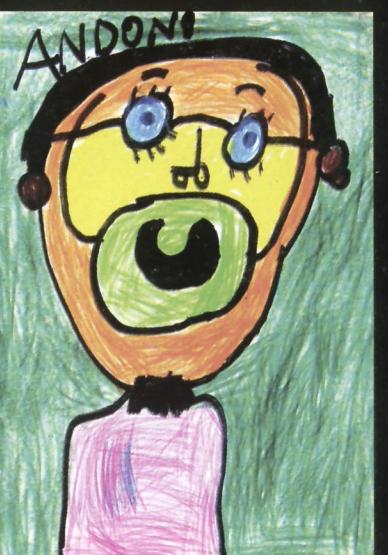
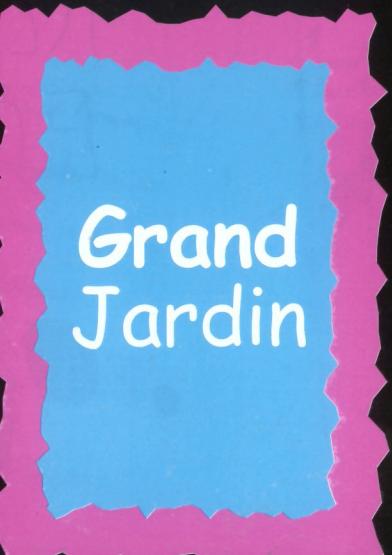
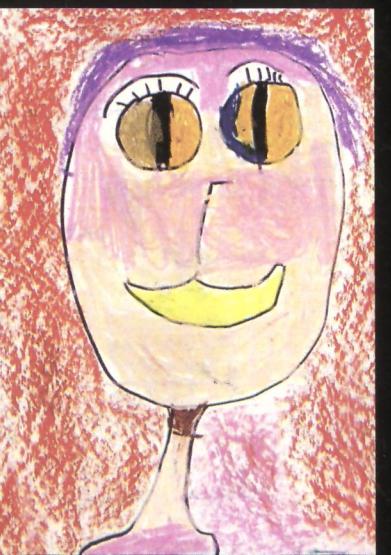
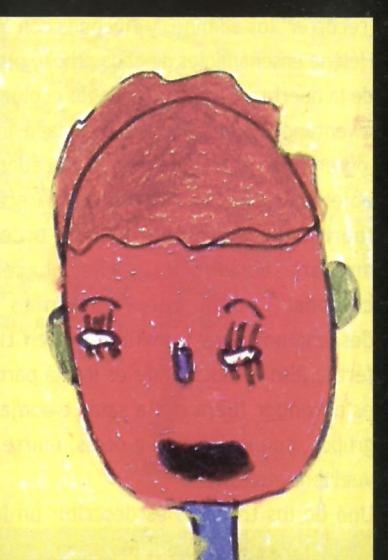
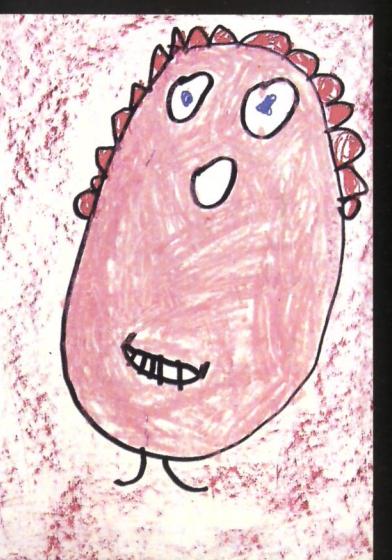
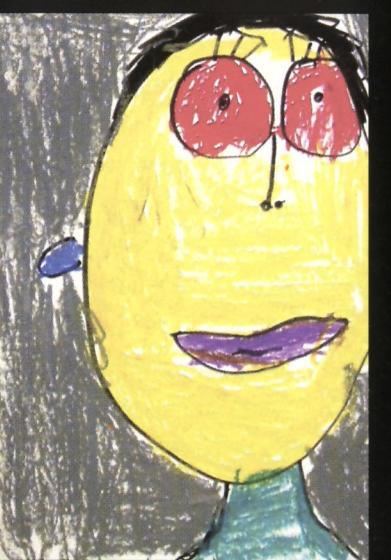
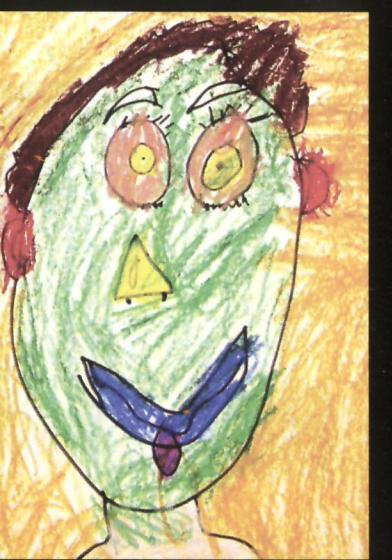
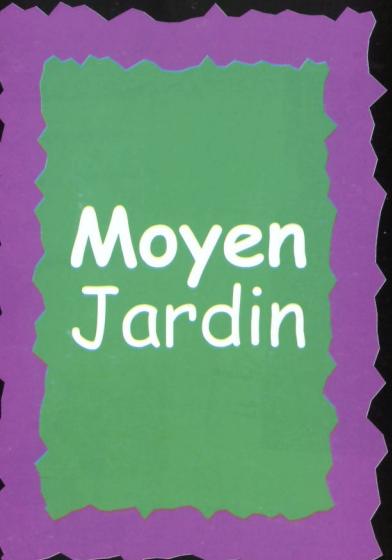
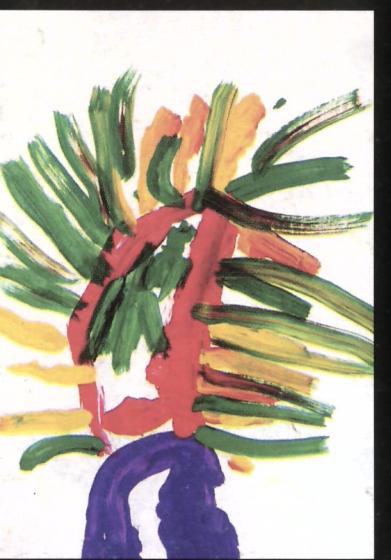


R.INSUNZA P.ROMO

38 . . .

# Así es mi Papá o mi Mamá

Petit  
Jardin



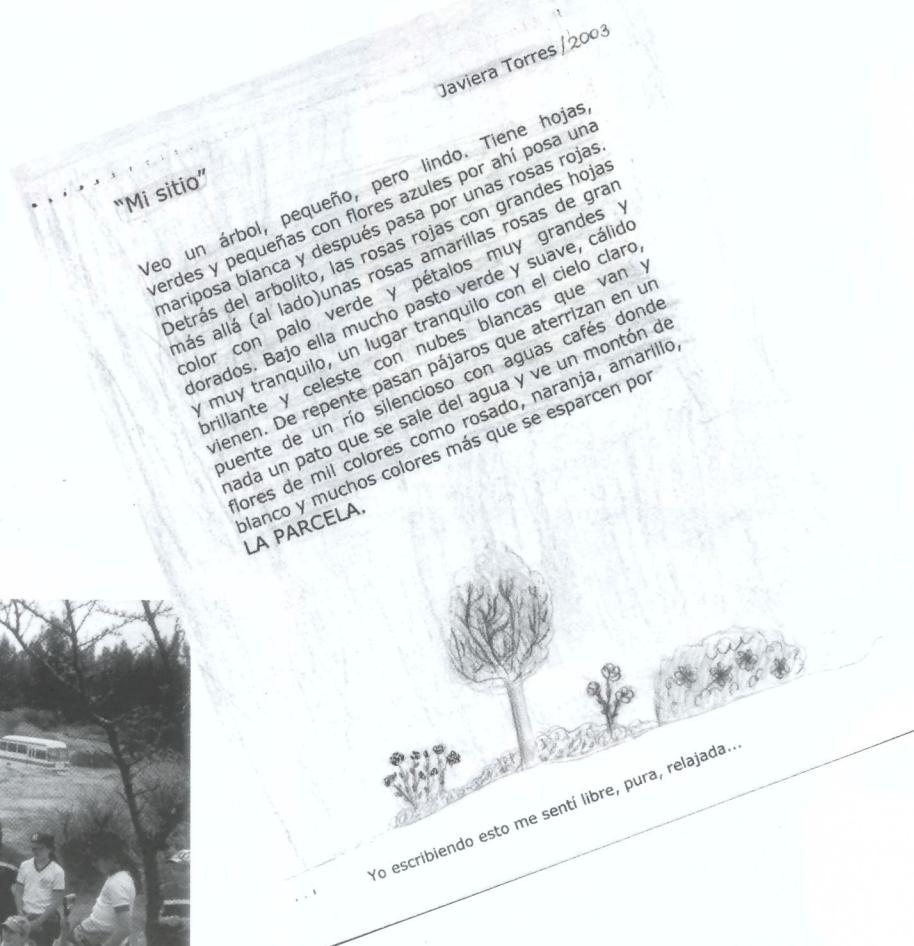
# Proyecto Parcela

## 5º Básico

El 5º básico esperó, impaciente, el momento en que ¡por fin! iría a la parcela. En dos grupos, porque no caben todos, viajaron felices a lo tan esperado. Bulliciosos, activos y curiosos, participaron en todas las actividades y trabajos, que suponen esta salida a terreno, a la naturaleza, tan extraña a un niño santiaguino.

Observar un puerto precioso, San Antonio, visitar el terminal pesquero y entrevistar a pescadores o vendedores, ir a Pomaire para asombrarse del mundo de la cerámica, la greda y don Peyuco quien les enseña a trabajar con amor; llegar a la parcela y reconocerla (desde Jardines no habían ido); recorrer los caminos y rincones con Mme. Hélène enseñándoles de cada árbol y plantas de la huerta ; diseñando collages ecológicos; inventando nombres y sketch de cada grupo; observando el trabajo de otra hacedora de objetos, la cestera , un proceso parecido a fabricar un objeto de greda; ordeñar, amasar; observar la noche; hacer un compost en el que reciclan lo que desechamos para transformarlo en tierra fértil...Eso y mucho más es ir a la parcela; es aprender fuera de la sala, trabajar en grupos, conocer mejor a otros, unirse... Y vuelven felices...

Uno de los trabajos es describir un lugar elegido por ellos. Todos los trabajos fueron bellos. Elegimos algunos para mostrárselos:



## ¡Yupi,yupi, con la parcela!

Voy a describir el bosque. Ahí hay muchos árboles de todos tamaños y colores de hojas; hay amarillas, verdes, rojas. Hay árboles gigantes y de ellos salen cortezas con las que jugamos a que eran espadas. Ahí hay coquitos que por cierto huelen muy bien y distintas especies de plantas y árboles. Todo el bosque entrega un hogar a insectos y a animales. ¡¡es muy lindo el bosque para mí!!!

¿Qué aprendí? ..que hay muchos oficios importantes que no valoramos; que es importante reciclar porque el guano, hojas y maleza podrían o servir de nada, pero, si unimos todo podemos hacer fertilizantes, a jugar a la petanque porque disfrutamos jugando en equipo. Mi reflexión ¡¡éstos fueron los mejores tres días de mi vida!!! Porque: 1) aprendimos a valorar las profesiones 2) entendimos que en equipo todo es mejor 3) supimos que la naturaleza es muy extraordinaria y agraciada 4 ) apreciamos que los valores son muy importantes, y miles de cosas más en solo tres días.

Francisca Lira



# Proyecto Parcela

Maria Jesús  
Villafañez

Mi rincón preferido.

En este lugar hay una pileta, en el agua de la pileta hay unas hojas con forma de rizas sin un pedazo. En la misma pileta hay dos rayos, uno grande y otro chico. A su alrededor hay un nogal. La mesa donde comemos, una mesa con base de vidrio y cuatro sillas. También hay una banca de madera y metal, unas plantaciones con arbustos, flores y plantas chicas.

En este lugar me siento bien, es agradable y hay una brisa bastante agradable. Mis sentimientos casi todos los paro aquí, como la rára, la alegría, etc...

Aquí en la parcela me he sentido bien, me encantaron las actividades y me gusto poder compartir con mis compañeros que antes no conocía bien y puede compartir con ellos.

Octubre, 2003.

# Proyectos

## Proyecto 2003 en la Básica: Opiniones

Ya terminó Proyecto y todo resultó muy bien; las exposiciones fueron muy buenas, los nervios pasaron, estamos evaluando el trabajo.

El Sexto básico se inició este año en este tipo de tarea. Ellos lo llamaron "Patiperreando por Chile" y trataba de las regiones del país. Pedimos a ellos que reflexionaran sobre lo hecho y seleccionamos algunas opiniones:

Nuestro tema fue el Sur de Chile. Nos llamamos "Traucus y Pincoyos". Y a mí Proyecto me ayudó a crecer en todo aspecto. Aprendí a ceder, a trabajar en grupo, a ser más tolerante, etc. Yo creo que la exposición fue una experiencia inolvidable. Nos juntábamos casi todos los días a prepararla; creo que eso nos ayudó a conocernos más. Fue muy difícil: teníamos que suspender otras actividades fuera o dentro del colegio... Aunque hubo peleas en cada junta y discutímos, me encantó; además de haber aprendido a hacer muchas cosas, aprendí a conocer más a mis compañeros.. Al final, terminamos siendo muy amigos...

**Sara Roccagliata.**

Después de todo: peleas, llantos, muecas, Lucas Estévez aprendió mucho: los climas, las leyendas...

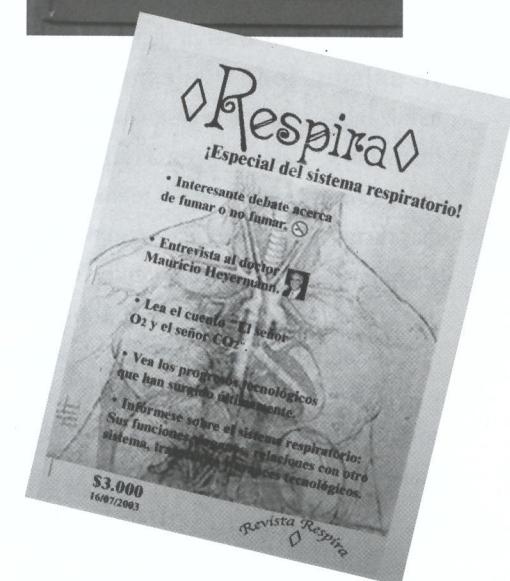
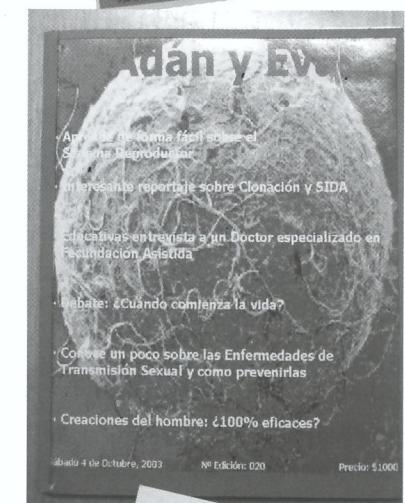
Fue bonito, linda experiencia y todo el esfuerzo llevó a una excelente nota=7.0 en la exposición. Nos encantó, sentimos orgullo y yo estaba feliz...

**Lucas Estévez**



## Revistas Médicas

Iº Medio A



Collège La Girouette

# Proyectos

## Presentaciones de Proyectos



Iº Medio A



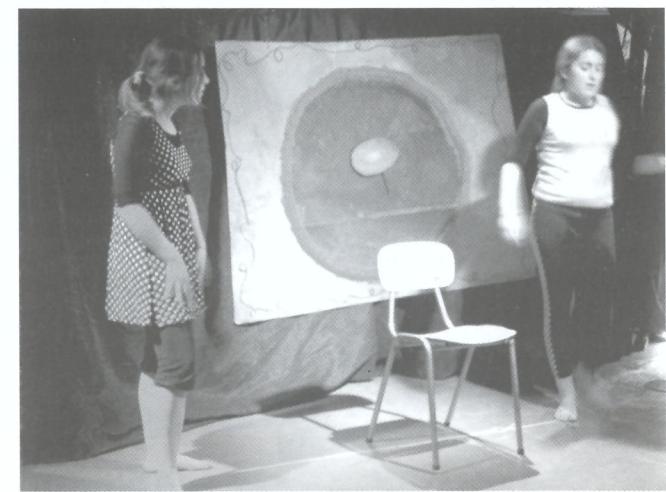
IIº Medio A



IIº Medio B



Iº Medio A



Iº Medio B



Iº Medio B



# Fiestas Patrias

¡Viva Chile!

Llegó el momento de celebrar el 18 en nuestro colegio. Como todos los años hubo los mismos bailes folclóricos, los típicos trajes que vistieron desde los más pequeños hasta los profesores. Pero lo distinto esta vez fue que muchos alumnos interpretaron, con muchas ganas, buena música chilena: el Cuarto medio por ejemplo, en su último año trabajó mucho para este momento, realizando una hermosa "diablada". Mucha euforia, colores, y apoderados "chochos" tomando centenares de fotos....."por favor no hagan entrar en pánico a sus hijos con las fotos"....

Para terminar la celebración, una gran sorpresa en el patio chico....un trapecio instalado, donde dos alumnas nos hicieron disfrutar con mucha expectación de su hermoso trabajo.

Ojalá todos los dieciochos siguientes sea así de dinámicos, coloridos, ....musicales.



¿Qué vigencia actual tienen los conceptos de independencia? La independencia era un símbolo de libertad; sin embargo, actualmente existen libertades de muchos tipos: sociales, comunales, personales. Lo que está claro es que la libertad se logra con la convivencia junto al otro. No es un hecho que la libertad sea un problema de dependencia o independencia, sino de interdependencia. Este tipo de relación no se basa en ningún tipo de poderes, sino en la colaboración mutua de las partes: considerar al otro como alguien igual en derechos y deberes, aceptando la diversidad y considerando el aporte del otro y de sí mismo, a fin de lograr algo mayor: nuestros sueños e ideales.

Un mundo en donde construimos relaciones de interdependencia es un mundo consecuente con el respeto, en donde cada uno tenga su espacio; nadie pierde, todos se potencian. El punto ahora es preguntarnos ¿De qué manera somos consecuentes con nuestros propios sueños, y cómo las relaciones y conexiones apuntan hacia delante? Una forma de realizar lo anhelado es tomar el pasado como aprendizaje, el futuro como meta, y aplicar todo esto para construir un presente, pero...¿estamos dirigidos por nosotros mismos en lo que buscamos y soñamos, o sólo por lo que debemos hacer? ¿Sabemos realmente qué es lo que buscamos y soñamos?

Vicente Peralta y Juan Esteban Plaza

II<sup>o</sup> Medio A

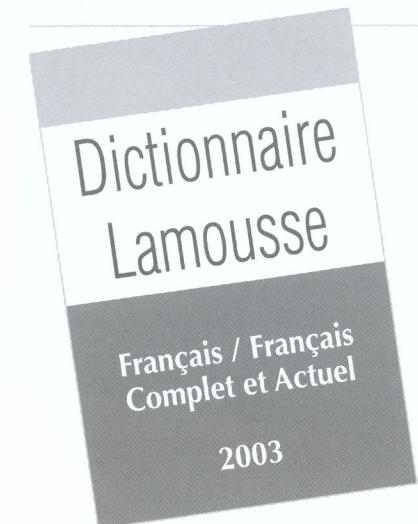
# 14 de Julio



Collège La Girouette

# La Página de Francés

Voici les créations des élèves de II<sup>e</sup> M A. Nous pouvons apprécier l'imaginaire de ces adolescents de 15 – 16 ans, leur sens de l'humour, leurs grandes capacités créatives et leur engagement pour un travail sérieux et de grande qualité.



**Crismolère:** [krismöler], féminin, n.c., du latin. Machine pour programmer les rêves.  
Ex : J'ai utilisé ma crismolère pour ne pas avoir des cauchemars.

**Bombaniage:** [bobanyagl], masculin, n.p., du latin. Jeux brésilien ; il s'agit de manger le plus possible entre 20 personnes, dans dix minutes.  
Ex : J'ai gagné les Bombaniages parce que j'ai mangé toute la nourriture en quatre minutes.

**Kiajofe:** [kiajofl], masculin, n.p., du latin. Insecte de quatre mètres qui habite en Afrique et qui mange toutes les personnes qui ont des cheveux longs.  
Ex : Oh non ! un Kiajofe a mangé ma mère.

**Nolicue:** [noliku], n.p., féminin, du latin. Race humaine bleue qui a quatre doigts aux mains et aux pieds.  
Ex : Les Nolicues sont très rares parce qu'ils ont un doigt de moins.

**Chorpinou:** [shorpinou], adj. qualificatif, du latin. Nom qu'adoptent les Nolicues quand ils meurent ; c'est comme devenir un cadavre pour les humains.  
Ex : Hier, Marie est devenue chorpinou.

**-Abidou:** [abydu], n.p., de l'arabe. Nom des personnes qui pratiquent la religion Obsta (leurs dieux sont les oiseaux).  
Ex : Je suis Abidou, je pratique la religion Obsta.

Fernanda Rozas y Valentina Romo  
II<sup>e</sup> Medio A

## Notre Société Ideale Utopie

Notre société idéale est une cité aérienne, qui est devenue ville, après le choc d'un météore dans la terre, qui a fait qu'un morceau de la terre se détache et devienne satellite très proche d'elle. On n'a jamais su comment cette cité aérienne est devenue habitable et comment les premiers hommes sont arrivés, mais cela a eu lieu.

Maintenant, après avoir eu toutes les époques naturelles de la terre et de l'évolution de l'homme, la cité est devenue un empire très grand, divisé en 12 régions. Chaque région est dirigée par un savant. Les 12 savants forment « l'assamblée de la cité », commandé par le roi Frangarth : un vieux empereur, dont personne n'a pu compter ses années de vie, régne avec la reine, qui s'appelle Liberté. Donc les décisions du royaume sont discutées dans l'assamblée, avec le roi, la reine et les savants. Depuis longtemps cette *fa\_on* politique a été implantée, les savants même choisissent le *rempla\_ant* quand un savant meurt, aussi le pouvoir du roi demeure pendant toute sa vie et toujours la dernière décision de l'assamblée est à lui. Toutes les lois de la cité sont écrites dans « l'arbre du centre », qui est situé dans le centre de la cité, et les gens du peuple croient que la seule personne qui connaît l'antiquité de cet arbre est Frangarth.

Notre cité est pleine d'arbres et de végétation. Les gens vivent dans des maisons petites et accueillantes, sur des arbres appelés « mitoyen » utilisé par les personnes du peuple, et sur des arbres « légendaires » pour les personnes du royaume ou les savants. Les

personnes n'ont pas de vêtements parce que généralement le climat est très chaud, mais en hiver, ils s'habillent avec les plantes d'arbres ; les personnes du royaume s'habillent avec des vêtements de soie, à l'exception du roi, qui s'habille comme un citoyen quelconque.

### Organisation et transmission de la propriété :

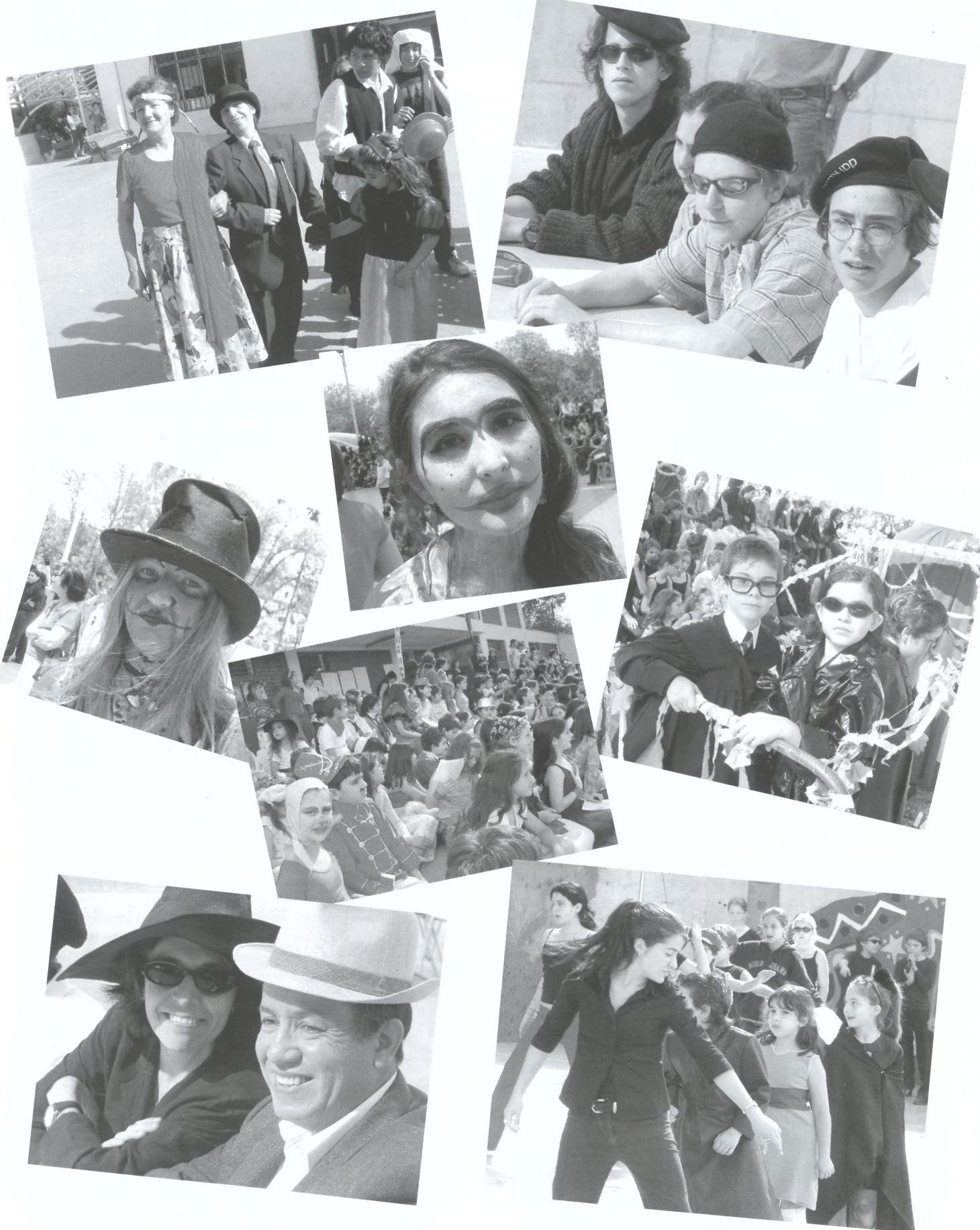
**L'Héritage :** Dans notre société les petits fils héritent les biens de leur parents, pour assurer leur futur. Les fils doivent avoir moins de 17 ans, mais quand la famille n'a pas de petits fils, le cadavre (défunt) doit faire un testament pour donner ses biens aux personnes qu'il veut. Dans notre société, il n'y a presque pas de familles riches, car chaque famille a les moyens suffisants pour assurer le futur des enfants.

**La Propriété :** Dans notre société, pour avoir une propriété, les personnes peuvent construire sa propre maison, mais généralement la maison est un bien qui est hérité de famille en famille. Dans la cité, les arbres sont la propriété de tout le monde, mais quand une maison est construite sur un arbre, la maison devient propriété de la famille qui l'avait construite, et si la maison est abandonnée, elle devient immédiatement propriété de « l'assamblée de la cité », en certain sens, du royaume.  
Dans « l'arbre du centre » la loi n°15.640 spécifie que les familles peuvent avoir jusqu'à deux maisons.

**L'Argent :** Dans la cité aérienne, l'argent n'existe pas; c'est par l'échange (le troc) qu'ils arrivent à satisfaire leurs besoins. Toutes les choses ont une valeur pour le troc, qui est spécifié par « l'assamblée économique de la cité » qui est l'assamblée des savants plus une assamblée spéciale avec les commerçants plus importants de la cité.

Vicente Peralta y Sebastián Jaramillo  
II<sup>e</sup> Medio A

# Día del Colegio



El viernes 14 de noviembre fue un día activo y creativo. Los Segundos Medios ya habían trabajado los días anteriores organizando, preparando las Alianzas: por un lado, magia y romanticismo; por el otro, ciencia ficción y acción (abundaron los Matrix esa mañana). La presentación de las Alianzas, sus disfraces, reinas y carros "alegóricos", primero. Luego, un número sorpresa: los profesores y nuestra directora representaron una Corte Real y dos caballeros (Sir Rafael Cautivo y Sir Santiago Smith), se batieron a duelo en un torneo ad-hoc. Fue muy divertido. Luego, excelentes actuaciones coreográfico-dancísticas de todos los niveles de cada Alianza, que nos hicieron aplaudir con ganas. Concursos, juegos, buen humor, creatividad y desparpajo, hicieron la fiesta en el tono del colegio que tenemos y que somos.



# I Medio A

Profesora Jefe:  
Guillermina Becerra R.



Francisco Acuña Castillo  
Vicente Almuna Morales  
Fernando Balmaceda Edwards  
Paloma Berenguer Sinclair  
Klaus Brantmayer Espinosa  
Natalie Chastain Polette  
Javiera Cifuentes Acevedo  
Daniela Duhart Vera  
Paulina Gallardo Weinstein  
Gabriel Garat Valenzuela  
Pablo Garretón Izquierdo  
Tomás Grez Bianchi  
Mauricio Heyermann Vial  
Catalina Iglesias Yacher  
Florencia Insunza Boloña  
Benjamín Leiva Crispí  
Isidora Meyer Valdivieso  
Alvaro Miranda Silva  
Carla Olivari Bahamón  
Rocío Reyes Romero  
Manuela Reyes Valenzuela  
Matías Robledo Del Canto  
Karla Rodríguez Carrasco  
José Tomás Rodríguez Sandoval  
Paloma Salazar Radich  
Beatriz Santelices Cevallos  
Francisca Serrano Belmar  
Valeria Silva Boloña  
Denise Sinclair Tijero  
Nicolás Tolchinsky Berrios  
Carola Ureta Marín

## Mi amigo Lucas

Por fin! Había sido un largo viaje. Cansados, bajamos del avión con mi amigo Lucas.

Al recoger nuestras maletas cargadas de buenos momentos, vimos cómo llevaban una vaca, seguramente estaba en tránsito, ya que se dirigía a otro avión. Debo reconocer que causaba gran sensación, entre los viajeros, lo que produjo muchos comentarios, entre ellos por supuesto uno de Lucas... "Mira qué bestia tan gordal" chillaba. Tanto, que parecía que nunca hubiera visto una vaca. Actitudes como ésa, me tomaban siempre por sorpresa, a pesar que eran muy comunes en él. El escándalo era tan grande, que cualquiera hubiera dicho que mi amigo venía de otro planeta. Yo le pedí que no exagerara tanto, ya que él no era más flaco que la vaca. Respuestas como éstas eran muy comunes entre nosotros, así que no hubo gran pelea. Al final, la sensibilidad de Lucas aumentó mis ganas de defender a la pobre vaca.

Fue increíble que ese día en el aeropuerto me sirvió para describir y definir a Lucas. Al avanzar por los pasillos veía actitudes y objetos

Daniela Duhart

## Antiempresas

ENTONCES NECESITA...

PASSE-PARTOUT

MÁS EFICIENTE...

EL MÁS RÁPIDO y SOBRE TODO...

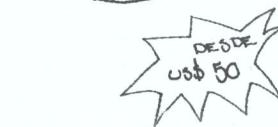
EL MÁS DISCRETO sistema de elaboración  
de pasadizos secretos a nivel universal.

...Recomendado por...

ETA CIA  
PAUL SCHEFFER  
M.I.R. - LEE H. OSVALD  
alquedada

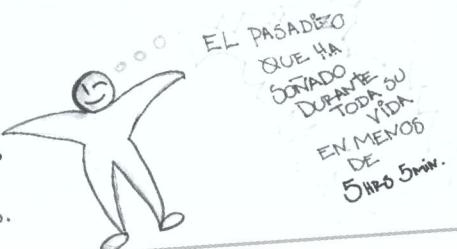
...CONFÍE EN NOSOTROS...

DE su habitación a su comedor,  
o de chile a china...  
PASSE-PARTOUT los mejores pasadizos  
de ayer, de hoy y del mañana...  
paselius per tutis i mundis.



LÁMENOS AL 00005000

UBÍSQUEMOS EN  
FCO. BILBAOCÓO



EL PASADIZO  
QUE HA  
SONADO  
DURANTE SU  
TODA VIDA  
EN MENOS  
DE 5 HRS 5 MIN.

HISTÓRIAT  
11 DE NUESTRO  
SERVICIO

EN LA ÉPOCA DE LAS INVASIONES BÁRBARAS HACIA  
ROMA OCCIDENTAL, LA CIVILIZACIÓN SE VIO AVIADA  
DE ESCAPATORIAS QUE NO PODERAN SER DESCUBIERTAS  
EN ESE ÉPOCA...

SIGUE NUESTRA HISTORIA  
AL COMIENZO, NUESTROS FUNDADORES VIERON LA NECESIDAD  
DEL PUEBLO DE TENER UNA ESCAPATORIA SEGURO  
ANTE LAS BÁRBARAS Y MACABRAS INVASIONES  
BÁRBARAS

CONSEGUIDO IDEARON LOS PRIMEROS PASADIZOS SECRETOS.  
DESDE ESE ENTONCES SE CREÓ LA EMPRESA MÁS ANTIGUA  
DE LA HUMANIDAD, LA QUE A LA PAR CON LA  
TECNOLOGÍA Y LA CÉNTRICA HA EVOLUCIONADO  
PARA BRINDAR SIEMPRE EL SERVICIO MÁS COMPLETO  
Y MODERNO DE ESCAPATORIAS SECRETAS.



VISÍTENOS EN WWW.PASSEPARTOUT.GU

## EMPRESA DE AMIGOS.....

R. E. C. H. A

(RAROS ESPECÍMENES IDENTIFICADOS HICHO AMIGABLEMENTE)

ESTÁS SOLO? ¿No TIENES AMIGOS?

ENTONCES COMPRA YA TU NUEVO AMIGO,  
A QUIEN PODRÁS CONVERSARLE, JUGAR  
CON ÉL, DESQUITARTE CON ÉL Y  
HASTA ESCUCHAR SUS PROBLEMAS.  
ESTA COMPAÑIA LE OFRECE UN PRODUCTO  
REALMENTE EXTRAORDINARIO E INNOVADOR,  
UN AMIGO PARA UD.

El PRODUCTO TIENE CARACTERES MUY  
NECTAS, COMO:- NO TIENEN DERECHOS  
HUMANOS.  
- SON DESECHABLES.  
- INCLUYEN UN NIVELADOR  
PARA SUS SENTIMIENTOS.  
- INCLUYEN UN NIVELADOR  
HORMONAL.  
- MODIFICADOR DE  
CARACTERISTICAS FÍSICAS.

MODELOS:  
PARA LAS MAMAS QUE QUIEREN UN BUEN  
TUTOR PARA SU HIJO....  
HOMBRE: HATEO DE DIOS

CARACTERÍSTICAS: ESTE  
MODOLO ES APLICADO  
ULTO, RESPONSABLE,  
RELIGIOSO Y EDUCADO.  
ESTE MODELO LE AyUDARÁ  
A SU HIJO A  
SOPRESAR EN LA  
ESCUOLA. ESTE  
MODOLO SABE TOTA LA BIBLIA,  
ES PROFESOR DE  
EDUCAR NIÑOS.

LE GARANTIZAMOS QUE SU HIJO, CAMBIARÁ  
TANTO PSICOLÓGICA COMO ACADÉMICAMENTE  
ANTES DE QUE EL AMIGO SE AUTODESTRUYA.

\* EL GOLPEAR EN LA ESPALDA AL AMIGO LE  
GARANTIZA UN MEJOR RENDIMIENTO DURA  
EL PRODUCTO Y TAMBIÉN ALARGA SU VIDA.

NOMBRE: BOT ADDO  
CARACTERÍSTICAS: ESTE AMIGO ES ACOMPLASADO,  
TRASTE, PROFUNDO, SENSIBLE,  
DESEÑADO, LLORON, AFECTIVO Y  
CARÍNOSO.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO LE  
AYUDARÁ A  
SOPRESAR EN LA  
ESCUOLA. ESTE  
MODOLO SABE TOTA LA BIBLIA,  
ES PROFESOR DE  
EDUCAR NIÑOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO ESTÁ RECOMENDADO PATIA  
AQUELLAS PERSONAS QUE GUSTAN DE ESCUCHAR  
PROBLEMAS ASEANOS.

NOMBRE: BOY ADDO

CARACTERÍSTICAS: ESTE  
AMIGO ES ACOMPLASADO,  
TRASTE, PROFUNDO, SENSIBLE,  
DESEÑADO, LLORON, AFECTIVO Y  
CARÍNOSO.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO ES UN ACOMPAÑANTE  
ESPECIALMENTE HELLO Y ENTRENADO  
PARA RECONFORTAR LA VIDA DE TODA  
LAQUELLA MUJER QUE DESEE COMPANÍA  
DURANTE ESTAS NOCHES LLENAS DE  
DESEO.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.

ESTE MODELO VIENE  
HECHO PARA CONSOLAR  
PORQUE ES UN AMIGO  
QUE VIVE CON PROBLEMAS  
PERMANENTES E IMAGINARIOS.



Y aquí estamos. El año ya casi termina y de la mano lo siguen las expectativas que nos hicieron en un comienzo, las ansias de conocer el nuevo colegio y nuestro primer año en La Girouette. Comenzamos sin grandes ilusiones, como esperando lo que los días y las personas pudieran entregarnos. Así, llegó el primer día de clases, que nos encontró a todos muy nerviosos. Debimos habernos visto como pollitos, siempre juntos, y que tenían en común la misma marca de partida: un diploma y una cadenita con nuestros nombres. Escuché muchísimas veces que lo que más nos asustaba era la exigencia académica (que hasta hoy se nos ha hecho difícil), pero a mí me daba la impresión que mucho más nos interesaba conocer gente, encajar. Como la mayoría venía de

un colegio que no era lo que podemos llamar "grande", siempre las relaciones fueron muy personales y todos conocían a todos. Los ambientes eran sanos y cada uno tenía su lugar. A mí por lo menos, me preocupaba que eso se perdiera. Eso que tanto me gustaba. Y al transcurrir el año, me di cuenta que eso no se perdía y que si bien, no conozco a todo el colegio, conozco a muchos y las relaciones tanto con los profesores como con todas las otras personas que son parte del colegio, dependen de uno, no de si el colegio es chico o grande. De hecho, nos recibieron muy bien y por ser la novedad nos ganamos mucha atención.

Desde un principio nos llevamos muy bien con nuestro paralelo y, en general, con todos los cursos. Tanto así, que ya se

han formado muchos *pololeos*. A diferencia de lo que pensábamos antes de entrar, en la Girouette existe un ambiente cálido y familiar.

Retomando la idea de los pollitos, que me parece muy adecuada para describir nuestro proceso, pienso que con el tiempo fuimos relajándonos, acomodándonos y, también, separándonos. Y es cierto que en un principio no supimos integrar bien a los compañeros que llegaron este año, porque todos estábamos más pendientes de ser aceptados en el colegio. Pero ahora cada uno de nosotros, independiente del colegio del que venga, marca una diferencia, un carácter del curso. Y también en el colegio nos ganamos un lugar, lo que hace que sea éste y no otro, nuestro colegio.

Daniela Soto

Collège La Girouette

Collège La Girouette

Collège La Girouette

## Quién soy yo...

Carla Andrade Daneri  
Sofía Aroca Ortúzar  
Milena Bastidas Muñoz  
Dan Berezin Culaciati  
Sergio Cáceres Luque  
Oscar Carrasco Heine  
Camila Cifuentes Croquevielle  
Ma. Alejandra Gabler Valdivia  
Emilia Gambardella D'Etigny  
Valentina Gómez Schiappacasse  
Bárbara Guerra Navarrete  
Constanza Jensen Heresi  
Nicole Karich Contreras  
Amanda Lacalle Soto  
Gabriel Marino Estay  
Valentina Melnick Sainte-Marie  
Alejandra Miquel Medvinsky  
Ma. Consuelo Oltra Gras  
Joaquín Parada Hurtado  
Bárbara Ruiz Velásquez  
Daniela Sepúlveda Gysling  
Daniela Soto Hernández  
Camila Utreras Fierro  
Martina Valladares Fischer

Yo, bueno, qué puedo decir, tengo el pelo crespo y castaño oscuro y ni muy largo ni muy corto, más bien como hasta el hombro. No soy de contextura muy delgada que digamos, pero tampoco me veo o me siento demasiado excesivamente gorda, creo que soy rellenita. Redondita de cara, mis ojos no son muy grandes, pero me parecen que dicen mucho; una nariz no muy pequeña, pero no me considero narigona, mis orejas son pequeñas, soy bastante cachetona y tengo una tez color mate y a veces más morena, sobre todo en el verano. Soy bajita, por lo tanto no tengo los brazos ni las piernas muy largas; mis manitas parecen pequeñas empanaditas por decirlo de alguna forma.

Soy realmente sensible, tanto que incluso un simple comentario sobre mi persona puede ponerme extremadamente contenta o más bien desanimada. Mi problema es que aguento mucho y a veces eso me hace mal, no me gusta mucho que me sientan o que me vean sensible o precisamente llorando, para no hacer sentir más tristes a los demás, pero sin embargo me siento más desahogada al hacerlo o tranquila. Soy un poco enojona, pero para varias cosas bastante tolerante, abierta para algunas cosas, pero para otras creo que no, sin embargo eso me tranquiliza porque creo que para esas cosas poca gente es abierta, me refiero a la injusticia, a la mentira, a los comentarios superficiales e insensibles. Me cuesta mucho ver a las personas, animales o a la naturaleza destruyéndose por causas bastantes tontas.

Me molesta que el mundo gire en torno al dinero, me gustan las cosas simples, sencillas, disfrutarlas y maravillarme con ellas. Soy tímida, pero se podría decir que de alguna forma sociable. Generalmente me comporto de forma alegre o, se podría decir que varias veces actúo en forma teatral, no porque sea cínica, sino porque me gusta reírme y hacer reír a las personas, aunque algunas veces para alguna gente soy medio fome, pero para mí no, incluso llevo muchas veces a reírme de mis propios chistes.

Creo que mi forma de ser y de vestir refleja lo que siento, me describe de cierta forma.

Me cuesta muchas veces ser objetiva; me gusta vivir en armonía con el mundo, pero eso no quita que vea el mundo como excelente, hay muchas cosas que me molestan como ya he dicho.

Bueno, a lo mejor los he aburrido mucho o entretenido, pero en realidad para serles sincera me parece extremadamente difícil describirme tan brevemente, porque soy una persona que a cada momento le pasa algo y piensa millones de cosas cada día.

Y....., así soy yo.

Alejandra Miquel

Soy alguien que generalmente viste con pantalones de jeans y camino con mis poleras de manga larga que el frío ya ha envuelto.

Nostálgica también soy, sólo cuando quiero; muy pensativa también y comparativa, analizadora e ignorante a la vida. También soy alegre por accidente, por algo no intencional; de ojos cerrados al mundo y abiertos a la fantasía; de estatura 1,60 más o menos, de pelo castaño claro y manos grandes que siempre son un estorbo, pero cerradas a la tolerancia. Siempre me dirijo intensa y profunda al amor, pero siempre éste me llena de nostalgia y depresión, alejando a todo quien se encuentra a mi alrededor.

Más quisiera decir, pero creo que si en diez páginas escribiera mis reflexiones sobre lo que soy y lo que vivo sentimentalmente, me hundirían más en esta profunda soledad y ausencia de felicidad en mi corazón, en mi historia, en mis pensamientos y sentimientos.

Bárbara Ruiz

## Caricaturas...



# II Medio A

Profesor Jefe:  
Álvaro Figueroa C.



Narración: narrador protagonista

## La frontera

Ese día, después de tantos años de silencio, algo escuché; era una idea que insegura irrumpía en mi cabeza: quería cruzar. Sí, definitivamente cruzaría, si no era aquél día, no sería nunca. No tenía absolutamente nada planificado, sin embargo no podría haber estado más tranquila. Sólo actuaria. Ahora que lo pienso, supongo que fue porque mi subconsciente me hizo recordar las últimas palabras que escuché de un hombre sano: "Actos son recursos utilizados para avanzar hasta el clímax de las ideas, y muchas veces es mejor no reflexionarlos demasiado si no quieres ser traicionado por ti mismo a último minuto."

Me parece que aquel hombre sano, además de sano era inteligente; al fin y al cabo gracias a sus palabras pude cruzar la línea que jamás pensé que cruzaría.

Al llegar la noche, mientras me escabullía entre los que estaban solos, por primera vez me sentí acompañada; acompañada por la ansiedad de estar pronto del otro lado. Era una sensación fuerte, quizás más fuerte que yo; plena, llena de antiguos y bonitos recuerdos, una sensación que parecía eterna sin serlo.

Cuando estuve demasiado cerca para ser cierto, la aparente eterna sensación desapareció de golpe y me invadió un extraño tono de angustia, pero el tono más dulce que jamás podría haber sentido. Entonces, casi sin darme cuenta, estaba allí; en la innombrable frontera. Enormes sombras de los hombres que aparecían ser felices, engendraban miedo y caminaban con actitud victoriosa a mi alrededor. Me parecían codiciosos y creían haber ganado una increíble batalla, porque sin poder ver sus rostros, sentí el olor de un triunfo sucio que pronto acabaría. Crucé; nadie nunca se percató de mi presencia. Sólo levanté mi pie cansado de caminar sobre mentiras y lo puse del otro lado. No fue tan difícil, sólo crucé la frontera ajena a mí que fue mía sin quererlo, durante tanto tiempo.

Enseguida, respiré profundo y saboreé el aire de la verdad. Ya estaba del otro lado y nadie se dio cuenta, justamente por haber estado demasiado ocupados vigilando que nadie saliera nunca de allí. Es porque la obsesión ciega, y yo fui libre gracias a los que no se veían ni siquiera a sí mismos.

Luego, insegura de tanta transparencia, comencé a caminar sin destino y una sonrisa se adueñó de mi rostro cansado.

Vicenta Pesutic

Paula Barraza Cepeda  
Catalina Bastías Levy  
Matilde Benmayor Mancilla  
Carolina Bianchi Alcaíno  
Vicente Braithwaite Castillo  
Camila Briceño Franzoy  
Nicolás Fernández Vaillant  
Nicolás Infante Rauld  
Camila Insunza Boloña  
Sebastián Jaramillo Riveri  
Gabriela Larraín Soler  
Benjamín Lewkow Girardi  
Camila Llaneza Sentis  
Margarita Maira Serrano  
Isidora Morales Ralph  
Vicente Peralta Nasiff  
Vicenta Pesutic García  
Juan Esteban Plaza Parrochia  
Valentina Romo De La Fuente  
Fernanda Rozas Assael  
Rodrigo Saavedra Palma  
Rocío Salazar Radich  
Manuela Salinas Cepeda  
Andrés Stein Weinstein  
Leonor Tapia Heyermann  
Milena Vesely Avaria  
Ignacio Villalón Olinger  
Simón Weinstein Sotomayor

Decidí que para terminar con mis saldos pendientes visitaría a Luis. Después de averiguar la ubicación de su residencia y mientras mis culpas se balanceaban con su ingratitud y su irresponsabilidad, llegué a su departamento a las siete, para que volviera de su rutina cuarenta minutos más tarde. Repulsivo fue el impacto de verlo así, estaba deshecho, sucio y maloliente. Me decepcioné y las palabras no me salieron con un sentido claro, así que me limité a llorar y a abrazarlo. No quería agregar otra pieza en la vasta colección de discursos moralistas que no muy bien sabía si guardaba en su cabeza, pero caí y mirándolo a los ojos le dije: "Aterrizá algún día, compadre" y di media vuelta, para que gritara justo antes de subirme al auto: "Anda donde el Víctor, él te lo puede explicar". Con una seña de indiferencia me fui y aproveché el camino para darle más bencina al auto y alcanzar a llegar a la población de doña Marta. El desgaste en el asfalto se hacía cada vez más evidente y cada calle que veía pasar me contaba una historia confusa de mi memoria. De pronto divisé a don Mariano con un perro café que le estaba cuidando la casa. Le ganó su mujer – pensé al recordar su odio hacia los animales tan bien representados por ese quilito tiñoso y pulguiento. No pude evitar acercármelos y preguntarle por el perro. "No lo sé", me dijo. "No me importa, ya nada me importa". No se le notaba bien, se le caían los ojos y estaba titilando por el frío y el desconcierto evidenciados en sus labios secos y su tambaleante voz. Parecía una broma cuando escuché que su respuesta a un estúpido "¿Qué le pasa?" fue: "Es que el Víctor se mató". Increíblemente saberlo no me produjo nada en un principio, pero mientras no creía estar ahí y veía a su padre caerse en pedazos, mi ira se enfocó en el cobarde que tomó el arma y apretó el gatillo sin pensar en los que estaban con él. No lo contacté en siete años, quizás hubiese hecho lo mismo. Son tantas las cosas que ignoro, que criticarlo no sería del todo justo. Entremedio de los murmullos opacados por mi propia reflexión, más tarde escucharía una dulce y liviana voz consolándome. "¿Sabes? Te dejó una nota, ve anda a su pieza". Hice caso sin mayor discusión; finalmente terminó el viaje hasta su íntimo escritorio y me puse a leer la carta, que en realidad no alcanzó a tener un sentido para mí, porque el sólo hecho de imaginármelo diciendo cada parte del escrito, gatillaba un mezcla de sensaciones indescriptibles, que me obligaban a volver a empezar, por lo que me llevé únicamente de esa habitación un recuerdo melancólico de una arrugada hoja que recitaba: "Querido amigo mío", seguido por dos puntos que significaban la puerta hacia lo que no puedo recordar. Un irónico gesto fue el que hice meses más tarde al reencontrarme con algunas amistades olvidadas, recordando a Víctor y preguntándome dónde estaba realmente.

Juan Esteban Plaza

Estaba sentada en la cuneta del pasaje, a las cinco de la tarde de ese mismo día. Sus manos le sudaban, se notaba nerviosa y un poco decaída. Estaba vestida igual que siempre, con sus pantalones rojos sin bolsillos y su camisa con rayas negras. En ese momento estaba escuchando música, o al menos se le veían los audífonos puestos. Llevaba ahí bastante rato sin hacer nada, parecía ser que estaba esperando a alguien, quien, por el "ambiente", no se veía venir. Un rato después, se paró y empezó a caminar y a dar vueltas un tanto impaciente, con una mirada concentrada y observadora. Mucha gente pasaba por su lado, pero ninguno era el indicado, nadie se detenía a decirle algo. Parecía, por su actitud, que empezaba a sospechar que la supuesta persona no llegaría, por lo que decidió irse después de un largo tiempo de espera.

Al día siguiente, había otra mujer en el mismo lugar y con la misma actitud que la anterior. Después de un rato, llega ella...la mujer de ese día; va hacia ella y se para al frente, las dos con una mirada fija, pero desgastada, se miran a los ojos y lloran. En ese momento se abrazan y empiezan a hablarse, sin moverse, en el mismo lugar. No estaba lo suficientemente cerca para escuchar lo que decían, pero me pareció que ya se estaban entendiendo, ya habían logrado relacionarse; por fin había llegado el momento que, según yo, tanto habían esperado.

Se dieron un último abrazo y las perdí de vista. Desde ese día que dejé de verlas, a ambas...nunca más supe de ellas.

Fernanda Rozas



Profesora Jefe:  
Gisele Mizgier



Anita Acuña Aguayo  
Joaquín Acuña Careaga  
Raimundo Aguirre Del Río  
Javiera Araneda Araneda  
Joaquín Burgos Díaz  
Camila Cea Moore  
Nicolás Espinoza Bustamante  
Malik Fercovic Cerdá  
Ma. Inés Jacques Urrutia  
Edgardo Lagos Araneda  
Tomás Lambertini Ponce  
Sebastián Marroquín Sánchez  
Camila Martínez Ortega  
Catalina Maturana Araneda  
Amparo Morales Farías  
Manuela Mujica Sepúlveda  
Camilo Rojas Reyes  
Gonzalo Rosales Pincetti  
Javiera Toro Cáceres  
Danilo Torres Meschi

## ¿Quiénes somos?

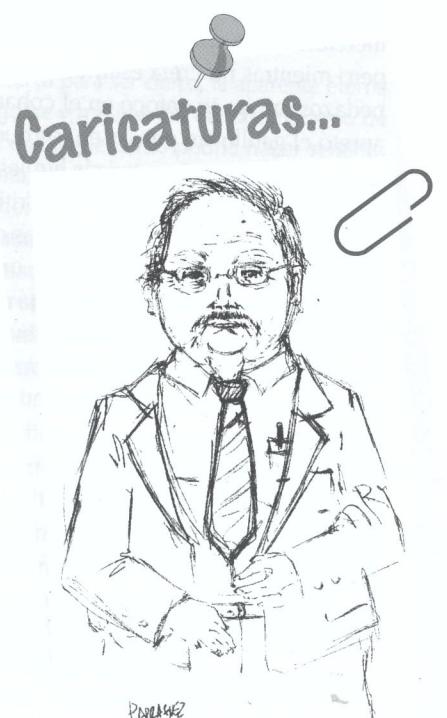
Fútbol, música, peleas, abrazos, golpes, "pololeos", una junta de proyecto. Somos Castellano, Sociales y Matemáticas. Veinte personas que fueron dejadas en una sala por compartir una sola cosa: ser nuevos en este colegio. Somos amigos y no-amigos. Somos el paralelo. No tenemos nada en común y, sin embargo, logramos tener todo en común. Fuimos el curso recién llegado, ahora somos el curso. Somos los que, cuando estamos juntos, nos da lo mismo lo que piensen o digan los otros. Los que se pegan en el recreo y juegan a la pelota.

Pero no, lo importante es que pasamos de ser compañeros de curso a ser compañeros de curso-amigos, esos que se juntan el fin de semana a comer pizza o a jugar computador. Con los que haces lo que no harías con tus compañeros ni con tus amigos, sólo con tus compañeros de curso-amigos.

Danilo Torres Meschi

Decir quiénes somos me parece un poco raro. Puedo decir, por ejemplo, unidos, trabajadores, simpáticos, responsables, chistosos, pero estaría mintiendo. El Edi es chistoso, la Camila es trabajadora, el Gonzalo es simpático (mis debidas disculpas a los que no aparecen nombrados, pero no hay espacio suficiente), pero todos juntos no somos todas esas cosas, sino que son todas esas cosas las que nos hacen un todo, un curso, que por ponerle un nombre se llama Segundo B, y el próximo año Tercero B.

Segundo B, solo, sin más. El conjunto de veinte personas que no se parecen en nada entre ellas y que están juntas, antes por el hecho de compartir una sala, ahora por ser compañeros de curso-amigos.



Collège La Girouette

## La Fotografía

Fue exactamente cuando estaba observando una foto de mi familia; estaban de negro, las mujeres con vestidos largos, de fiesta. Era año nuevo, la foto crece cada vez más, está creciendo y finalmente me encontraba en la fiesta; mi abuela y sus hermanas con vestidos rojos, azules, llenos de lentejuelas y velos en las faldas, los hombres estaban con ternos negros y blancos, peinados hacia atrás; hay carteles escritos con pluma que dicen "Adiós 1800" otros, "Bienvenido 1900".

Fue graciosa mi abuela tan pequeña, con solo diez años, la gente mayor la observaba y ella con sus dedos finos mostraba un diez. Había cintas amarillas y de muchos otros colores, colgadas del techo y de las vigas del lugar; era una casa muy grande, claro que actualmente le diríamos "una casa antigua". Por las pequeñas ventanas se podían observar las fotos de mi abuela y de mucha gente conocida, era su casa. Ahora están hombres y mujeres tomados de las manos y en sus labios se puede notar que están contando ¡3,2,1...!.

El lugar se comienza a ver cada vez más pequeño y finalmente, la foto volvió a mis manos, con la última palabra en mi cabeza, murmuré "Feliz año nuevo", entraron mis hijos y me dieron el abrazo; camino y dejo la foto y me voy a la fiesta del Año Nuevo.

María Inés Jacques

## No le temo

No le temo. Viajo a lo lejos con los pies en el suelo, bastón en mano y mi fiel perro a mi lado; camino por la ciudad lleno de impedimentos, choco con todo, pero no le temo.

Siento viento en mi cara, es otoño y las nubes cubren el cielo. No siento calor ni emoción en el firmamento, solo el viento y mi perro de pelaje grueso y su inquieto tambaleo.

En la calle mucho siento y a la vez poco. Busco con mis manos gente, pero solo está mi perro, cerca del paradero, metal duro y frío, de hierro.

Sin más que la resignación, creo no poder hacerlo, me devuelvo a mi morada solo, y eso es lo que más temo.

Edgardo Lagos



\*\*\*  
**Sodexho**

Alimentación y Servicios

Innovamos constantemente con conceptos creativos en la alimentación, con comidas sanas y ambientes imaginativos que nos posicionan como el servicio preferido de los estudiantes y sus padres.



[www.sodexho.cl](http://www.sodexho.cl) • [www.sodexhoeducationcl.com](http://www.sodexhoeducationcl.com)

Collège La Girouette

Profesora Jefe:  
Nancy Evens C.



Alvaro Acuña Castillo  
Josefina Aubert Valderrama  
Matías Ballester Riesco  
Nicolás Bonnefoy Valdes  
Philippe Chastain Polette  
Andrés Chávez Gottlieb  
Bárbara Chávez Gottlieb  
Tamara Dupré Weinstein  
Benjamín Echeverría Edwards  
Catalina Esparza Oviedo  
Valentina Esparza Oviedo  
Paloma Estévez Aguirre  
Maximiliano Feldman Fuentes  
Karen Fernández Blanco  
Esteban Garat Valenzuela  
Antonia Girardi Bunster  
Camilo Labbé Cano  
Daniela Lagos Lasch  
Diamela Leiva Crispí  
Antonio Martner Sota  
Manuela Mendoza Somoza  
Andrea Miranda Silva  
Bárbara Morales Blum  
Javier Palma Manzur  
Cristóbal Pizarro Schkolnik  
Juan Pablo Robledo Del Canto  
Martina Salinas Cepeda  
Daniela Sandoval Caballero  
Andrés Schlanbusch Martínez  
Valeria Téllez Niemeyer  
Daniela Tenhamm Tejos  
Carolina Vera Castillo  
Valentina Verdejo Parada  
Max Villalobos López

## Huentelauquén

Nuestra idea de hacer un proyecto como el que hicimos en Huentelauquén nació del proyecto Huelden. Al comienzo no teníamos claras las ideas, no sabíamos qué íbamos a hacer. Sólo sabíamos que era un trabajo social para ayudar a la gente, conocer otra realidad para así ampliar nuestra visión del mundo, aprender a convivir entre nosotros y con gente distinta, conocer la experiencia del trabajo.

La idea de retomar el proyecto Huelden en otra localidad, surgió a comienzos del año escolar 2002, en marzo; sin embargo, fue en el segundo semestre cuando el proyecto se concretó y el colegio nos dio las bases: iríamos a una escuela en un pueblo llamado Huentelauquén, cercano a Los Vilos.

Entonces comenzó el trabajo previo a Huentelauquén: nos dividimos en comisiones encargadas de calcular el costo económico, de conocer la historia y geografía del lugar.

Además planteamos y se nos plantearon otros proyectos: ampliar la colección de libros de la biblioteca de la escuela, reunir bicicletas

para facilitar el transporte de los niños que cada día recorren grandes distancias para llegar al colegio (donamos alrededor de 15) y la actividad central que, una vez allá, nos dimos cuenta de que tenía la mayor importancia y atraía a la gente: el proyecto de odontología dirigido por el odontólogo, ex-alumno del colegio, Diego Alcocer y el odontólogo Rodrigo Rubio.

Diego quiso prepararnos para el trabajo de allá (que al comienzo no entendíamos en toda su magnitud), familiarizarnos con los instrumentos y con todo lo relacionado con la dentadura. Debíamos preparar materiales, organizar el viaje, arreglar las bicicletas, lo que nos significó venir días de diciembre y enero al colegio y más de alguna discusión y conflicto.

Llegamos a Huentelauquén y vivimos una de las experiencias más importantes como curso.



Nuestra principal labor consistía en ayudar en la clínica odontológica y en la médica, dirigida por la estudiante de medicina Carolina Salis.

Tomamos signos vitales, ayudamos a los odontólogos, Diego Alcocer y Rodrigo Rubio, y a los estudiantes de odontología Germán y Sandra, quienes fueron muy especiales para nosotros (sobre todo para algunos).

También visitamos los alrededores e hicimos actividades: presentamos una obra de teatro,



recopilamos leyendas, intentamos hacer talleres de música y deporte. En la noche final comimos asado de cordero junto a la comunidad, lo que hizo de esta noche algo muy particular. Tenemos muchos recuerdos de Huentelauquén: las duchas de agua fría, los romances que surgieron, la experiencia de algunos de ver operaciones dentales, los baños que se encontraban lejos de las piezas y el patio que había que atravesar para llegar a ellos de noche, los ronquidos del profesor Alejandro Mora, el exceso de té y café; y, por sobre todo, la calidez de la gente.

Volvimos con lazos más fuertes entre nosotros, impresionados por esta realidad tan distinta a la nuestra; volvimos muy cansados luego de una semana con tan pocas horas de sueño.

Quisiéramos agradecer como curso a toda la comunidad de Huentelauquén que nos acogió con los brazos abiertos, al director, los profesores, los niños que aún recordamos. Gracias por el apoyo que nos brindaron los profesores y miembros del colegio que fueron con nosotros: Nancy Evens, Alejandro Mora, Clara Aguayo, Wenceslao Troncoso, Nicole Giroux. También gracias a los profesionales y estudiantes; Sandra, Germán, Carola, Diego, Rodrigo, Andrea: sin ellos nuestra experiencia no hubiese sido la misma.

A los próximos cursos les deseamos que tengan un viaje tan enriquecedor como el nuestro y que logren realizar todo lo que nosotros no pudimos o alcanzamos a hacer, ya que éste es un proyecto que esperamos sea realizado por muchas generaciones futuras.

*Carolina Vera, Camilo Labbé, Catalina Esparza,  
Karen Fernández, Javier Palma.*



Collège La Girouette

## Huentelauquén II

Volver a aquel patio de la escuela revivió los recuerdos y las emociones de la increíble experiencia que había sido trabajar y compartir en aquel pueblito nortino de gente humilde y rural tan distinta a nosotros. Salimos de Santiago alejándonos de stress y contaminación y acercándonos al paisaje llano y silencioso de Huentelauquén.



Presenciamos una ceremonia hermosa y sencilla cargada de una energía única. Entre velas y fuegos artificiales, el rezo de rosarios y el sonido monótono emitido por los instrumentos de los danzantes y coloridos "chinos", marchamos junto a la gente del pueblo en la Procesión de la Cruz.

Al día siguiente, mientras algunos revivieron las tardes del verano en Huentelauquén jugando una pichanga con los niños, otros visitamos el cementerio. En él: cruces, olvido, colores, recuerdos y flores forman una isla cercada en medio del verde desierto que se extiende frente al pueblo de Huentelauquén.

Volvimos llenos, tanto de nuevos recuerdos de una experiencia nueva, distinta e importante; como de la alegría de haber tenido nuevamente la oportunidad de conocer y compartir con aquel mundo y realidad.

*Diamela Leiva*

**Caricaturas...**



Collège La Girouette

# IV Medio

Profesor Jefe:  
Libio Baranda G.



Andrea Alid Valenzuela  
Valentín Atías Fillios  
Franco Biggi Román  
Manuel Brahm Castillo  
Francisco Braithwaite Castillo  
Sofía Canedo Jofré  
Ignacio Castillo Brunet  
Martín Castillo Fort  
Eduardo Castillo Franzoy  
Matías Chacón Rodríguez  
Ma. José Concha Olivares  
Elisa Díaz Browne  
Violeta Duque Holzapfel  
Eloísa García Siegel  
Benjamín Grez Bianchi  
José Heresi Gajardo  
Antonia Isaacson Labarthe  
Estefanía Meyer Valdivieso  
Miquel Moya Vera  
Valentina Niño De Zepeda Muñoz  
Tomás Peralta González  
Tamara Rozas Assael  
José Tomás Ruano Peña  
Juan Pablo Ruiz Undurraga  
Vicente Ségure Del Pozo  
Pablo Silva Boloña  
Danae Sinclair Tijero  
Sandra Ureta Marín

Hubo un tiempo de ensoñación.  
La realidad se nos mostraba llena de  
brincos, juegos y risas.

Tiempos que ahora se llenan de nostalgia  
en el recuerdo.

Nostalgia por que el tiempo vuela y ya nos  
vamos. Y no hay vuelta atrás.

Años cargados de historias comunes, de  
amistades que se fueron consolidando, de  
rutinas colegiales, de tallas de curso, de  
pruebas ingratis, de carretes eternos, de  
amigos que se convierten en hermanos,  
de hormonas que nos hacen cambiar y  
crecer, de búsquedas personales, de  
intereses grupales, de amores entrañables,  
de romances furtivos, de colaciones  
envidiadas, de pizarrones inentendibles,  
de cuadernos prestados, de puestos  
establecidos, de revelaciones  
sorprendentes, de ruido, de risas, de  
compañeros inolvidables, de suspensiones,  
de historias fascinantes, de anécdotas  
increíbles, de asados memorables, de viaje  
de estudio, de intereses que divergen y  
cariños que convergen, de "ustedes son  
un curso desordenado, pero creativo", de

identidades fuertes, de risas estruendosas,  
de saludos fraternos, de videotecas que se  
vienen, de recreos eternos, de recreos  
efímeros, de cigarros a la salida, de  
almuerzos en el Sabro, de síndrome cuarto  
medio, de metamorphoses en camino, de  
paellas, de pretextos para juntarse, de  
rayados de camisa, de batucadas  
sabrosonas, de graduaciones, de can-canés,  
de alegría y rareza por salir, de  
innumerables acontecimientos, relaciones  
y detalles de nuestro curso que se nos  
escapan en estas líneas.

Nos gustaría que al releer estas pocas  
líneas dentro de muchos años encontremos  
algo de esa identidad que hemos  
desarrollado en el tiempo como curso y  
nos sintamos felices y conmovidos al  
rememorar las cotidianidades y  
visicitudes de nuestro paso por La  
Grouette. A todos nuestros amigos más  
chicos (y a los no tanto) los saludamos,  
abrazamos, besamos y agradecemos por  
habernos soportado durante tiempo.

Valentín Atías

## Caricaturas...



Collège La Girouette



Collège La Girouette

# Viaje de Estudios | Cuarto Medio

## "Le grand voyage, toute une découverte"

On a commencé le voyage le 20 janvier... Nous nous sommes réunis à l'aéroport à 11 heures 30, on était vraiment nerveux, excités, émus... entourés de parents et des amis qui nous embrassaient et qui nous souhaitaient un bon voyage.



Finalement on a pris l'avion... Nous sommes arrivés en France absolument joyeux et de bon humour, malgré les secousses...

Après 5 jours à Paris, on a parcouru le sud de la France; Marseille, Nîmes, Nice,

Avignon, Toulouse, et aussi Monaco, mais Paris nous manquait déjà. On était tombés amoureux de cette ville, pleine de couleurs et de vie; avec ses cafés et ses musiciens qui jouaient dans la rue. Arriver à Paris c'était comme rentrer à la maison, on reconnaissait les rues, les places, le métro, le manège du coin, etc..., on s'était familiarisés avec l'air de la capitale française!!

Le voyage a été une expérience inoubliable. Pour la première fois dans notre vie, on a vu, avec nos propres yeux tout ce qu'on avait étudié pendant des années et années à l'école (Le château de Versailles, le Rhône, la Seine, le quartier de la Défense, le Sacré-coeur, Notre Dame, etc.). C'était vrai, tout ça existait! Ce n'était pas seulement dans les livres.

Ce voyage nous a permis de découvrir un nouveau monde, avec une culture absolument différente de la nôtre. On s'est rendu compte que dans un autre lieu de la terre loin du Chili, les choses étaient différentes; les supermarchés, les cafés, la police, les musées et les gens aussi!.



On s'est surpris, par exemple, quand après dix jours on n'avait jamais vu un mall ou un grand supermarché comme ceux de Santiago. On a dû s'habituer à acheter des cafés les plus petits et les plus chers qu'on avait jamais vus.

Avec le temps on a compris que rien n'était ouvert les dimanches, et qu'on ne pouvait pas aller aux supermarchés après vingt heures parce que à cette heure ils étaient déjà fermés!.

Bon... on a dû remplacer la délicieuse viande chilienne par les haricots verts français, et la chaleur de l'été chilienne par le froid et le vent français.

A la fin du voyage... on avait arrêté déjà de faire la transformation de euro à pesos chiliens (après avoir souffert les premiers jours avec cette opération); alors on acheté un petit chocolat par 1 euro 50 (\$1.200) avec tranquillité.

De tout ce qu'on a vécu on retient en particulier les fuites à toute vitesse à travers les couloirs du Mije (l'auberge),



nos chants dans le métro et le froid au sommet de la tour Eiffel.

Pour finir on voudrait dire qu'on a beaucoup aimé le contact qu'on a eu avec une culture si différente de la nôtre, mais surtout avoir fait ce voyage avec notre classe, nos copains avec qui nous avons partagé presque toute une vie!.

Tamara Rozas.

## Un voyage dans le temps.

Dans le voyage d'études, spécialement dans les endroits les plus vieux, comme le château des Papes et Carcassonne, j'ai senti comme si j'étais dans une autre époque en train de marcher dans les rues. C'est un sentiment magique et spectaculaire qui me faisait m'évader de la technologie et j'ai oublié que j'étais avec d'autres personnes ou qu'il y avait un bus qui m'attendait. Pour moi, j'étais complètement seul en 1660. J'avais la sensation d'être un roi, un chevalier, un pape ou un paysan, tout en même temps.

Vicente Ségure



## Andrea Yazmine Alid Valenzuela



**SN:** Daria, Chica, Andea, Guagua, Andrew, Andrein, Andreitz.  
**FT:** que leeennndo!!!, que eris desagradable, nerd.  
**FPB:** no, si ya no me importa, ¿ qué le dijo una bacteria a otra bacteria? Conyugemos????, Cuando lloro se me ponen los ojos verdes y cuando chica era rubia.  
**T:** sus orejas, los hippies, su hermana lana, que La Girouette sea artesa, que la suspendieran en 5º básico por llevar bombitas de agua al colegio.  
**BP:** cualquier hombre deportista, Adán, y otros con A.....,  
**MC:** tirar su zapatilla al mar pateando una pulga de mar, Andrés, acostarse temprano en Francia.  
**LQNSS:** que hizo en IIº y IIº medios, como tuvo estómago, qué hizo en Alemania.  
**LQNSV:** sin comer, sin hacer deporte, sin alegar contra los hippies, sin ir a discos top  
**V:** el chocolate, el bravísimo, su tuto, el mar, los delfines, el azul, el tenis, cualquier cosa cerda para comer, las discos top, el computador (msn), los delfines, el pop.  
**RU:** un acuario gigante, una disco, chocolate y helado infinito.  
**FP:** ser top, haber sido la número 1 en tenis de Chile, ir a discos top, máxima coordinación, ser exageradamente sincera.  
**NU:** condoro (q' mula)  
**DF:** haber sido tenista profesional, haber nacido en algún país desarrollado, tener un delfín en su piscina, que la Girouette fuera top. Tener promedio sobre 6.0 de toda la media.  
**PO:** su matrimonio con Jerónimo en 2º básico, 4 ojos, desde 7º a IIº medio.  
**NPVA:** Bob Marley, Pink Floyd, todo lo artesa, Andrés.  
**IA:** Daria (antes).  
**SFD:** sana, deportista y bióloga junto a la doctora Sinclaira.

La Andrea llegó al colegio en 1º básico desde Viña, con unos lentes poto de botella. Desde ese minuto se hizo amiga de todos los hombres, jugando fútbol en los recreos, con las clásicas cajitas de jugo. En 2º básico la Dominique le hizo la ley del hielo y su mejor amiga, la Elisa, no le habló, pero al final terminaron todas las mujeres jugando fútbol con ella. También se casó con Jerónimo dejando al Warken triste. En 5º básico pololeó con Warken como cinco veces y se le declaró al Martín en su fiesta de cumpleaños. En esta época tenían un cuarteto junto con su mejor amiga la Mariana Zegers, la Arantxa y la Elo que se disolvieron luego de una pelea. En este mismo año se metió a jugar tenis y comenzó a desaparecer poco a poco, hasta que en Iº y IIº medios no se vio en el colegio ya que pasó viajando y pololeando (con un p....do). En IIIº resucitó, se la vio junto a su amigo del alma, Titi y la Vale N. En el VE supimos por fin su historia, y al regreso formó su trío disparejo con la Tamara y la Danae. Esperamos ,amiga Andrea, que te conviertas en una cirujana dental, que ganes harta plata para te puedas ir a nadar con los delfines al caribe. Suerte! Tu curso.

## Franco Biggi Román



**SN:** Luigi Biggi, Gianni Biggi, Gianluca Pagliuca, Roberto Baggio, Vito Corleone, Papparazzi Consiglieri, Di Presto, Fetuchini, Spaghetti, Pietro Crespi  
**FT:** ¿Préstame el disc-man?, acuérdate de traeme el disco mañana; profe, voy al baño; corra la prueba, hoy me voy a las una, oh sorry!!, nada que ver.  
**FP:** Ser italiano, su millonaria cuenta de ahorros, ser un escritor incógnito, ser vago y responsable a la vez, su hermano hiperquinético, ser nulo pa' Física, vivir en otra, vivir en su mundo.  
**T:** Santelices, Estefanía, Tita (en el ping-pong), el ballet, que la Violeta encuentre güeno a su papá, que le pregunten a cada rato si tiene batería en su casa, los gallitos, el Francés, el güisqui, el servicio militar.  
**MC:** Bailar ballet piante en la casa de la Mariana, meterle la cáscara de naranja a la Tamara, que Nicole le pille el torpedo en Química.  
**V:** Nueva York, The Beatles, su puño, historia, kapo, Quino, el pan italiano, tocadas en música, chela, chela negra, la luna, becker  
**LQNSS:** Franco y C.D., su vecina, ¿qué hace su papá en el colegio?, tendencia política, información sobre su mundo.  
**LQNSV:** Leyendo bien en francés, pescando en francés, lejos de la estufa, atrasado, carrete en su casa, en otro puesto, aguantando toda la hora de biología , sin su familia, amarrete.  
**FPB:** "Ese momento momentáneo..." (en filosofía)  
**MM:** "No, si yo no sé fumar"  
**SDF:** Niño sano (MULA)  
**DF:** Vivir en NYC, 7.0 en física, gamba vitalicia, colección completa de Los Beatles en CD, apellido chileno, hablar bien el francés, new york city boy  
**IA:** Su papá, Antonio Mercader, su hermano chico, Mogly (el libro de la selva)  
**PF:** Inmigrante italiano en Nueva York, papparazi del jet set, un Pietro Crespi cualquiera

Luigi Biggi, el italiano, ha estado con nosotros desde el comienzo. Desde pequeño se destacó por ser un amante del deporte y también un gran amigo. Famoso por sus dibujos de aviones y pistas de carrera, durante la básica se mantuvo dentro de un perfil bajo de niño bueno eterno mejor compañero. Pero luego, radicalmente, cambiaría en la media donde se transformaría en un clásico dentro de todos los carretes y donde también desarrollaría una cierta afinidad a su puño. Sus ganas por conocer Nueva York le pondrían una difícil decisión, ya que tendría que elegir entre eso o el viaje de estudios. Aun cuando lamentamos tu decisión, la respetamos y todos esperamos que tu viaje sea increíble..... ARRIVEDERCHI!!!!!, te quiere, tu curso.

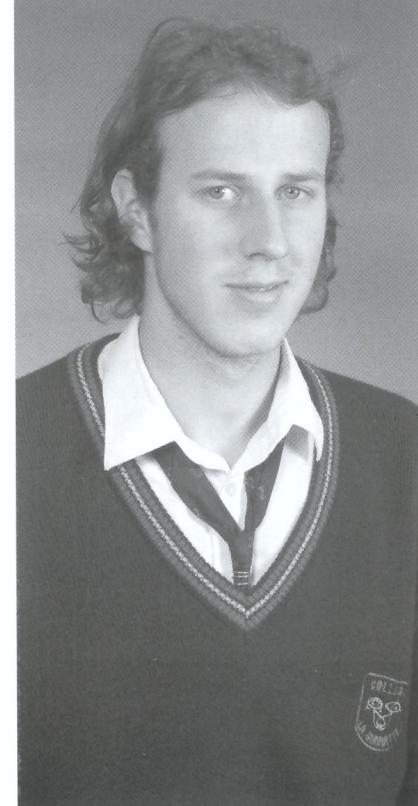
## Valentín Guillermo Atías Filios



**SN:** Valen, valentina Tias, tin, valerio, lero, bandolero, delirio perforado, deli, bacterio, forajido, valenta, valentinsada, w..., pregned, mafia, sadam, cholga, olga II, ranchero, don chivo.  
**FT:** Uuuuyyy!(con movimiento de dedo), no no si una cosita poca no má..., Washaaa!, ¿wa sa ma niga?, dame un cigarro... (con uno en la oreja).  
**FP:** Euforia, megacarretes en su casa (gracias!), ser profundo, canción de don chivo, su paso de baile, ser sex symbol, ser franchute.  
**T:** Isadora (en 6º básico), pasado en la Alianza Francesa  
**SFD:** partuzaaa, perforado, impuntual  
**MC:** Echarse tres sillas en una noche (Cajón del Maipo), llegar atrasado al avión (de vuelta para Chile), casa Ignacio en 7º básico junto con el vicho, prostituirse a golpes, quedarse pegado en los 13 años.  
**LQNSS:** ¿Qué significa neo griff?, ¿por qué sabe tanta geografía e historia?  
**LQNSV:** Sin vicio, con cigarros, sin pechar, sano, puntual, sin pachangear.  
**V:** cigarros, la chela, leer, el cine, la música electrónica, el clásico, el café... y descansar.  
**RU:** gran abastecimiento de cigarros, un despertador, memoria, una biblioteca, entradas gratis para el cine.  
**FPB:** "El lunes te lo traigo.." (nunca fue).  
**DF:** Ser alternativo de verdad, que otra persona ponga la casa, ser cineasta, vivir cerca.  
**NPVA:** Danation.  
**IA:** Un fauno, Olga II, el niño de Segundo básico, una enciclopedia, su polera, el "che".  
**BP:** Manu Salinas, Elisa, Tamo, claire danes.  
**PF:** Director de porno chilensis, ayudante de su mamá, filósofo barato.

Origen: Alianza francesa. Destino La Girouette. El Valentín llegó en sexto siendo un niño tímido y mudo. Hasta que en 7º básico sufrió un cambio total, logró adaptarse y empezar a hablar. Para después, influenciado por sus nuevos amigos, se dejó crecer el pelo y se convirtió en un metalero aficionado a la destrucción. Luego mutó; nuevamente al Vale relajado, filósofo intelectual y pachangero siempre dispuesto a poner su casa (que conocemos hasta hoy). Por esas épocas comenzó también un largo pololeo, casi matrimonio con Tamara, que se transformó en todo un clásico, con las idas a Isla Negra. En la media se convirtió en el contestatario número uno, siempre sobresaliendo en Filosofía e Historia. Ahora se le ve relajado, disfrutando del buen cine, tratando de sacar adelante Metamorphoze, pero sobre todo siendo un fiel amante del carrete. Valen, sigue siempre predicando la buena vida, y ojalá logres sacar adelante el cine chileno... o a ti mismo (broma). Te quiere mucho, tu curso.

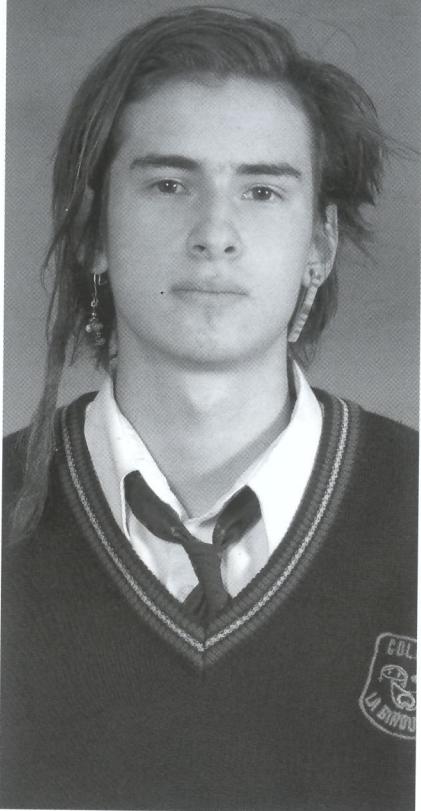
## Manuel Brahm Castillo



**SN:** Nolo, Larry, Manolo, Vertito, Nolovertito, Mantequilla  
**FT:** (Maldiciones Varias), Cierra el hocico, mentira!!!, que mulaa!.  
**FP:** Ser rubio de ojos azules, Su mamá Modigliani, Papá mino, Tener siempre la razón, Matemático  
**T:** Santelmo, los libros, las letras, la voz de la Danae, Violeta, Ruano en los museos, q' lo dejaran en el tren con todas las maletas.  
**SFD:** Deportista, sano.  
**MC:** Q' el viaje se lo organizará Ruano, No ir a la manifestación por la Pace y quedarse durmiendo.  
**LQNSS:** Q' pasó con la Niño en Puerto Velero, de donde salió su rapidez mental, ¿cómo hace nada y le va tan bien?.  
**LQNSV:** Al Manuel sin la Vale, al Manuel curao, tomando apuntes, con cuaderno, leyendo, bailando, vestido con lana, sin tener la razón, sin inventar teorías matemáticas, pescando a Santelmo.  
**V:** La Vale, basket, deportes varios, cocinar, foguear, pelear con la Elisa, Matemáticas y Física, Recolectar frases de Sant, las cosas modernas, ropa deportiva.  
**RU:** Una pelota, Vale inflable,  
**DF:** Ser basquetbolista de la NBA, V.E  
**PO:** Sus carretes, sex symbol  
**IA:** Larry Bird, Beckam, Brad Pitt, Modigliani, Dirk nowitzky, Bob esponja  
**BP:** La vale x 1000.  
**PF:** Basquetbolista (no de la NBA), Arquitecto, Profesor intolerante de matemáticas, trabajando en la oficina de su papá, casado con la Niño.

Manuel llegó al curso desde sus inicios y creció junto a él durante todo el trayecto. Siempre mostrando gran simpatía (a pesar de su mal genio a veces) y demostrando su gran afición por los deportes. Durante todo el trayecto, Manuel fue un chico "piola", pero igual llamaba la atención de todas las chiquillas (incluso creando peleas entre ellas). Luego pasó a un estado de "latencia" sin llamar mucho la atención, pero sí demostrando su gran interés por el deporte y por la arquitectura (siguiendo los pasos de sus padres). En Tercero medio comenzó una relación con la "Vale Niño", que sigue vigente. Te deseamos lo mejor en los años que vienen, ojalá seas un gran arquitecto y jugador de la NBA. Te quiere, 4º Medio 2003.

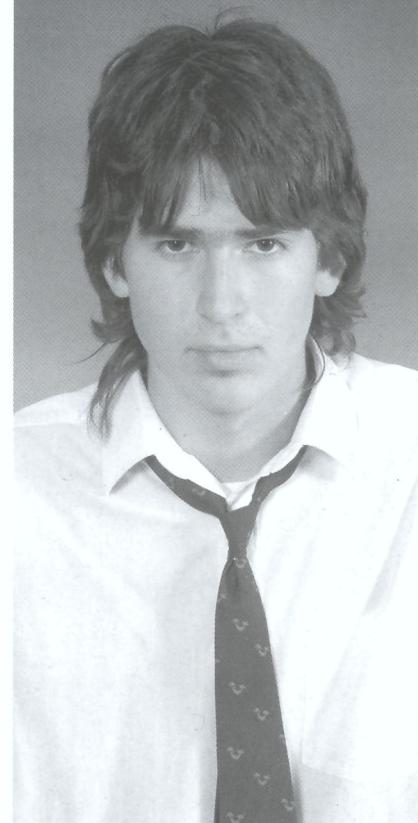
## Lucas Braithwaite Castillo



**SN:** Pancho?.. Sopancho, Sancho, chancho, Panchato, panchaspo, panchecurita, zancudo, paloma, Panchito, Punkpe, la millonaria (led), poligilda  
**T:** el Colegio, el sistema, la autoridad, Rocío A, 666  
**FT:** ¿wre?.... nunca más voy a tomar, "como el bodrio", estoy más distorsionado que la ... , la chica del pelo verde es una huacha, ¡¡el más esbelto!!  
**IA:** Papelucho, Mi pobre angelito, Sid Vicious, Sr Burns, Beavis.  
**BP:** Ludwig Van, la chica del pelo verde, Ale M., hermana del melocumbia...  
**PO:** Bahía Inglesa, novia Bahingesana, Rocío Albornoz.... Accidentes automovilísticos...  
**MC:** Sandia en casa de nueva, cenizas sobre "sueño erótico", caerse al barro, el litre y pantalones quemados, Sto Domingo  
**FP:** Sus extravagancias, su rasta eterna, sus exaltaciones, sus rayados, sus locuras!, sus mentiras, sus canciones espontáneas, sus escándalos y exageraciones....en fin, famoso por ser el pancho, un wen cabro.  
**V:** Plantas varias, la cumbia, la chela,, el cine, los spray, la destrucción, las maratones de los Simpsons, mirar a la chica del pelo verde.  
**RU:** Un Pillo, un lucy, cosas de la calle (con fin noble), un jote, una cámara, un micrófono, una cumbiateca, un disco special .... cualquier cosa puede ser un regalo.  
**DF:** Ale Mateluna, la hermana del cumbianchero, ser un rapero de la vieja escuela (bb).

El compañero panchato "aterrizó" en el petit. Siempre nuestro querido personaje se caracterizó por su carácter "anarco", por su repudio hacia las instituciones disciplinarias y por su creatividad psicodélica. Sus primeras amistades, el Siquel (con el cual compartió grandes momentos de niñez, como lo fue el haber encogido una piedra por arte de magia), el Brahm y el Buza fueron y son muy importantes en su vida. También lo fueron Warken, Jerónimo y Martín Campos, seres también despojados del sistema. Hubo tres episodios trágicos en la vida de nuestro susodicho: el accidente automovilístico con la Pascal, su amor no correspondido con Rosoyo, y un naufragio en el lago Rapel con lo hermanos Moya. En su pubertad conocerá al compañero Pista, con el cual compartirá episodios extremos que irán consolidando una nueva y duradera amistad. Cabe destacar que en este período, el sopancho entabló ciertas amistades con personas mayores tales como el Jerman, Jian Cri, Rocío etc..., quienes le presentarán a la Juanita y al Coll. Una cierta rebeldía y afinidad de gustos, dieron origen a un grupo que perdura hasta el día de hoy y con el cual Sopancho realizará una serie de desmanes, y compartirá la euforia y el desenfreno. Recordemos los episodios de golpiza y slam en el camarín, ¿cómo olvidarlo?, o la mítica ida a Laguna, entre otros. Luego influirán positivamente en su vida Mariana, Julia , Peldon, Marx-ó, y el enfermo de Led. En fin, las palabras nos quedan cortas para narrar esta vida tan llena de acontecimientos y locura, solo queda desearte suerte en tus metas del momento (Green Lady), ya que nos seguiremos viendo, esperemos, para siempre.

## Ignacio Castillo Brunet



**SN:** Pista, Nacho , Pelmacius, Ignaciouns, Elevando, Mi Kaiser, Neishon  
**FT:** vamos, vamos, hagamoslo al tiro, fitipaldiiii, Where, estai grave morocha, A huevo, no mas que tú, no menos que tú, igual que tú, toca la chela, Déjame llevarte hacia donde voy.  
**FP:** Mente Vandálica, andar en auto, su ronca voz, cantar canciones de los fabulosos.  
**T:** la autoridad, Fashion, Sandra.  
**SFD:** Lota, o tola o ...  
**MC:** Que le presten el auto y se le caiga a un hoyo.  
**LQNSS:** ¿QUÉ PASO CON SU TRENZA? , Su pasado tenista y abstemio, ¿vandalismos en la alianza francesa?.  
**LQNSV:** sin un cop-t, sin su anillo, sin alegar, en el WC.  
**V:** chela, volar en la nieve.  
**RU:** Una petaca infinita, una viña, cepas del valle.  
**NU:** Dla sobrio en Francia.  
**NPVA:** Sandra, V. peralta.  
**IA:** Reinaldo, su mamá, su hermana..  
**MM:** Estuve al borde de la muerte  
**PO:** Metalero, roller.  
**BP:** la chela.

El Pista se vino en sexto básico, proveniente de un colegio de "renombre" como la Alianza Francesa. Era un "loco" de pelo largo, de pelo corto, amante del tenis, los patines y el metal. Hizo fácilmente amistad con Peralta, compartían el gusto de "ser chicos roller". Con el tiempo, mientras le crecía su famosa larga cabellera, logró "amigarse" también con Valentino, Panchato, Siquel y Warken. Pasó séptimo, también octavo... años de mucho metal. Pero el fin de ese proceso fue el principio de otro. Primer medio fue el comienzo de una nueva historia, cuando también existirían nuevos personajes: Buzano, Mariamba, Sophions, Mca (relaciones que se fortalecerían). Julia y los pequeños Shepson et MarXO, encajarían en segundo medio, cuando el colegio pasa a un segundo plano. Cuando llegó la parcela (fin de segundo), Pista conoció a Juana, quien le abrió nuevas posibilidades en su vida. Por ahí Pista logró generar una opinión vital más completa y desarrolló su gusto por la lectura y su método de "análisis". Una Sandrada por ahí. Luego un viaje de estudios donde hubo "buena cantidad de anécdotas". Llegó el "año decisivo", donde seguramente no se decidió mucho, "las cartas estaban echadas o las echó él". Pistacho abrió un nuevo camino y reforzó sus amistades con el curso. Después, Pista se sacó algunos prejuicios y se encontró con buena gente. De hecho, Manuela se lo dio, se dieron (en el sentido noble) y final... ahí están, aquí estamos, en una revista y fuera del colegio, el que a fin de cuentas nos unió y que ha sido parte de nuestras vidas. Esta biografía del Pista se queda corta. No se puede explicar toda la historia de una persona en poco espacio... existen pocas palabras o mi vocabulario no es muy extenso, lo cual es cierto.

## Sofia del Carmen Canedo Jofré



**SN:** Sofion, princesa pony, cañedo, sofea, , sopenca, chompioun  
**FT:** Envidiosa, fea, te lo tiro, idiota, doloroso.  
**FP:** sus chistes fomes, demostrar cariño a golpes, echar focas, ser pesá con ito, ser florero, reírse llorando, su risa, ponerse roja.  
**T:** El gorda.  
**SFD:** pesá', dolorosa.  
**LQNSS:** su amorío boliviano, una noche en Valparaíso (V.S.).  
**LQNSV:** Sin que se le caiga el cassette, sin su mamá.  
**V:** cigarros, decir pesadeces, insultar a ito, evangelizar, Cartagena.  
**FPB:** "yo soy cualquier ..." .  
**DF:** ser princesa de Mónaco, ser cualquier princesa.  
**NPVA:** Felo, leti, Chacón.  
**IA:** Callejas.  
**BP:** Simón, Simón, Simón y más Simón, Osama Bin Laden, Batistuta, person y maxó.

La brasiliense llegó al curso en 5º, tímida, con graves problemas de modulación y causando fervor entre los hombres del curso (J.P. y M.C.). Se hizo yunta de la vale, ambas amantes de los perros y del deporte. Con el paso del tiempo se formó el cuarteto (majo, blanch, sofea y rani), ahí empezó con sus primeras voladas, sus carretes y aunque siempre fue la más recatada, también tuvo su semana en que se le "soltaron las trenzas" y salió con su par de amorías; la cosa se puso seria cuando se fue a Bolivia y más sería aún cuando conoció a Simón. En 3º M., sin Blanquini ni el G, Sofion reaparece en el curso de a poco, su viaje de estudios y en 4º ... ¡piérdete una!, buena pa' la crítica, para hacer reír y reírse, pa' jugosear, cariñosa (a su manera), y por sobre todo.... AMENA!!!!!!

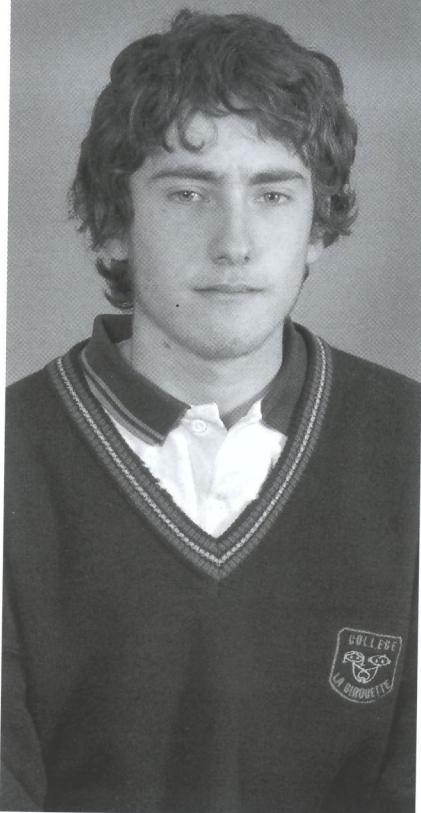
## Martín Castillo Fort



**SN:** Buza, Busano, gusano, martanga, martanga mata la changa, molder, esqueletor, martillo castigol, calle, callejero, changa-changa  
**FT:** como que no sé..., 5 minutos no hacen la diferencia.  
**FP:** "jano",ñiñi, su mamá, ser flaco, lukaso, tener la oreja pará, copuchento.  
**T:** jano, investigonzalo, persiana, licor de oro.  
**SFD:** recorrido, explosión, persiana.  
**MC:** "el kiosco", persiana.  
**LQNSS:** ¿qué onda con la Mariana?, ¿y la Sofía?  
**LQNSV:** Buza S/mariana, llegando a la hora.  
**V:** pichanga, chela, cine.  
**RU:** un reloj de los wenos, confot 4 ever o una amputación de nariz.  
**FPB:** sí, Cristian de la Fuente es un bizcocho, Pasalaccua es un pastel con crema.  
**DF:** un abril eterno, san pedro.  
**IA:** esqueletor, worms, vocalista de the verb.  
**BP:** chica sexy, Mariana.  
**PO:** chico mateo, beatlitos, persiana, pololeo infantil con la Cox.  
**MM:** "parto altiro".

El buza llegó al curso en Petit Jardín. Desde chiquitito ya tuvo aventuras amorosas, pololeó con Valeria en Moyen Jardín; creciendo se destacaba como el "chico mateo", amigo de che chilva. Luego de marianota -con la que todos sabemos que no se trataba de una pura y santa amistad-, en su época también tuvo una amistad con Titi. Terrible de bueno pa la pichanga. Conocido también por ser una particular estrella del básquetbol, junto a su amigo que hasta hoy perdura: el Maxo. De Martín, pasó a BUZA; con este sobrenombre, nuevos modos de recrearse, ya no se trataba de un chico mateo. También adquirió nuevas amistades como Panchato, Pista, Moya, Melocumbia, Julia, sheldon, sofion, mca. No sabemos bien quién será el Buzano en su vida, ¿tal vez un historiador?, ¿o un actor?, de todas "mangueras" hay fel!. Te deseamos toda la paz, el amor y la felicidad para tu vida!!, de parte de cursini.

## Eduardo Alonso Castillo Franzoy



**SN:** ito, ito chiquitito, ito raro, sir vagardo, lito, lagartito, wajardo, todo lo que rime con ito.  
**FT:** vamos al sabro?, hagamos algo, me da lataaa...filo!!.  
**FP:** ser buena gente, las carreras de auto pa' sus cumpleaños, sus fiestas de quinto, darse lujos en el sabro, manitos de hacha, ser un caballero, meter las patas, ser copuchento, su casa medieval, sus espadas.  
**T:** Sofía, Santelices, el reggae, que la Danae le diga que rompe todo.  
**MC:** romper cosas importantes, meter la pata en varias ocasiones.  
**LQNS:** cómo le iba bien siendo vago, como rompe todo lo que pasa por sus manos.  
**LQNSV:** sin un cop-t en la mano, sin maltratar a la Danae, sin meter la pata, sin desubicarse, sin cagüinear, tomando apuntes.  
**V:** Sabro, la biología, edad media, armas, coca-cola, molestar a la Tamara, metal, tibia, playstation, RPGs.  
**RU:** un set de vinos caros, una espada, una armadura con todos sus implementos.  
**NU:** ito filósofo  
**NPVA:** Santelices, Nancy, Bob Marley  
**IA:** sir lancelot, lagartijo, asterix, un vasallo.  
**BP:** El metal, los juegos de video.  
**MM:** no, si mis perros no hacen nada, son mansos, yo no tomo tanto.  
**PF:** catador de vinos en una viña.

Eduardito llegó al colegito en petitito, cuando era un niñito muy chiquitito, y desde que era un mocosito en el petitito vivió en las sombras de sus hermanitas mayores, las que eran famosas por ser muy mateitas y nada de flojitas, al contrario del ito que es un vaguito hasta hoy día, pero un poquito menos en este último año. A medida que nos fuimos haciendo grandes, el ito se hizo famoso por sus primeras fiestitas en quinto basiquito. Ahora, el Eduardito se ha hecho un poquito menos vaguito, siempre manteniendo su cuota, es un seguito en Biología y el preuniversitario le ha hecho ponerse un poquito las pilas. Famosito por vaguito, por sus carretes, por sus mezclitas de copetito asquerosito (sobre todo en V. de estudios), por sus condoritos, por sus manitos de hachita, sus perritos y por ser el Eduardito chiquitito, alias Ito. Ser un gran agrónomo...o...biólogo...o lo que se relacione con eso...te quiere muchooo...tu cursito.

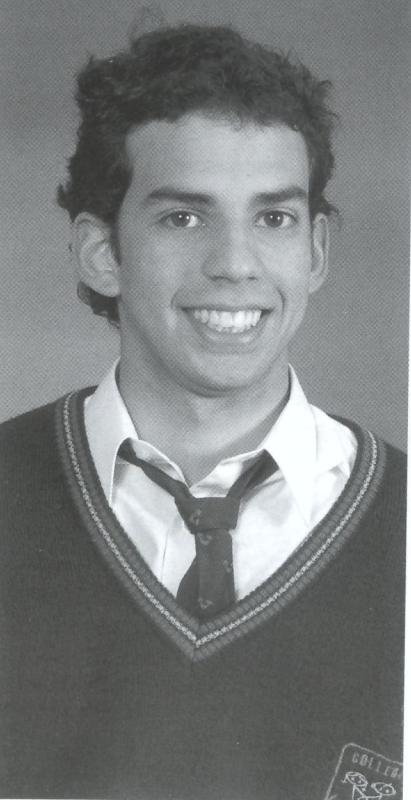
## María José Concha Olivares



**SN:** Marion, Mc mario, don mario, mc prodigy, compadre, quermando, Sajo, Mca from brooklyn, majo,  
**FT:** ¿ hay algo pa la noche?, shutan!!!!!, oiga mister profesor....., ¿qué estai insinuando?...., oye solein.  
**FP:** ser flaita, desubicada, tener buena facha, ser centro de mesa, quedar piante con un vaso, pintar el mono, cantar en clases con cada palabra q' dicen, ser compadre de la violenta y de sus compañeros, dibujar en todas partes, el extremista.  
**T:** Pedro Pablo, Felo, que una mina se la jotee en Italia, carrete Camila Guzmán, Ligua, que el gringo la joteara y la tratara, la carnícera, la chasquilla que le cortó su mamá en segundo, el 666.  
**SFD:** guajardo en Sto. domingo.  
**MC:** " la palmera", carrete de la Camila Guzmán, quemar la casa de la Polette, y que se le quemara su propia casa.  
**LQNS:** ¿ qué pasó con el Miquel?  
**LQNSV:** a la Majo sin su leche chocolatada, sin echar la talla, sin hacer reír, sin decir cosas flaites, sin reírse, triste, quedándose en casa.  
**V:** su gato, sus probadas, la chela.  
**RU:** ubicatex, ida al valle nevao, un auto, una casa más cerca.  
**NU:** carrete....  
**DF:** que haya sala de fumadores en el colegio para los alumnos.  
**IG:** Goofy  
**BP:** chico paxe, Chano, Maxó, etc.  
**PO:** Pedro Pablo, Ligua.  
**MM:** decir que va a probar, no me gusta la chela.....  
**PF:** actriz.... diseñadora o sicóloga.

La majo llegó al colegio llamando la atención....desde chica....tuvo una infancia vandálica con su amiga Paulette..pero ésta luego se fue. Después MG empezó una gran amistad con Blanquini, entre ellas ser "strix" (brujas), hacer hechizos y pasar los días en el "prrr" con su libro "no leer"...fue por esos años cuando comenzaron su dúo, las chicas pulentas, con su hit, "super huarén". Cuando ya era más grande se formó el cuarteto con Sofions, Mariana y Blanquini, con las que pasó sus primeros carretes, amorios, sus guenos, etc...de ahí conoció a la Violenta, con la que ha formado una fuerte amistad e inquebrantable amistad y se reencontró con la Lucia. En cuarto la vimos puro echando la talla con toos....wena pa'l bacilón...y nos hizo reír a todos....te queremos muuuuuuuuuuu tu curso, nunca encontraremos a alguien tan ameno como tú...

## Matías Patricio Chacón Rodríguez



**SN:** Negro, Chaka, Amidou, El Mágico, Papichau, Chabón, Agente-Agente, Matute, Cirilo, Ami, Amicola, Africola, el gran filósofo Burbujami, Chacón Contreras, El Profeta, burbuperkin, burbuthustra, burbudo, la burbuja amistosa, todo lo que comience con burbu.  
**FT:** ...PERO..., Pero..., para de molestarme!! Pero profesor si yo no fui, ándate a la ..., hipógrita, hipógrita.  
**FPB:** El amor no tiene respuesta, no shi me encontré con un budu, quiero estudiar socialismo, ¿cómo hizo esa calculación?, si yo me urjo, ffffff...pppphhhh. ¡hipógrita!!!salú!, ¡ay, no se puede dormir contigo!! (al titi), no sei dramaturga (refiriéndose a la gramática)...no, si yo soy el mejor de Chile en Tibia....(mula).  
**PF:** Tener la verdad del universo, dormir en todas las clases, siempre llevar la contra, quedarse abajo en el bus en la mitad de la nada en Francia!!!, quebrar un vidrio a mano limpia, cantar Arjona en Paris, jotear a cada rato.  
**T:** A las cinco en tu casa con las manos en los bolsillos, el Meza, perderse en el Cajón del Maipo, Chancy, el sueco, la gringa, las plantadas, el curso, comunidad girouettiana, que la Bárbara lo dejé plantado en el cine , que los asalten e igual lo golpeen.  
**RU:** Tarjetas de teléfono de por vida, audífonos  
**V:** TIBIAAAAAAA!!!!!!, comer su almuerzo a las 9:00 de la mañana, zetear en Biología, escuchar disc-man, "el libro de la selva", New York Knicks, faltar para meterse en Tibia  
**BP:** T.R., V.NDZ, Secretaria, liquid dreams, gabos, los autos, tibia, su hermana, Leonor, Juan Jablo, Peralta, coco, Eliseo Salazar  
**MC:** declaraciones nocturnas (Cajón del Maipo), declararse ebrio a la Amelia, cantar agente-agente en plena clase.  
**PO:** patinar en el parque O' Higgins, absolutamente todo, Jaqueliiiiinn, TR, Yyo..., Andrea.  
**DF:** tocar la guitarra como Peralta, jotear como Peralta.  
**LQNSV:** A burbu convidiendo colación, atento y despierto en biología, sin alegar, sin su disc-man, en el "Sabropan", sin hablar de tibia, sin discutir con J.P ni con Tita, sin decir PERO... en castellano, sin cigarro, en una fiesta del colegio.

El burbu llegó al colegio en Petit, haciéndose notar rápidamente por su incondicional afición por los autos y por sus arranques violentos.....sobre todo cuando en grand' jardin rompió el vidrio). Ya más grande, salió afectado por el clima burlón del curso, que le generó unas cuantas peleas y sobrenombres. Todo cambió cuando se metió a patinaje y conoció otro mundo. Esto lo mantuvo un poco al margen de La Girouette, hasta cuando en 2º medio, irrumpió con sus cumbias y comentarios, que lo hicieron siempre sobresalir. Desgraciadamente en 3º el chacón cayó en tibia, con lo que se envió y bajó sus notas. Todo hasta que la montaña vino hacia burbutstra, junto con la sabiduría del universo que le dijo....no subas al bus. Ahora se le ve frecuentando los cursos menores, predicando las burbuprofecías. Te deseamos lo mejor de lo mejor en la vida, te alaba, tu curso.

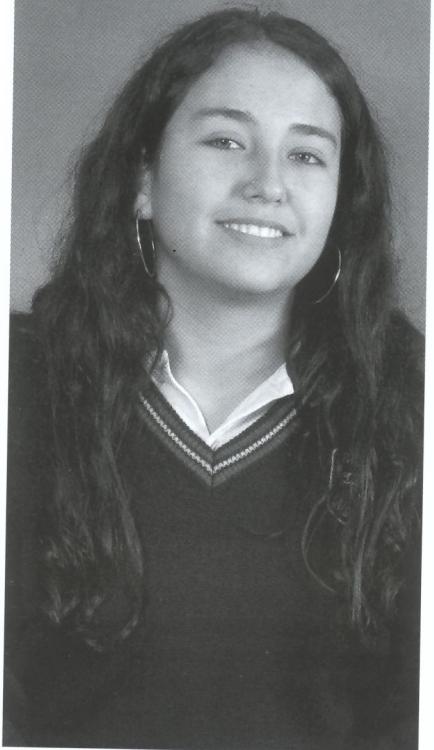
## Elisa Estefania Valeria Díaz Browne



**SN:** Eli, elisin, coli, elisota, eloisa, estafania, sota, sotita, chicha, garli, luci, luciernaga furiosa (fogosa).  
**FT:** Pamplinas, demonios, imbécill, mmm sí, claro...., qué miedoo..., Tomás!!, Antonia córtate el peloo, droquisssss, pulento, mañana no vengo (todos los días), Barbe-Rochechouart ( Francia)  
**FP:** Sus ojos, sus teñidos de pelo, Mario, por manejar, su carácter, su humor negro, su mono-hipo, su estilo.  
**T:** Que la moleste titi, sufrir de desequilibrio emocional, morir en los campings, el estudio, ser la peluquera oficial de los hombres del curso, sus problemas a la piel, que todas sus amigas se vayan del colegio.  
**MC:** La Ara en el auto, irse al valle con la pata recién operada.  
**LQNS:** Pasado amoroso, qué pasó en el avión con el chico del andree????, por qué las zapatillas le duran tanto?, había un museo de Giger en París?  
**LQNSV:** En el colegio, estudiando, sin reclamar, un comentario simpático, terminando primera de comer, sin reloj, sonándose, fea.  
**SFD:** brígida, W.. en el Cajón del Maipo y en el Valle,  
**V:** Ani Difranco, intervenirse el pelo, pearcings, su flauta, su cámara de fotos, su computador, su celular, el Té, el blistex, el yogurt, manejar...., manquehuito de piña.  
**RU:** Un pantalón suelto, zapatillas nuevas, blistex eterno.  
**FPB:** "no hay nada mejor que el roce"  
**BP:** Toulouse Lautrec, Legotas, muchacho, carlitos.  
**DF:** Comer a una velocidad normal, ser cantante.  
**IA:** Su hermano, Betty boo, la mina de T.A.T.U, un monito del cartoon network.  
**PF:** peluquera del yet set, caricaturista de pixar, flautista en Francia.

La Eli entró al colegio en el Petit siendo una niña tierna y creativa de ojos celeste saltone. Ahí empezó una larga y duradera amistad con la Rocío y la anto. De a poco en la básica la gusan comenzó a revelar su personalidad...y temperamento que la caracteriza hasta hoy. Ya en quinto dejó su anonimato para formar parte del grupo TOP. Después se independizó y comenzó una fuerte amistad con Irene y la anto, convirtiéndose en las fanáticas del dibujo y la japanimation. Ya más grandecita, la eli fue toda una chica codiciada, pero siempre se mantuvo al margen de todo amorío, rompiendo unos cuantos corazones. En 8°, se le vio conformando el cuarteto, con la Ara, la Rocío y la anto, junto también con la marti y la tamo. Ahora en la media (con suerte se le vio en el colegio), en las esquinas de la sala gozando de la vida, tocando flauta traversa y sacando fotos junto con la Sandra, la anto y el Tomás. Sotita, ojalá puedas tener ahora plena libertad artística, y logres con tu don creativo lo que quieras. Te adora, tu curso.

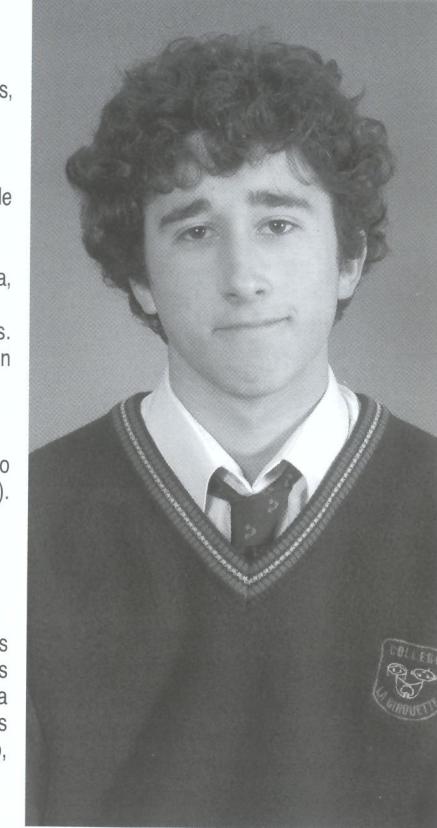
## Violeta Paz Duque Holzapfel



**SN:** El negro, morocha, vayolet, violenta, mi queena, morenaza, morena, cami, camioneta, viole, violetits.  
**FT:** Tengo que decirte algo, Te quiero...me querí?, cíudadelo, enamoré...  
**FP:** Jote, violenta, sus bailes sexys, ser cupido, sus amigos flaites, su mamá, dar jugo, enamoradiza, llorona, SORDA, su risa, su vecino, ser muy coqueta, bailar siempre.  
**T:** Leti, Caldi, Maroma, su curso pasado, el 666.  
**SFD:** Jote, jugosa, choriza.  
**MC:** Traición en 3º, metro en París, iniciar a la rucia (la alumna supera a la maestra).  
**LQNSS:** Qué onda con Peralta en 3º, ¿qué pasó con el colombiano, Tangui, etc, etc?  
**LQNSV:** Sin copuchar, sin enrollarse, sin jotear.  
**V:** Los hombres, conocer gente, hablar por teléfono (con pretendientes), chatear (con pretendientes), los buenos, y todos los demás vicios.  
**RU:** Un lápiz., un teléfono con minutos eternos...  
**FPB:** "Querí sudar", "en la dieta de la luna, no se come de luna llena a luna llena", "..... es medio porfiaito de cara y dejafito de la mano de dios", "Estay cual Govinda cuidando el sueño de Sidharta", "¿Te hay enamorado alguna vez?", "Tení que decir que erí mudo".  
**DF:** Ser Erika Badhú.  
**IA:** Chinosca (por ruda), Cucurucha, Moyenei.  
**BP:** Todos, especialmente... Martín, Valentín, Pato, Maxo, Niños de octavo, Chico, Ruano, Chano, etc.  
**PO:** V. Romo, Mama Sound, los raperos del Hoyts, andanzas en el parque Tosalaba.  
**PF:** Periodista del corazón, animadora de TV, sea como sea en la farándula...

La morocha llegó al curso en octavo, por medio de un vale otro, junto a Diegomelocumbia, los dos más bacilones y pa' que decir jotes. A pesar de los pelambres, la viole comienza una fuerte amistad con Pascale y Valentina, que la consolaron de sus amores. Luego se les unió Danae...y juntas las cuatro se dedicaron a perseguir a los lolos grandes...En 2º conoció a la MG, y juntas empezaron una inquebrantable amistad. La viole fue haciéndose cada vez más amigos en el curso y ahora la vemos muy bien por la vida. Siempre fue doctora corazón....uniendo y desuniendo parejas, nos informaba de las noticias del jet set. Es conocida como la reina del bacilón junto a su socia MG...con la que pasa la mayor parte del tiempo. A veces mamona y otras violenta, pero siempre con la sonrisa en la cara...todo un personaje. We love you.

## Benjamín Grez Bianchi



**SN:** Grez, Benja, Perro, Zanahoria, Gremio, Traskavosky, Kramer, homo gresus en progresus, cueva.  
**FT:** Fitipaldi!!!, Somagol!, Shi Shi, Tu padrel, Destáquese, ayer vi en la tele..., salió un juego nuevo,.  
**FP:** ser huaso, las onces en su casa, saber todas las noticias de la farándula, su baile en un video de inglés, suerte en los juegos, su colección de películas.  
**T:** ser ataxico, zana...qué?, dormir con su hermano, q' todos en su familia sean iguales.  
**SFD:** Huasooo amable.  
**MC:** romperse el brazo en el Stade Français, caerse tratando de bajarse de la micro, baño Mc donalds, decirle zambo a M Ch., el consistorial.  
**LQNSS:** qué música le gusta..  
**LQNSV:** yéndose a su casa a las 1:00, capeando clases, portándose de modo inapropiado, joteándose a una mina, a Grez deprimido o con algún problema.  
**V:** cualquier tipo de consola, gore, maldita sea, casa de abuela, rpg, computador, el Mc donalds.  
**RU:** unas espuelas, todas las consolas con todos los juegos q' haya, una chupalla, una noche de pasión con alguna chiquilla.  
**FPB:** Mme. usted no sabe contar, "mercy", "quart moin six"  
**NU:** desatino.  
**DF:** ser bueno para el básquetbol, q' vuelvan a dar maldita sea, Mc donalds ilimitado  
**IA:** un huaso, el inspector gadget, woody (toy story), un moai, el pera, Bernardo de la Maza (noticias TVN).  
**PF:** conductor de noticias, director de cine gore.

El benja llegó al colegio desde cabro chico, siguió su vida por la básica siempre piola, sano y buena gente. Nos acordamos del Grez por muchas cosas, su fanatismo desde chico por la series de animación, su suerte en los juegos (que después disminuyó hasta casi desaparecer). Nunca dejaron de ser un clásico las increíbles onces de su casa (gracias). Ya más grandecito y atáxico dejó el anonimato y se notaron sus dotes de baile y actuación en los clásicos videos p'al colegio. Ahora lo vemos como un erudito de la animación japonesa, yendo a los clásicos asados. Huasito, logra lo que quieras en la vida. Te quiere mucho, tu curso.

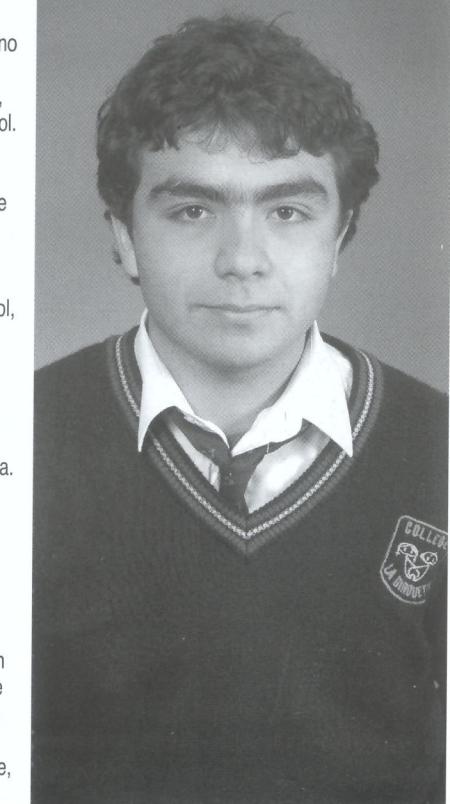
## Eloisa García Siegel



**SN:** Hell o Ice, Elo, Elisa, Isabel, García, Elowasa, geloisa.  
**FT:** odioso, no sé...siiiii...ay! qué lata!, es que no se me ocurre nada!,  
**FP:** ser bailarina, comerse raramente las manzanas, ser elegante, ser piola.  
**T:** El colegio, la autoridad, que le confundan el nombre, no poder doblar la lengua, andar en patines (París), la ida a La Serena de la Sandra, Chacón, Santelices, sus traumas...  
**SFD:** pechadora de cigarros (viaje de estudios)  
**MC:** hacer sonar la alarma del Louvre.  
**LQNSS:** qué pasó con Ariel?, su don de actriz..., su pasado belga, sus peleas infantiles con la Sandra, su vida en el café Mozart y en danza.  
**LQNSV:** sin la vale, desordenada, desatada!! derrochando, impuntualidad, estraflaria, volviendo después de almuerzo al colegio.  
**V:** café del primer recreo, mostaza dijon, danza, cigarros buenos, el café, la crítica  
**RU:** un sentido de orientación, un cop-t pa'reirse un rato, una pieza más grande!!!, un viaje por el mundo  
**FPB:** "yo estoy 100 % exprimida", "Hell o Ice, caliente como el infierno y fría como el hielo"  
**IA:** su prima famosa de Rojo, su hermana  
**BP:** todos  
**PF:** bailarina top de Rojo  
**PO:** prix de la coqueterie, peleas infantiles con la Sandra  
**PF:** Bailarina profesional de rojo generación 1000, exitosa arquitecto o....¿actriz??, intelectual adicta al café francés, fanática terrorista.

La Elo llegó en Moyen, era una chica tímida y siempre prodigiosa en el colegio. Desde ahí que se hizo amiga de la Sandra, con la cual viviría una que otra pelea...Llegando a 3º, la Dominique se volvió su trauma, pero siguió su camino. La Sandra partió y empezó su amistad con la Tamara, y conoció un nuevo mundo al entrar a danza. Fue entonces cuando la empezamos a ver menos debido a que comenzó a organizar sus presentaciones fuera de la ciudad, siendo una chica buena onda, que pasó piola. Hell o Ice despertó en 3º ayudada por su compañera de puesto la MCA, y así empezó sus relaciones sociales con todos. En VE conoció a la Niño y formaron el trío que conocemos hoy, Manuel, Vale, Elo (los grandes). No dejes tu risa y tu ternura. Te quiere, tu curso.

## José Ignacio Heresi Gajardo



**SN:** titi, tita, titanacho, gums, delincuente, astronauta, el jefe, guagua.  
**FT:** a vos nadie te pidió la opinión, me tiene loco..., no me peguís que me siento mal, cabe ¿dónde está?, no es malo!, si no...no pos!, ¿qué hago?, cabe su winnie?, a la cuneta!  
**FP:** mamon, picao, jote, pendejero, traumara a Moya en ping pong, futbolero, no durar más de una semana, "dame un besito" a jefa scout, diámetro del cráneo, tozudo, terminar por msn, tío perseguido por la interpol.  
**T:** mora, guila, artes, ronald, Violeta, Sofía (Iº), la vicha.  
**SFD:** sobrio, mámón, picota, nunca más tomar, casanova de cuna, joteee.  
**MC:** mora, la apuesta, jotearse a una rugbista, casa del árbol, servir jugo en un cacho, 5 litros y medio entre 4, conocer a la vicha, iniciar a todos en tibia, dos en una.  
**FPB:** aujourd'hui (refiriéndose a hola).  
**LQNSS:** que pasó con la Sofía (si se supo).  
**LQNSV:** una mayor de edad, sin dormir, sin jugosear, sin parecer maleante, sin pechar, sin comentar de fútbol, sin pensar en "ella", sin que le doliera algo.  
**V:** tibia, msn, rojo, el punk y sus derivados, las menores, mpc, eskou, dormir, fútbol.  
**BP:** menores de 15, Iº madrigal, fútbol, Avril Lavigne, la vicha, un balón.  
**IA:** un delincuente.  
**PO:** mora, su presente es más oscuro.  
**RU:** una mayor, horas extra pa' winni, un gorro de su tamaño, pelota impinchable, Colo Colo- la U. de por vida.  
**PF:** astronauta, hombre PI, capitalista de Wall Street, Jofré, bombero, vicioso del casino.

El titi llegó al colegio en Petit. Se destacó en la básica por sus buenas notas y sobre todo por las matemáticas ya que desde 4º básico se sabía las raíces. Desde chiquitito fue fanático del Colo-Colo y lo es hasta el día de hoy. En 7º se metió a scout y formó su grupo y se fue metiendo cada vez más hasta que llegó a ser guía. En la media se le vio medio enfermo de la guata o bajoneado, pero logró superarlo para ir al VE donde se le vio echando la talla con todos y junto a su amiga la Andrea. En 4º medio fue la revelación del jefe, lo cual todos sabemos y que nadie se esperaba...Titi, te deseamos lo mejor como ingeniero y sigue con tu racha matadora. . Suerte! Te quiere, tu curso.

## Antonia Isaacson Labarthe



**SN:** Anto, Antoñña, Antonita, Mani, Chica, fiona, ISAAC, hija de Isaac, Antonieta de las nieves, To , Duende, antonina.  
**FT:** relájate!!, cállate!!!, Dhhhhaaaaahhhh!!! (de donde derivo: "me daría un kweageeeehhh!!") , ayer con el Ro . ,  
**FP:** fióñala, Grrr., qué miedo!, capaz..., que cuáitico!, briigido.  
**V:** Belmont light 10, té y frazaditas, los gatos, las rosas, vecino, los destacadores, dormir, dibujar, recoger todo tipo de cachivaches de la calle (entiéndase por piedras, hojas, plumas, etc..), lana, trapos , música electrónica, rayar las paredes.  
**FP:** sus dibujos, ser chica, su familia, sus gatos, sus cejas, su auto, sus enojos en clase, ser cachurera, su estilo, ser discola, su cocina.  
**RU:** una croquera infinita, cachivaches de todo tipo, reloj despertador, confort eterno, un nuevo diskman.  
**T:** que se vaya la ire, la Rocío y la Ara, Max, Gilda, F.V., ser prototipo Girouette, que el Louis se le declarara.  
**PO:** Tata, F.L., ser defensora de los animales (club ecológico), mov. Anti Mc Donalds, vicho.  
**LQNS:** Mexicanote, qué pasó con Miquel?, cuántas chelas tomó en año nuevo, ¿Cómo tenía tan buen promedio?, ¿por qué está en scout?.  
**LQNSV:** a la anto sin dormir en clase, sin dibujar, alta, sin pelar el cable, sin pelear con los profesores, sin pelos de gato, llegando temprano  
**NPVA:** Droopy, Gilda, los números, las peinetas.  
**BP:** vecino, Moscoso, Nicolás T, Johnny Deep.  
**SFD:** brígida, rebelde, florja, cabeza de pollo.  
**MC:** tata, salir en la revista top, fracturarse sola el dedo chico del pie (de la Anto!) en pleno valle.  
**IA:** Mafalda, Frida Kahlo.  
**DF:** ser D.J de música electrónica..  
**PF:** atender un puestito artesanal en Valdivia, artista bohemia por el centro de Santiago, guardaparques de la Conaf.

La Antonita llegó a formar parte de la comunidad giruettiana a muy temprana edad, con tan sólo 3 años y las raíces de un temperamento muy particular. Desde "chica" se destaca por sus dibujos, por lo que quedó condenada a tener que hacer las invitaciones para el 14 de julio, la ópera, etc... juntando puntos para terminar saliendo en la revista X en representación del colegio. Su paso por la básica fue más bien tranquilo y frecuentando a la gente de su comunidad, luchando por la naturaleza con la Esparza, haciendo picnics con la Gusan en la liebre del Marcelo y vendiendo dibujos de Pocahontas. En 7º básico se hizo amiga de la Irene, haciéndose seguidoras de la animación japonesa, sentándose en el fondo siempre dibujando. Ya después se la vio con el "cuarteto" e idas a la isla con la Tamo. Luego se volvió famosa por la cocina de su casa, donde se vivirían largos carretes. Conoció el mundo paralelo de los scouts, y nunca dejó de dibujar, hasta logró ganarse dos años seguidos el Premio de Arte en un concurso importante. Ahora se la ve relajada en la esquina de la sala con el Tom, la Elisa y la Sandra, socializando siempre con todos. Ojalá logres entrar a Arte donde quieras y logres todo lo que te se plazca. Te adora, tu curso.

## Miquel Ignasi Moya Vera



**SN:** Moya, siquel, soya, sojah, enano (manolo), chiquitito, sponja.  
**FT:** Faltoooo!!!, te le caen!!!  
**FP:** texaco, vivir al otro lado del mundo, hacer rastas, casa en la laguna.  
**T:** Jordi, polola de jordi, DT, titi (en ping pong), los tiras.  
**LQNS:** Qué onda con la mca.  
**LQNSV:** Al Miquel sin sus baquetas.  
**MM:** "No jotea a sueño erótico en el parque."  
**MC:** DT, acordarse en el aeropuerto del Pedro.  
**DF:** Haberse dado a Aníza (fr).  
**BP:** Javiera, solo chela.  
**V:** De la wendi, reggae, la música, tocar batería, historia de las civilizaciones.  
**PF:** Baterista reggae, Dr. moya (historiador).  
**IA:** Arnau, kike neira  
**PO:** Aspirar bencina (sin querer), DT, su amistad con Peralta.  
**NU:** Fongus.

Marzo del 89': Miquel ingresa a la Girouette. Establece relaciones con el desaparecido Sebastián Callejas y con el joven Robert Rupert del curso superior. Al año siguiente Robert y Callejas desaparecen. Mikel y Pancho se encuentran. Pasaron los años y a esta enferma amistad se unió Valentín, Peimacius, Chicouny y el loko Warken. Juntos pasaron recreos de Slam escuchando grupos tales como Sepultura, Slayer, Metallica, Coal chamber y esa clase de cosas. Durante muchos años el metal fue lo único que entró por los oídos del Sponja. Luego pasaron años perdidos en el recuerdo, hasta que Mariann, Pista, Chispa, Sponja, Buza y Sopancho se reencontraron espiritualmente en la Laguna, en donde conocieron el concepto del paragua'. Despues al pasar el tiempo, hubo muchas más, en sitios como Rapel, Parcela y el clásico de clásicos; Santo Domingo. Sikel junto a Ballester (amigo de la infancia) habían nacido para ser wild, quizás una de las razones para que Miquel y su familia se trasladaran desde La Reina hasta Colina, una comuna industrial muy lejos de lo que conocemos como ciudad; ahí desarollo su talento oculto hacia la batería y hacia eso conocido como tabla. Un día Jah abrió sus ojos y el armonioso sound del reggae cambió su vida y pasó a ser un reggae party compartiendo hermosas veladas con Max-o, Sheldon, Buza, Marianota, Julia, Sopancho, MCA, Sofion y blabla. Hasta que un día, una chica conocida como sueño erótico -alias Javiera- lo cautivó con su belleza y simpatía. Ahora, en estos mismos, momentos quizás Mikel esté viendo la tradicional película del jueves, una de Fellini, si mal no recuerdo. Octubre del 03': Heme aquí escribiendo esta biografía para ti, my friend, con mucho gusto, acompañada para siempre junto con todos los cabros.

## Estefanía Meyer Valdivieso



**SN:** mayo, mayonesa, lady mayo, princess leya. "la caída del cielo", anfetamina, Estefanía, Estefany, Tiffany, Stefánia, Tefa.  
**FT:** sus argumentos, su perro asesino, ser vaga, no ir a clases, los queques de su abuela, los pijama party en su casa, ser perfeccionista, su closet.  
**T:** que le digan Estefi, Tiffany, el desorden, que todos se rieran de ella en el aeropuerto.  
**SFD:** vaga II, "Srta. orden"  
**MC:** ponerse la mochila e irse de espaldas en el aeropuerto de Francia por todos los regalos que llevaba.  
**LQNS:** ¿por qué es tan matea si nunca va a clases?  
**LQNSV:** a la Estefanía después de almuerzo, ni antes, en el "sabropan", ebria, durmiendo en clases, chascona, sin hablar de su prima.  
**V:** vaselina, fantasilandia, su prima.  
**RU:** vaselinias de todos los sabores, un bozal para su perro, pinches, un closet infinito.  
**FPB:** vous pouvez m'aporté un limón.  
**MM:** Mi perro es manso.  
**NU:** clase de Biología, clase en la tarde, algún PREU.  
**DF:** 100% de asistencia, que las clases sean de 10 a 11:30, que el colegio no exista  
**NPVA:** Chacón, Tais (música).  
**IA:** su mamá, la tetera (Bella y la Bestia).  
**BP:** el hombre perfecto, longhi.  
**PO:** 6º básico.  
**PF:** abogada exitosa, abogada del diablo.

La Estefanía llegó en el Petit Jardín. Desde siempre fue calladita, quitada de bulla y ordenada. Siempre arreglada, limpia, ordenada, a diferencia de los otros niños. Al pasar los años, estas cualidades se fueron acentuando hasta convertirse en manías que la caracterizan. Tranquila, pero de un genio de temer si la encuentras mal parada; con sus argumentos característicos para los cuales la mayoría de las veces no hay respuestas acertadas. Por eso es que su futuro está claro, abogada de temer. Pero siempre de lealtades inamovibles. Mucha suerte en todo lo que realices en tu vida. Ojalá logres cumplir tus sueños y entres en Derecho. Te deseamos lo mejor en todos los ámbitos. Eres única. Suerte, tu curso.

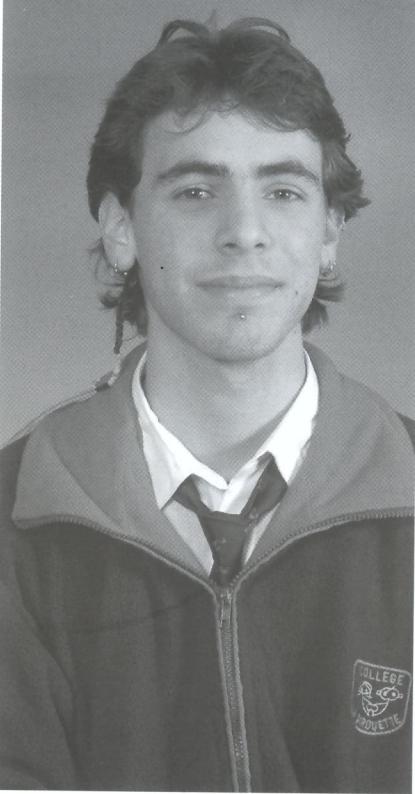
## M. Valentina Niño de Zepeda Muñoz



**SN:** María, Yiyo, Picachu, Topogigio, niño.  
**FT:** bacanísimo, súper, él tiene buena facha.  
**FP:** su pelo, sus ojos, su físico, Manuel, pisco puritano.  
**T:** jotes (Pablo, Chacón, Diego, etc.), su infancia (ser la más alta), que Manuel no carreteó, coco dándole jugo, que su hermano juegue tibia, ser la mamita de Jofré.  
**SFD:** rica, jugosa, exagerada, matrimonio, torpe.  
**MC:** tomar pisco puritano, hacer sonar la alarma del Louvre, llegar a La Veleta, sacarse la cres.. en el Blockbuster, botar un jugo en el Mc. Donalds.  
**LQNS:** ¿Cómo se portó en Bélgica?  
**LQNSV:** la niño sin Manuel, sin hacerle cariño al Larry, sin dar jugo, haciendo deporte, ¡¡EN GIMNASIA!!  
**V:** Manuel, accesorios, mirarse al espejo, ropa.  
**RU:** guía de Santiago, un muñeco inflable de Manuel.  
**FPB:** "yiyo pa' el hoyo", ¡cuidado con los grifos que son peligrosos!, yo tengo el palo más largo.  
**NU:** sentido de ubicación, minuto sin Manuel.  
**DF:** Brad Pitt  
**IA:** Picachu, Topogigio, Mónica Godoy.  
**BP:** Manuel, Diego, Miquel, Adán.  
**PO:** la Maisonette, disco La Playa.  
**PF:** dueña de casa, esposa de manolo, diseñadora de las casas de Manuel.

La Niño llegó al curso en 3ºM, como una maisonettiana, razón por la que Satelices se transformó en su trauma. Con su coquetería cautivó a los hombres del curso, fue la más joteada... (si no pregúntele al Pablo, Chacón, etc). Yiyo, encontró su primera amiga en la Violeta. A mediados de año, empezó una dudosa "amistad" con manolo, el único que logró conquistar su corazón; perdura juntos hasta el día de hoy (más pegao que chicle en mesa). Se la vio desaparecer de los carretes, pero si es que iba a uno, "yiyo pal hoyo", era la frase que la caracterizaba, potenciando su jugosidad al máximo. Con el viaje de estudios, la Elo se transformó en su compinche, su confidente y su violinista. Famosa por sus "caídas", por ser producida y su matrimonio prematuro. Que te vaya increíble, tu curso.

## Tomás Peralta González



**SN:** Tom, tom-ass, tomassin, perales, peralets, peraltono, chico unity, mister, monster, facundo.  
**FT:** ¿cachua? no puedo.. tengo clases, maní pa'l mono , ¡quedé loco!, ¡quedé enfermo!, no cache ninguna chose..., mala cosa, no si yo ya no fumo.  
**FP:** Ser EL músico, ser pintamono, por mamón, compartir SIEMPRE sus colación con la esquina, su casa zen , su hermana, su boca, su afición por los cursos menores.  
**T:** V.E, No haber ido al Valle, Elisa, que su hermana crezca, que le digan que se le caen, la ida del cuarto medio pasado.  
**MC:** Que le tragarán la tarjeta en Barcelona, traición en 3º ...  
**LQNS:** ¿cómo logró meterse un pitcher en la boca?  
**LQNSV:** sin colación (gracias...), sin pintamonear, sin emitir ruidos extraños, sin la Elisa, sin hablar de música, sin sacarle sonidos a todo objeto aunque sea imposible que posea sonido, sin coco.  
**PO:** Skater y hip hopero al "pedo".  
**V:** La música, los instrumentos, sus partituras, dibujar casas cuadradas, los pearcings, juanito caminante, la ópera y las minas de los cursos menores.  
**RU:** instrumentos por mil, ropa Zara e implementos Zara.  
**BP:** Ale M, Vale E, Elisa, Gabo, Milena, niña del pelo verde, Hugo.  
**DF:** Elisa, su alumna, que Verde surja, orquesta del silencio funcionando, George Giroux, ser más canchero, ser porteño, la tabla de europa.  
**IA:** Hugo Lagos, coco, Duran.  
**PF:** Músico multifacético zen, arquitecto super loco vanguardista experimental contemporáneos, profesor de música en La Girouette, ayudante del Hugo.

El Tomás llegó al colegio en Gand Jardin, y desde entonces se notó su espontaneidad y su amor por la música, que lo condonó a ser el predilecto de los profesores de música. Tan de chico fue esto que en segundo formó junto al Pablo, Franco y Jerónimo el grupo de los mini beatles. Ya más lolo, junto al benja Warken descubrió el rudo mundo del hip hop y de los skaters, pero nunca logró calzar en el perfil. Así siguió camino y se alió con los chicos destructivos (Valentín, pancho, Miquel...), cuando se dejó crecer el pelo, y a vivirse con el Metal. Por esas épocas comenzó a juntarse con ex alumnos, como Durán, lo que lo hizo relajarse y cambiar su estilo a uno más relajado.... Zen, y se reencontró con el arte surrealista shúper loco. Ya en media se transformó en todo un sex symbol, de lo que sacó provecho... En 3º medio se volvió un alumno más del 4º medio pasado, con los que logró su primer disco junto a los "Pájaros de lana". Ahora, se le ve siempre en las esquinas junto a la Elisa, la Sandra y la Antonia, disfrutando de la buena vida del caminante. Sigue siempre siendo tú, con tus trencitas, tus aros y tu música. Te quiere tu curso.

## José Tomás Ruano Peña



**SN:** Joseto, Josito, Guano, Ruancio, Rancio, Waiquipan, Sancho, Juancho, El señor de los corceles.  
**FT:** te hay puesto a pensar que..., hay cachao que..., mi papá tiene, olé olé olé olé Baddy Baddy!, Qué CD es ese?, el jefe de mi papá me regaló...  
**FP:** Su risa, moverse constantemente, ser ultra desubicado, su letra rara y cursi, ser poeta, ser un latin lover, su mohicano en viaje de estudios, organizar todo, ser cocinero, no saberse las letras de las canciones.  
**T:** Su risa, su hiperkinésis, la Fran, Liquid Dreams.  
**SFD:** Mamón, mina en Barcelona, shuper loco, flaita, poeta al ope.  
**MC:** Hablar de la Fran en la plaza, quedarse debajo del tren en Italia, la multa de Francia.  
**LQNS:** Qué hizo Ruano con el "cordón" en España, Violeta?, Diamé (pareja "new rich")  
**LQNSV:** Callado, tranquilo, sin argumentar hasta lo inargumentable.  
**V:** Trapesito, pájaros de fuego, cualquier cosa shúper loca, scout, MPC.  
**RU:** Un sedante pa caballo, un ubicatex.  
**FPB:** What do you happen? F... you you! ¿Viste el doctor de los anillos?  
**NU:** Disco original.  
**DF:** D.D, hablar francés e inglés bien, la perfección.  
**NPVA:** Dí (2)- Ego Estrada (Yoda)+ Vicente Segure.  
**IA:** Huaiki, Mr. T  
**BP:** Santelmo, Droopy, Chica sexy, D.D.  
**PAF:** Mecenas de todos sus amigos, millonario alternativo.

Juancho llegó al colegio en Petit, destacándose de inmediato por su hiperkinésis. Todos lo recuerdan por su apoteósica vida, que por supuesto contrasta con su ideología; por sus invitaciones a la playa y a las piscinas temperadas en invierno y por los regalos atómicos que ha recibido desde siempre. Y esto no significa que su vida de rey pachamámico se haya acabado por completo: quizás se le vea de vez en cuando en el futuro con su vestimenta andina, en su Peugeot 306. También se le recuerda por su vocación de poeta y por argumentar lo imposible. Al pasar al patio grande comenzaría su "boom" en todo sentido; se obsesionó con las notas y el estudio. Produjo siempre demasiado los proyectos y estudiaba tanto para las pruebas que hubo un momento en que nadie le preguntó nada, porque siempre respondía más de lo necesario. Pero a la vez fue conociendo a los protagonistas de la farra, se empezó a juntar más con la Anto, con el Valentín, la Droca y los de IIIº. Por esas épocas se veía a Juancho haciendo mil cosas a la vez. De ahí no pararía. Por suerte, este año se le ve un poco más relajado que los anteriores, se le ve menos obsesionado por las notas, pero, por lo mismo, con tiempo para él. Ojalá tu decisión de carrera sea la mejor (y ojalá que elijas una carrera top, pa' que nos mantengas). Pero, en fin, tus compañeros te mandamos un gran abrazo, por ser así de noble y por estar siempre ahí cuando se te necesita. Te quiere, tu curso.

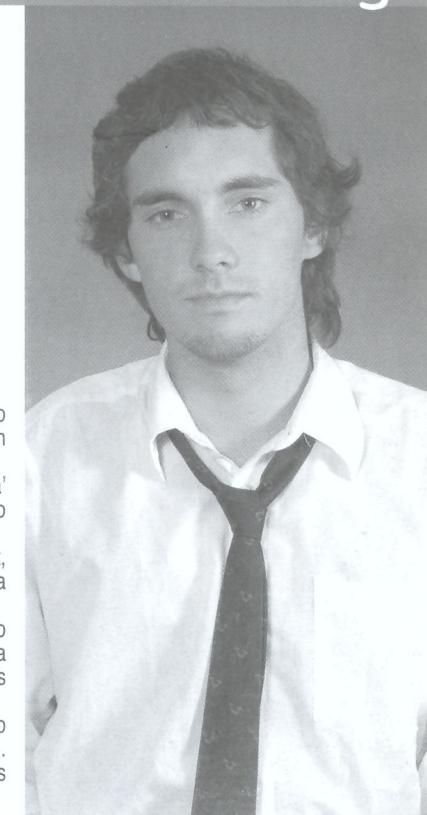
## Tamara Rozas Assael



**SN:** Tamarini, Gordis, tamarabiajackson, Assael, tamarrara, pitufo filósofo, Tamarindo.  
**FT:** ay! No entiendo, no encuentro mi ...., perdí ...., me fue pésimo, pusha tuve un 6,8...  
**FP:** ser "matea", sus admiradores varios, comer, estar siempre en TODO, ser buena, presidenta de curso, pajarona, vivir en el campo.  
**SFD:** gordis, trabajólica, artesa, jugosa.  
**T:** Chacón (Cajón del Maipo), Jofré, las Matemáticas, Picaflor, ser piti, su memoria, que sus amigos se le declaren, sacarse un rojo.  
**MC:** Coco, Coto, que se le perdieran rollos del viaje.  
**LQNS:** Cómo tuvo estómago, cómo logra hacer tantas cosas, que pasó en Villarrica cuando fue con la elo?  
**LQNSV:** sin estudiar, sin su ropa hippie, sin hacer algo, vagando, no traumada, producida, llegando temprano a los carretones, ebria.  
**V:** comer (x mil), trabajar, fraternité, estudiar, jugosear.  
**RU:** un spa, calmante, 7 (4ever), un día con más hrs., una memoria nueva, unos lentes indestructibles.  
**NU:** Día vago.  
**DF:** sacarse promedio 7, justicia social, que las cosas no se le pierdan, tener buena memoria, el franchute, entender matemáticas, tener oído musical, ser coordinada.  
**PO:** ser mala en 5, hacer llorar a la Arantxa, maltratar a su hermana, los petetes, JP.  
**NPVA:** Coco, Picaflor, Jofré, Droopy, los números, nada porque es muy ciega...jajaja  
**IA:** Secretaria p.....o  
**BP:** VA, JP, Adán, Franchute, Coto.  
**PF:** trabajadora social, presidenta, en Chiloé haciendo el servicio país.

Tamara llegó en grand Jardin; vivió su infancia junto a la Javiera Céspedes que la abandonó en 3º básico. Eran las mateas del curso. Luego conoció a su yunta, la Danae, y en 5º, dejando su inocencia, cayó en las redes del amor y pasó a ser parte del fan-club de Manuel; luego sus ojos se fijaron en Juan Pablo. En 6º y 7º, formó parte activa, junto con la Danae, en la batalla interna entre las mujeres del curso. Después, en media, se separó de la Danae e hizo amistad con la elo y la Estefanía. Durante toda la media tuvo gran cantidad de actividades extraprogramáticas, hizo voley, estuvo en la ópera, en el consejo de alumnos, en Fraternité y organizó el viaje de estudios. Luego, en IIº dejó la senda del bien y junto con la Violeta, Danae, Valentina, Majo y Pascale, conoció a los petetes, por primera vez tuvo un carrete que le quedara cerca. En IIIº se la vio nuevamente con la Danae. Conocida por sus amigos extranjeros, (franchise Bretrand) en el VE se la vio con su yunta haciendo leseras. En IVº conoció a la Andrea y ahora andan junta a la Danae para todos lados. Te deseamos lo mejor en tu futuro como socióloga, ojalá logres cambiar al mundo y pasar estadísticas sin mucho stress.

## Juan Pablo Ruiz Undurraga



**SN:** Juanpi, J.P, Bisconti, joampi paul.  
**FT:** Yo! Mazo put...Weeeaa!, yo creo....  
**FP:** dárselas de mercader, querer ir a carretear pero siempre arrugar, su guitarra, sus entradas.  
**T:** Tío, Maikol, la morocha  
**MC:** ¿Bohemio?, trovador fogatero, taimado.  
**LQNS:** ¿por qué no lo pescó la Gabo? ¿estudia o no?, estadías en Puerto Rico(uyuyuy!)  
**LQNSV:** sin filosofear utilizando palabras confusas, sin cigarros, sin comentario de actualidad.  
**V:** Las niñitas, Scout, Molestar a la Clau, su sobrino.  
**RU:** Un libro con instrucciones de joteo variado, pasaje pa' Puerto Rico.  
**FPB:** Olvidame  
**NU:** Paragua!  
**DF:** ser filósofo, ser Alex Mercader, la gabo, que lo comprendan, 7 en filosofía.  
**NPVA:** a S (IºM) pero el tiempo cura las heridas.  
**IA:** Alex Mercader (je gustaría!)  
**BP:** G.L, Sofía, Esparza.

Con una en la mano, Juan Pablo habría de recordar el día en que descubrió a su curso, el Petit. Silencioso e introvertido, logró lentamente adecuarse a la locura de los jardines. Desde muy temprano fue un líder innato en su mundo deportivo, donde lidiaba entre los partidos de fútbol, con cajitas de jug, y los míticos juegos de la Siempre se le veía con Pablo, el Martín o el Manuel, consiguiendo una entrada para el partido de la o pa' jugar una . Después fueron las bolitas, los partidos de básquetbol y las innumerables horas de almuerzo jugando al frontón, buscando siempre los primeros lugares. Luego de sus frustrados intentos de conquistar a la Rocío Albornoz, el calvo habría de unirse al grupo de los Scout, descubriendo grandes amigos. Junto al Nane, al Pipe, al Poch, al Titi, al Ito, al Ardilla y al Ruano, formaría esa hermandad de largas noches, llenas de vida y jarana. Su paso por la media fue bastante más ajeno a los deportes; mucho más carretero, fue cultivando y transmitiendo sus crecientes inquietudes filosóficas, aunque no se comprendieran del todo. La decadencia del capitalismo y la unificación de América latina, dejaron de ser utopías para un soñador innato, cuyos esfuerzos por concretizar sus ideas nos enseñaron que siempre se parte por algo. Despues de encantarse con las mujeres francesas, lo vemos encaminado a su vocación de fogatero, demostrando su gran afinidad por la cerveza, la cual disfrutaría con muchos, como el Pista, el Bicho y el Chivo. Y aquí estamos, llegando al final de tus liebres matutinas, deseándote largas noches de fervientes discusión y ardudos días de pasivas revoluciones. Para un gran amigo de un corazón gigante, suerte, se te va a extrañar mucho. Y recuerda, no hay chicha como la de casa....

## Vicente Salvador Segure Del Pozo



**SN:** Vicho, Ardilla, Maguila Gorila, Vichato  
**FT:** Vamos... vamos, ¿unas chelas? No más que tú, no menos que tú, igual que tú, ¿que hago?... ¡¿Vamos a jotearnos unas minas?!  
**FP:** mente vandálica, botar el cop-t, ser el flaité de la chaqueta de cuero, estar siempre dispuesto a pelar el cable,  
**T:** S.U.  
**PO:** Antoñoña  
**SFD:** Jotel!! Muy Jote  
**MC:** Año nuevo Valpo., Versailles (post danska citron), V. en la muralla del albergue, tirarse del balcón de la mariana.  
**LQNSV:** Vicho s/cop-t, s/jugosear, sin andar de parranda, sano.  
**V:** pollitas, chela, jotear, tocar armónica.  
**RU:** más pollitas, copete infinito, parranda infinita, barriles de cebada.  
**FPB:** Tá más rica la mormona.  
**LQNSS:** "Fiesta" año nuevo.  
**BP:** Las pollitos.  
**PF:** Vendedor de artesanías en El Cuzco con el chivo, Filósofo del M.I.R.(movimiento intelectuales reciclados) y vocero del M.E.A.R. ( movimiento estudiantil artístico revolucionario).

La ardilla llegó de chico al colegio. De ahí se fue a Bolivia y tras conocer los secretos de Cochabamba por casi un año, maguila gorila volvió a sus tierras y empezó a desarrollar paulatinamente la personalidad que hoy día conocemos (y con la cual tanto nos reímos). Pasó de ser un muchacho regordete con cara de niño bueno (no le crean nada, nunca lo fue) a este pelable de primera con cara diablo (la máscara). Pasó de una pubertad discreta a una adolescencia frenética; fue en esos tiempos (octavo básico) que vichato descubre que la humanidad desarrolló la cerveza hace unos 4000 años y decidió adquirir tanta sabiduría en un lapso breve..... Hoy día pueden identificar a este individuo en parrandas de todo tipo, siempre con su vaso en la mano, jugoseando harto, y quizás con su chaqueta de cuero más flaité puesta como símbolo de su movimiento.  
Vicho: todos te deseamos lo mejor en tus años venideros, quizás filosofeando (y dando jugo) o politizando mentes, pero de seguro manteniendo ese sentido del humor que te caracteriza y esa lucidez de mente con que te enfrentas hacia ciertos dilemas. Te quiere (¡por jugoso!), tu curso.

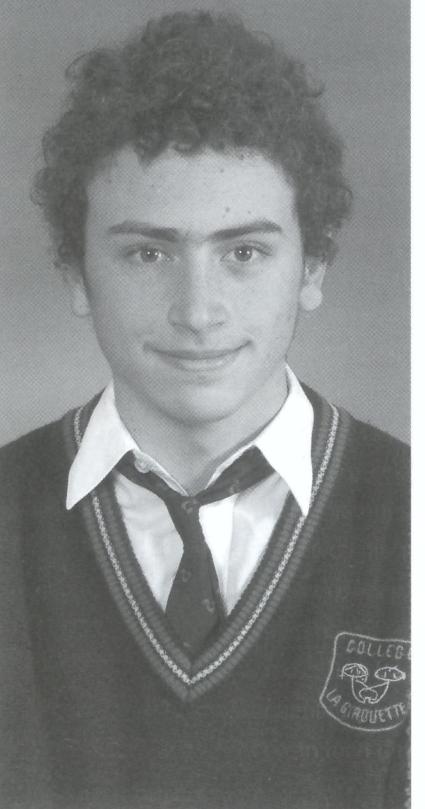
## Danae Micaela Sinclaire Tijero

**SN:** Ronald McDonald, papá pitufo, Anana, Dafnae, la Burbuchica, Nariz de cuchuflí, Nanae, Doctora Sinclaire, Foforito.  
**FT:** Estoy haciendo dieta, la vinka.., tengo demasiado frío, más lento!! (a Jofré), tengo sueño, se me perdió .....  
**FP:** sus dietas, su pelo, alegar x todo, su escote, su gata, su amiga imaginaria, su abuela, sus ataques de risa, cantar todo el día.  
**T:** Contreras, Titi, Ito, su estatura, Pascale ebria, Sofía (en el camarín), que la Dominic le cambiara su "calcamonía".  
**SFD:** jugosa, gritona, alegona, dormilonha.  
**MC:** cabecer un pitcher (Bombardero), el spray en proyecto, casa Valentín, vomitar en Fantasiladia, botar sopa en la entrada de Versalles.  
**LQNSS:** Cómo olía el cop-t en viaje de estudios, ¿que pasó en las playas?  
**LQNSV:** sin escotes, sin dar jugo, sin producirse, sin alegar, sin teñirse el pelo, con aros piolas, sin cantar, sin chillar, llegando temprano.  
**V:** sacar fotos en viaje estudios, saberlo todo.  
**RU:** Suecia, primo de la Violeta.  
**NU:** unos centímetros, tintura infinita, gatos, cámara fotográfica con rollos infinitos, una caja de Armoníl.  
**BP:** C., Benjamín Vicuña, Johnny Deep.  
**FPB:** Mi A. es una promiscua.  
**PF:** deteniendo a las ballenas de los japoneses, en su consulta atendiendo a sus pacientes.  
**DF:** ser dueña de Greenpeace, que Ayla sea real, que su gata la pesque, que las clases empiecen a las 11:00, que el camarín tenga estufa.  
**MM:** mi gato me habla, mi mejor amiga está en un libro  
**IA:** Ronald McDonald, Gladys Marín, Libertad (Mafalda), Pitufo intelectual.

La Danae llegó en moyen jardín, hasta 5º básico se la vio junto a la Blanca y fue torturada por la Dominic. De ahí conoció a su yunta Tamara, en la liebre del señor Cortínez, estuvieron juntas haciendo de las suyas, construyendo planes terroristas para destruir a la Arantxa. En 8º básico inició su parte oscura, haciéndose yunta de la Violeta y la Pascale, saliendo todos los fines de semana, primero en la Quintrala y luego en IIº en Suecia ilegalmente. Después su grupo creció, entró la Vale E, la Tamara y la Majo, y comenzaron a juntarse con los petetes. Después en IIIº, se dedicó arduamente a organizar el VE y volvió con su yunta Tamara. En el VE conoció en un despecho de su amiga Tamara a la Andrea, que la aceptó de compañera de pieza. Nunca se nos va a olvidar, a la Danae y a la Tamara con su termo en VE, ni su cámara de fotos. En IVº sus tonos de pelo variaron bastante, dejando impactados a todos y adoptó el apodo de Ronald Mc Donald (rojo fulgurante). Nanae, te deseamos que entres a la universidad en Medicina, que logres ser psiquiatra, que realices todos los super sueños y que entres al Greenpeace. Adiós, Doctora Sinclaire. Suerte!



## Pablo Manuel Silva Boloña



**SN:** Perno, Che Chilva, Donquipablo, Buitre, Narnia.  
**FT:** Ayer soñé con una mina...., tengo que cocinar y no sé qué hacer!!.  
**FP:** Jotear niñitas, tener pelo impermeable, sus gallitos, sus fondos de pantalla, sus videos de Avril Lavigne.  
**T:** Santelices, el computador en la pieza.  
**SFD:** Mal jote  
**MC:** La casa de Valentín, la pérdida de la billetera en Francia, slam en el hotel, piante en el baño de un McDonald  
**LQNSV:** Sobrio, Pablo sin capear clases, con el pelo liso.  
**V:** Pendejas, capear.  
**RU:** unos cms.  
**FPB:** las niñas se aprovechan de mí. Los nórdicos son del norte y los súrdicos del sur. Quién es juillet?  
**DF:** La Lilo, sus niñitas.  
**IA:** Ricitos de oro.  
**BP:** las niñas, "pollitas", Avril Lavigne, Kirsten Dunst.  
**MM:** ¡Si yo no tomo tanto!

Pablo ha estado desde el inicio en nuestro curso; no fue su altura lo que lo destacó dentro del él, sino su pelo que, con sus habilidades especiales, aún sorprende. Desde pequeño fue muy hablador hasta el punto de recibir un diploma por ello, su altura no le impidió integrarse y ser parte importante del equipo de básquetbol. Su trauma al ir creciendo fue su cambio de voz, con el cual comenzaron sus famosos gallitos que hasta hoy lo acompañan. Ahora se destaca por su devoción a Avril Lavigne y su espíritu fiestero el que lo ha dejado más de alguna vez en situaciones no muy agradables. Un saludo para ti, Pablo, ojalá que la Arqueología te haga feliz; nos estaremos viendo en un próximo carrete.

## Sandra Andrea Ureta Marín

**SN:** Magnolia, San, Sandroca, sandocana, Droca, Croquis, Uretra, droquilla, Orquilla, Mama mia.., Sonrics, Mon roy, Sunrise, Sancra.  
**FT:** hola muchacha, Nerd!!!, q'genial, fue como..., Filo!, FE!, ¡qué loco! Bríigida....  
**FP:** su sonrisa, sus ojos, por jugosa, sus ojeras mañaneras, su masajeador de semillas,  
**T:** La moral, preu intensivo, vicho, Dominic, ser joteada por adultos, conquistar a un griego, Aguayo, La Serena, el valle (camping), Machu-Pichu, ser muuuuy piti, usar lentes, que le roben su mochila, marinero carretera austral.  
**MC:** Quedarse abajo del tren en Italia, argentino malabarista, la casa de la Sofía.  
**LQNSS:** Metamorfosis en La Serena, sin dar jugo, Pipe P, ¿Valeria?...  
**LQNSV:** Sandra rubia y colorina, sin sonreír, sin rellar la papa, sin su moño.  
**V:** Manifestación de la pace, la chela, el mar y todas las cosas marítimas, su abuela, Charly García, cigarros viceroy, el de todos..., escritores argentinos, sus plantas, hacer barquitos de papel, jugar con alambre, ir al parque forestal, el amaretto, capris de manjar, helados del Sebastián.  
**RU:** Pelo nuevo, casa propia, alambre, bufandas por mil.  
**FPB:** Yo soy una magnolia, mi sueño es un cuadrado con formas extrañas..., donde hay una Boutillerie?  
**DF:** Tener mar cerca, vivir sola, ir al concierto de Charly, conocer a Sábato, cantar bien.  
**NPVA:** Violeta, Jofré, Paty,  
**IA:** Una magnolia, su hermana.  
**BP:** el sexo masculino, Reynaldo, Mister Smith, chico náutica, chico misterio.  
**SFD:** Loca!!!, relajá  
**PO:** Aguayo, Cheer Leader, haber estado casada con rata,  
**PF:** viviendo de la buena vida en la playa regalando flores, diseñadora freak viviendo en Barcelona, diseñadora de mata c... profesionales.

La Sandra llegó al colegio en Petit y congenió rápidamente con la elo, eternas compañeras de la infancia, aun en las terribles y violentas peleas (que le costaron sus cuantos mechones de pelo). Siempre se mantuvo en la periferia del curso, pasando piola, salvo por ser la más alta. En quinto la pasaba en bicicleta, recorriendo los barrios con la Sofía, pero la virtual Sandra ese mismo año se fue a vivir a La Serena por 2 años y volvió en octavo... Y nadie sabe qué pasó, quizás fueron los vientos marinos, que hicieron que la Droca volviera siendo una chica completamente renovada, de rulos largos, y sonriente. Un tiempo fue amiga de la Violeta, y de la Pascale, pero realmente encontró una larga amistad con la Diame, La Elisa, el Tomás y la anto. Por esas épocas comenzó un largo pololeo con el Reynaldo, eran unos clásicos. Ahora siempre se la ve en las esquinas de la sala, con las amistades de siempre, pintando y...puro gozando. Esperamos que seas diseñadora de lo que se te ocurra y que puedas vivir junto al mar...FE!  
Te quiere, tu curso.



# Petit Jardin despide a IVº Medio



Dirección: Álvaro Pincheira Albrecht  
Equipo de edición: Álvaro Pincheira Albrecht, Nora Muñoz Pozo, Mónica Sadá Muñoz, Félix Albagly Giroux.  
Alumna colaboradora: Nicole Krich (Iº Medio B)  
Fotografías: Félix Albagly Giroux, Álvaro Pincheira Albrecht.  
Avisaje: Marcela Navarrete Casorzo  
Diseño, Diagramación e Impresión:  
Ediprint- Ediciones Corporativas Ltda.



# Reminiscencias

Ópera 2003



20 de diciembre 2003  
Collège La Girouette